

Revista de música  
**doce**  
**notas**

**Educación**

5

Dossier  
7 años de  
Escuelas  
de Música  
en España

**Instrumentos**

27

**Dossier saxofón**

- Historia
- Entrevistas
- Modelos, discos, partituras

**Publicaciones**

37

El solfeo Kodály

Novedades editoriales

18

octubre · noviembre 1999

y además,  
discos,  
actualidad,  
agenda,  
cursos y  
concursos

**Revista de  
información  
musical**

300 ptas.  
1,80 euros



# Clavinova

*El piano digital  
con sonido y  
pulsación  
real*

*Teclado con efecto martillo  
gracias a la utilización de  
contrapesos auténticos*



*Generación de  
sonido AWM  
con muestras  
múltiples estéreo*



 **YAMAHA**

91 577 72 70

## Educación

### Dossier Escuelas de Música

- 5-6 Siete años de Escuelas de Música, *Enrique Fuentes*
- 6-7 Barcelona, triste contraste, *Núria Sempere*
- 8-9 La clase colectiva de instrumentos, *Núria Sempere*
- 10-11 La enseñanza musical y las Musika Eskolas en el País Vasco, *Joxean Llorente Etxeberria*
- 11 Musikaldi, Festival de las Escuelas de Música, *Joxean Llorente Etxeberria*
- 12 Planificar es crear, *Leopoldo Santos Elorrieta*
- 13 Canarias en cifras
- 15-16 Escuelas de Música en Galicia, la apuesta municipal, *Rosina Sobrido*
- 17-19 La dieta de Keops, *Hernán Naval*
- 19-20 Andalucía. La Escuela de Herrera, *Katalin Szekely*
- 23 "Sí pasa nada". La Escuela de Talavera de la Reina, *Pedro Sarmiento*
- 24-25 Las Escuelas de Música en España, *José Luis Turina*

## Instrumentos

### 27-34 Dossier saxofón

Historia, enseñanza, modelos, marcas, precios, cursos y publicaciones

- 35 Afinando que es piano, *Lucas Bolado*

- 36 Mordentes, *Juan María Solare*

## Publicaciones

- 37-48 Partituras, discos pedagógicos y libros

- 49-52 Discos

- 54-65 Actualidad

- 66-69 Agenda de conciertos de Madrid

- 71-73 Cursos y concursos

### 74-75 Cajón desastre

Las andanzas de un nuevo Fígaro, *Lucas Bolado*

El consultorio de la doctora Helen Berg, *Elena Montaña*

- 78 Distribución de Doce notas y Pequeños Anuncios

## Editorial

**E**l inicio del curso viene determinado por la cesión de las competencias de la enseñanza no universitaria a las comunidades que aún no las tenían, entre ellas la Comunidad de Madrid que hereda uno de los dispositivos de educación musical más importantes de España, sino el que más. La música entra de lleno en ese apartado, lo que significa que a partir de ahora la enseñanza musical vive la hora de la descentralización total. Y como el órgano crea la necesidad, ha llegado la hora de la emulación y de las federaciones. En efecto, no es bueno que ciertas comunidades (o a veces comarcas o ciudades) sufran el retraso que les imponen las otras, pero la enseñanza a distintas velocidades engendra peligros. Es un conflicto peliagudo porque estas distintas velocidades han existido siempre (pensemos en la evolución de los instrumentos de viento en el Levante, los coros en el norte, etc.), pero también es evidente que todo ciudadano tiene derecho a una enseñanza pública homogénea en todo el Estado. Todo esto tiene como corolario que, aparte de aspectos curriculares y de titulación (atribuciones del MEC), la coordinación o el simple diálogo entre distintas prácticas educativas debe tener como protagonistas a los propios interesados. En suma, ha llegado la hora de madurar.

Frente a un Grado Superior que ha pasado (¡al fin!) el Rubicón de su publicación en el BOE, y un Grado Medio a la espera de que la diosa fortuna haga posibles los centros integrados, queda la experiencia del nivel de iniciación, lo que se resume en la explosión de las Escuelas de Música. En este número hemos vuelto a dar la palabra a los que están llevando a cabo esta revolución silenciosa, hemos buscado responsables de una parte sustancial del territorio español, especialmente a responsables de Asociaciones y Federaciones. Ellos nos muestran el estadio actual de un proceso lógicamente desigual, pero en el que se percibe la excitación de que algo está pasando real y efectivamente. Las Escuelas están en marcha, con sus incertidumbres y sus esperanzas. Creemos que podemos jugar un papel de comunicación importante en su necesaria coordinación. Hoy más que nunca, nuestra aventura es la suya.



**Doce notas.** Revista de Información Musical  
Plaza de las Salesas, 2  
28004 Madrid.  
Tel. 91 308 09 98  
Tel/fax: 91 308 00 49.  
E-mail: docenotas@ecua.es.

**Edita:** Doce Notas S.C.

**Precio:** 300 pesetas (1,80 euros)

Doce notas no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores ni se compromete a la publicación de originales no solicitados.

**Consejo de redacción:** Ana Alberdi, Lucas Bolado, Gloria Collado, Luis Gago, J. Fernández Guerra, Ana Serrano.

**Director:** Jorge Fernández Guerra. **Dirección artística:** Gloria Collado.

**Suscripciones:** Marta García.

**Colaboran en este número:** Asociación de Escuelas de Música (ADEMUM), Lucas Bolado, Enrique Iglesias Celada (ilustraciones), Joxean Llorente Etxeberria, Elena Montaña, Olga Moreno, Hernán Naval, Javier Rico, Stefano Russomanno, Rosa Sanchis, Leopoldo Santos Elorrieta, Pedro Sarmiento, Núria Sempere, Ana Serrano, Rosina Sobrido, Juan María Solare, Katalin Szekely, José Luis Turina, Paula Vicente Álvarez.

**Diseño gráfico:** Zaj. **Impresión:** Gráficas Imtro.

Producción gráfica Sergraph S.L. Amado Nervo, 11. 28007 Madrid

Depósito legal: M - 5.649 - 1996. ISSN 1136-6273.

**Distribuye:** en quiosco, Gama Grises. C/ Rodríguez San Pedro, 2. 28015 Madrid. Tel. 91 447 38 08. En librerías de Madrid, Celeste S.L.

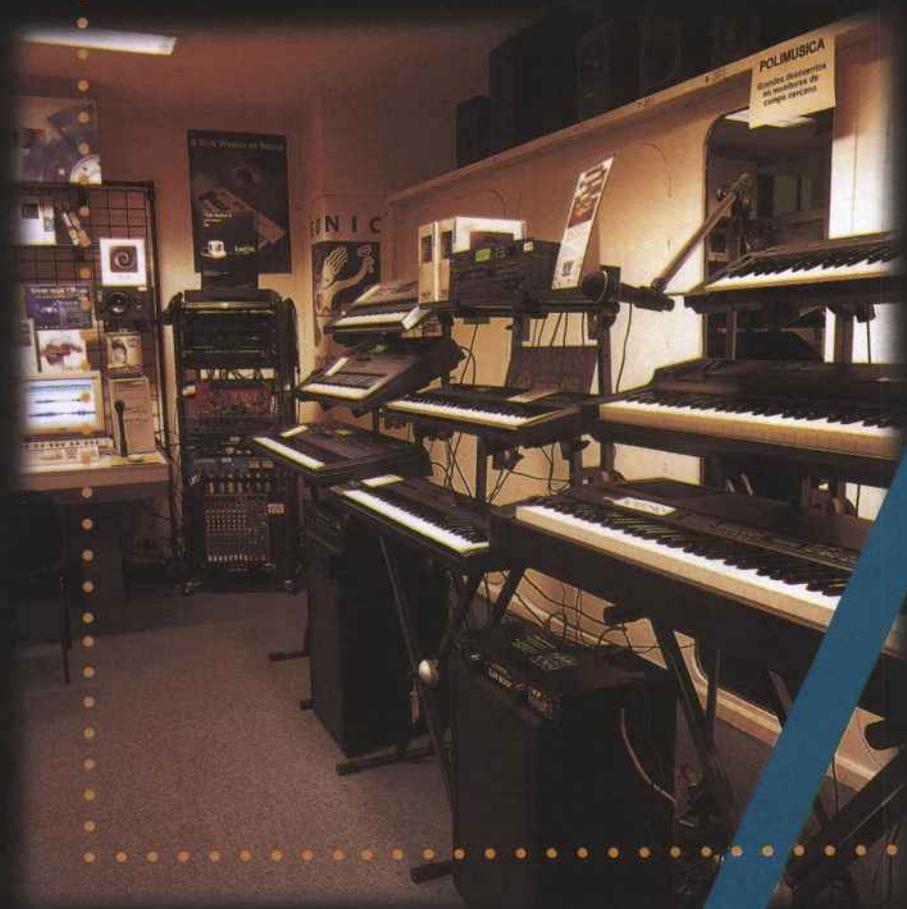
**Ilustración de portada:** José Manuel Vela, "El Príncipe Baltasar Carlos", 1998 (detalle). Colección Miguel Logroño, Madrid. Foto: Miguel Zavala

# polimúsica

DEPARTAMENTO DE ELECTRÓNICA INFORMÁTICA MUSICAL

c/ Caracas, 6 · 28010 Madrid · Tel. 91 319 48 57 · Fax: 91 308 09 45 · E-mail: madrid@polimusica.es

- Saber que la mejor solución
- no es siempre la más cara
- forma parte de nuestra atención al cliente.
- Y además, podrás comprobar que
- ahora nuestros precios son inmejorables.



Tenemos todo el tiempo que quieras para probar contigo el equipo que necesitas. Atención y servicio son las claves de nuestro éxito.



Todas las marcas  
Sintetizadores, mesas de mezcla, módulos de sonido,  
microfonía, monitores, procesadores, etc.  
Gran selección de software musical  
Asesoría técnica  
Cursos de todos los niveles de Informática musical  
Instalamos todos los equipos



# Siete años de Escuelas de Música

ENRIQUE FUENTES

La educación musical ha entrado en una dinámica de cambio imparable, pero los parámetros que determinan esta transformación son numerosos y muy poco reducibles a un denominador común. La implantación de la LOGSE hace siete años marcó una fecha, se plasmaron entonces líneas de acción que condujeron irreversiblemente a una lógica de reforma. Pero a ello hay que añadirle un mapa autonómico de nuevo cuño y otras realidades político administrativas complejas, como los ayuntamientos. Todo ello ha determinado una reforma a varias velocidades. La evolución seguida por las Escuelas de Música (uno de los pilares de la reforma) es un apasionante recital de diferencias, la mayor parte de las cuales tienen poco o nada que ver con los tópicos, y nos ofrecen una instructiva visión de la España real.

Por ejemplo, la adopción del modelo de las Escuelas de Música con todas las consecuencias, y consecuentemente la eliminación del grado elemental, fue inmediata en Cataluña, País Vasco y Canarias, nada tiene de extraño, pues, que legislación, resultados y federaciones de Escuelas sean allí más sólidas. El resto presenta un balance desigual, pero en el peor de los casos meritorio. Por otra parte, la reciente cesión de competencias educativas no universitarias a las Comunidades de lo que aún era el denominado territorio MEC completa un panorama en el que la emulación va a contar mucho. El presente dossier pasa revista a una gran parte de las Comunidades en ese fascinante camino de transformar la educación musical de base. Hemos dado la palabra prioritariamente a representantes de las asociaciones y federaciones de Escuelas de Música, incluso allí donde aún no las hay o son embrionarias hemos buscado ejemplos significativos. El presente dossier es, por tanto, un mapa de España de las Escuelas de Música que, inevitablemente, continuará. JORGE FERNÁNDEZ GUERRA

**E**l pasado mes de agosto se cumplieron siete años desde que el Boletín Oficial del Estado publicara la Orden Ministerial sobre creación y funcionamiento de Escuelas de Música y Danza, iniciando con ello un proceso de renovación en el que aún nos hallamos inmersos y que representa junto con la enseñanza reglada de Conservatorios, la estructura básica con que la sociedad española abordará la enseñanza musical y dancística del futuro.

Ello ha dado lugar a desarrollos y regulaciones diferentes dependiendo del grado de competencias de las comunidades autónomas y de sus políticas educativas en relación con la música y la danza, pero todas comparten en principio la filosofía inicial de la O. M. que es la de la Unión Europea de Escuelas de Música (EMU) filosofía de la enseñanza *no profesional* que está claramente resumida en los objetivos generales de la citada orden.

Tanto en la Comunidad de Madrid como en el ámbito general del país se han producido últimamente acontecimientos que invitan a hacer balance de lo conseguido en estos años y de lo que aún queda por hacer.

En primer lugar, se han completado las transferencias a la Comunidad de Madrid en materia de educación, por lo que a partir de ahora el desarrollo normativo de las EMD corresponde asumirlo a la nueva administración educativa, en deseable colaboración con los municipios que, no hay que olvidarlo, son quienes ostentan la titularidad de las EMD públicas.

En segundo lugar, el proceso de constitución de Asociaciones territoriales de EMD por comunidades autónomas ha culminado en la creación de la Asociación Nacional (UEMYD) en Vigo el pasado mes de Mayo, con participación de las Asociaciones catalana, vasca, madrileña, gallega y canaria. El movimiento asociativo es fundamental para el desarrollo de las Escuelas de Música y Danza y la

experiencia europea muestra hasta qué punto es determinante para el tejido musical de un país y como valiosa colaboración para sus responsables educativos.

Una valoración exhaustiva de los logros, problemas y perspectivas del movimiento de EMD en la actualidad se saldría de los límites de este artículo por lo que seleccionaré algunos puntos que desde ADEMUM (Asociación de Escuelas de Música de Madrid) consideramos deben destacarse:

## 1. Estamos ante un fenómeno socio-educativo de amplio alcance

La experiencia de muchas escuelas con listas de espera muy considerables, el crecimiento en Europa durante los últimos treinta años y las propias previsiones oficiales indican que se trata de un espacio de ocio educativo particularmente atractivo para todo tipo de población y que no se ve afectado por el decrecimiento demográfico que, por ejemplo, obliga a cerrar colegios. En la Comunidad de Madrid son 67 las escuelas, 15.000 alumnos y 500 profesores.

## 2. Las EMD son parte integrante del sistema educativo

La orden ministerial citada desarrolla el artículo 39.5 de la Logse que responsabiliza a las Administraciones educativas de la regulación pedagógica y organizativa de las EMD. La pertenencia al sistema educativo, aun sin ser enseñanza obligatoria ni conducente a titulación, implica que las EMD asumen las finalidades y características generales que las leyes otorgan a dicho sistema. Ello no implica que tengan que dotarse de las mismas estructuras, programas y controles, al contrario, su peculiaridad como enseñanza *no reglada* y de titularidad municipal permite buscar soluciones diferentes a problemas endémicos en otros tipos de centros. Lo que sí implica dicha pertenencia es la consideración de las

### ■ escuelas de música ■

actividades musicales y dancísticas que se realizan en las escuelas como *actividades educativas*, es decir, *fundamentales para el desarrollo individual y social de la persona*, y no meramente de diversión, juego, ocio, entretenimiento; ni tampoco como ámbito privilegiado de preselección y preparación a la enseñanza profesional. Es ésta una característica que dista de ser comprendida aún en todo su alcance.

#### 3. Las EMD están integradas en la vida municipal

Si hay una característica que comparten cada vez más escuelas es el haber pasado en pocos años a ser una referencia en la vida cultural municipal e incluso comarcal. La capacidad de animación e integración social que produce la música en su entorno lleva camino de hacer que muchas de ellas acaben convirtiéndose en señas de identidad emblemáticas de sus respectivos municipios. Por otro lado, cuando hoy día se habla de las ventajas de la descentralización y del principio de proximidad al ciudadano en la prestación de los servi-

cios públicos, las EMD municipales son un exponente de un servicio educativo descentralizado. Ello debe conducir al establecimiento de un marco de relaciones con otros centros de ámbito territorial (colegios, institutos, escuelas de adultos, Universidad), local (centros educativos y culturales municipales) así como entre las propias escuelas.

#### 4. El diseño de enseñanza musical y dancística de la LOGSE sólo estará completo cuando se cierre el diseño de las EMD

La reciente publicación en el BOE del currículo del Grado Superior de Conservatorios ha sido saludada por muchos como el cierre definitivo del esquema de lo que va a ser la enseñanza musical española en el futuro. En ADEMUM pensamos que el sistema no está cerrado mientras no se cierre el diseño de las EMD, lo cual es una tarea bien distinta pues se trata de articular con coherencia en una red pública las distintas escuelas municipales que han ido surgiendo al amparo de la orden

ministerial y de impulsar una renovación dentro de un marco de autonomía y flexibilidad desde los puntos de vista organizativo y pedagógico y que respete al mismo tiempo la realidad de unos centros dependientes de la Administración local.

Lo bueno, si breve, dos veces bueno, y ciertamente que la orden ministerial tiene estas dos cualidades, pero la dimensión que están alcanzando las escuelas así como su proyección de futuro hacen imprescindible un replanteamiento normativo más extenso que asuma lo bueno de la orden (que no es poco), rellene vacíos (la danza, por ejemplo) y desarrolle algunos puntos pedagógicos y de organización que la propia experiencia de las escuelas reclama como urgentes. ■

(Enrique Fuentes es Director de la Escuela Municipal de Música y Danza de San Fernando de Henares, Madrid. Vicepresidente de ADEMUM)

## Barcelona, triste contraste

NÚRIA SEMPERE

**S**ede de numerosas manifestaciones culturales, Barcelona es una ciudad que ama la música con tanta intensidad, o más, como a la arquitectura, la pintura, el teatro y el resto de las artes. Cuenta con un auditorio de reciente inauguración y condiciones inmejorables, con un Palau de la Música en el que nos han deleitado los mejores intérpretes y con un proyecto de reconstrucción del Liceu que se inaugurará la próxima temporada. Y sin embargo, paradójicamente, arrastra un déficit crónico en materia de educación musical, un déficit que tiene su más claro exponente en el hecho de que una ciudad que rebasa ampliamente el millón y medio de habitantes y que cuenta con instalaciones suficientes para albergar manifestaciones musicales de gran categoría, sólo cuenta con dos Escuelas de Música sostenidas con fondos públicos.

¿Cuál es la causa de esta evidente desproporción?

No se trata de falta de voluntad política. Los motivos hay que buscarlos en el hecho de que el Ayuntamiento de Barcelona, como muchos otros ayuntamientos catalanes, ante el desinterés manifiesto del Estado, ha tenido que sufragar secularmente los centros de enseñanza musical y muchos otros servicios que los ciudadanos reclamaban. Por ello no es inusual en Catalunya ver conservatorios, hospitales o escuelas de titularidad municipal.

Con la llegada de la democracia y la consecuente distribución de competencias entre los distintos niveles de poder público, algunos servicios fueron transferidos a la Generalitat y otros, aunque de titularidad municipal, fueron sufragados total o parcialmente con fondos autonómicos. Pero en el caso de los conservato-

rios, aunque los ayuntamientos retuvieron la titularidad no fue sino hasta mediados de los 90 que la Generalitat de Catalunya participó en un tercio de su financiación.

Por lo tanto, el Ayuntamiento de Barcelona ha sostenido económicamente -y sigue haciéndolo- no sólo el único conservatorio superior de Catalunya de titularidad pública sino también uno de grado medio y dos Escuelas de Música.

Además, en Barcelona existen 28 escuelas privadas de música, autorizadas por el "Departament d'Ensenyament" de la Generalitat de Catalunya, que han cubierto el déficit de la enseñanza pública y en muchos casos han sido modelo de renovación pedagógica en el campo musical.

Pero estas Escuelas de Música no reciben por su oferta formativa -quizás, sí por sus actividades de carácter cultural- ningún tipo de subvención y así sus alum-

## ■ escuelas de música

nos (unos 7.000 en total) tienen que pagar la totalidad del coste de sus estudios no reglados de música.

Por el contrario, los 464 alumnos de las dos escuelas municipales de música pagan solamente un tercio del coste de sus estudios, tal y como corresponde en las escuelas municipales de música en Catalunya, pero se trata sin duda de una oferta demasiado limitada, teniendo en cuenta el alumnado potencial de la ciudad. Por citar algunos ejemplos diremos que en Santa Perpètua de Mogoda (17.000 habitantes) hay 260 plazas públicas, en Sant Feliu de Guixols (15.000 habitantes) 250 y en Les Borges Blanques (5.000 habitantes) 120, mientras que Barcelona diez o quince veces mayor en población sólo los dobla la capacidad.

Queda claro entonces que el 94% de los estudiantes de música de Barcelona tiene que pagar la totalidad de los costes de su educación musical, que esta educación musical no está planificada y que en las condiciones actuales difícilmente se podrá atraer a los alumnos potenciales que por lo menos (si aspiramos solamente al 1% de la población) ascienden a 16.000.

El Ayuntamiento de Barcelona tiene un gran reto ante sí: organizar una red de Escuelas de Música o de institutos artísticos (si se optara por esta vía más integradora) con la suficiente sensibilidad para saber incorporar a ella las escuelas que durante tanto tiempo se han dedicado a la docencia privada.

¿Cómo podría articularse esta red? ¿Cuántas Escuelas de Música serían necesarias? ¿Qué tipo de vinculación deberían tener con el resto de equipamientos culturales ciudadanos? ¿Cómo sufragar este proyecto?

Con la construcción del futuro "Conservatori Superior de Música de Catalunya" (que también podría denominarse "Escola Superior de Música de Catalunya") a cargo de la Generalitat, el Ayuntamiento de Barcelona quedará liberado de la importante carga presupuestaria que le supone el "Conservatori Superior Municipal de Música de Barcelona" pudiendo dedicar estos recursos a un servicio tan propiamente municipal como son las Escuelas de Música.

Barcelona debería contar con una escuela de música en cada uno de sus diez distritos. Teniendo en cuenta que cada distrito consta de diversos barrios, sería interesante contar con una sede en cada

barrio que, de manera coordinada y efectiva, acercara la escuela al ciudadano rompiendo así con la imagen elitista que tienen -aún hoy- los estudios de música en nuestra ciudad.

El "Institut d'Educació" del Ayuntamiento de Barcelona (u otro organismo municipal que coordinara la red de Escuelas de Música), debería garantizar:

a) A través de las escuelas de toda la ciudad, una oferta instrumental que abarcara todo el espectro musical.

b) En cada distrito, una oferta suficiente de agrupaciones que permitan la práctica de la música en grupo.

c) En cada barrio, el acceso de los más pequeños a lo que en Catalunya llamamos "Sensibilización musical", más conocida en el resto del Estado por "Música y movimiento".

Estas Escuelas de Música velarían por la organización de la vida musical del distrito, se coordinarían con el resto de equipamientos educativos -ofreciéndoles una programación estable que complementara su actividad en el terreno musical- y mantendrían estrecho contacto con los programadores de conciertos de ámbito metropolitano para poder así optimizar los recursos destinados a esta materia.

Cada una de ellas podría albergar distintos grupos musicales profesionales y amateurs cerrando así el círculo de su misión educativa y, quizás, algunas podrían

**"El Ayuntamiento de Barcelona tiene un gran reto ante sí: organizar una red de Escuelas de Música o de institutos artísticos (si se optara por esta vía más integradora) con la suficiente sensibilidad para saber incorporar a ella las escuelas que durante tanto tiempo se han dedicado a la docencia privada."**

compartir sus espacios y su gestión con otras actividades artísticas, como ya ocurre en algún caso en la actualidad.

Las dimensiones de la ciudad y de los propios distritos son más que suficientes para poder sostener esta oferta de doble cuño: cultural y educativa.



Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona, fachada principal y aulas.  
Fotos: © Carme Guixé. Cortesía C.S.M.M.B.

Hoy existe ya una realidad que hemos descrito en párrafos anteriores y que crea solamente un déficit de escuelas autorizadas en los distritos tercero (Sants) y el décimo (Sant Martí). Ambos disponen de un buen número de coros y otras asociaciones de carácter musical pero, en el ámbito estrictamente pedagógico, cuentan únicamente con pequeños centros de enseñanza musical y con ofertas de carácter extraescolar en los colegios de enseñanza primaria.

Los responsables municipales tendrán que demostrar su capacidad para, aprovechando el potencial actual, diseñar y poner en marcha la red de Escuelas de Música afrontando, así, el reto que tienen pendiente. Un objetivo ambicioso pero necesario. ■

Núria Sempere es Presidenta de la "Associació Catalana d'Escoles de Música" y de la "Unió de Escuelas de Música y Danza".

# La clase colectiva

## de instrumentos

NÚRIA SEMPERE

**A**costumbrados a pensar en un centro de enseñanza musical que se dirige a la formación de profesionales -conservatorio-, el pensar en Escuelas de Música no solamente nos obliga a organizar el centro de modo distinto sino también a establecer nuevos planteamientos pedagógicos que sirvan mejor a la misión de formar aficionados ilustrados a la música y de detectar a aquellos alumnos que puedan llegar a ser sus profesionales. Organización y metodología que hagan de la escuela de música un equipamiento cultural sostenible y atractivo a sus usuarios.

La clase colectiva de instrumento es uno de estos nuevos planteamientos que da respuesta tanto a una nueva concepción organizativa como a una nueva metodología del aprendizaje basada en la interacción del profesor con el alumno a la vez que del alumno con sus compañeros.

En la escuela de música no sólo es importante el objeto de estudio -la música- sino también, y por encima de todo, el alumno. Ello nos conduce a organizar el centro para que garantice la satisfacción de sus intereses y a plantearnos unos objetivos que tengan más que ver con las personas que se interesan por la música que con la música en sí. Para ello elaboramos unos programas de enseñanza en los que forzosamente están presentes los ejes sobre los que giran los principios de la educación musical, los "ensembles" y la clase de instrumento, que les permitirán aproximarse vivencialmente a la música y aprender a través de ella.

La clase colectiva nos facilita incorporar a la clase de instrumento muchos elementos que quedan relegados a otras áreas cuando esta clase es individual. Si acordamos que vamos a enseñar al alum-

no a tocar, a cantar, a improvisar, a leer, a bailar, a valorar, a ser críticos, a reconocer o a comprender, sólo la primera de las actividades mencionadas se puede practicar cómodamente en una clase individual, el resto se enseñan y se aprenden mucho mejor en grupo.

Los profesores de instrumento que trabajen en clases colectivas, estarán esperando que explique que una clase colectiva es más atractiva para un niño cuya única actividad que realizaría a solas con un adulto sería el aprendizaje de un instrumento con el que, además, crecerá tocando en grupo. Pero seguramente el lec-

pensar la metodología de nuestro instrumento en grupo. Entre muchos otros, Claude-Henry Joubert, Hans Bruderl, Uli Molsen, Olaug Fostäs o Sheila Nelson enseñan la viola, la guitarra, el piano o el violín en clases colectivas de instrumento. Clases en las que no se entrena, por mimetismo, a ser un virtuoso del instrumento, sino donde se aprende a ser músico (profesional o amateur), a amar la música y a gozar tocando.

En mi caso, estas son clases semanales de una hora de duración con tres alumnos en cada una de ellas. Tres alumnos que empiezan y terminan juntos el curso,

que suelen tener edades similares y que aprenden a tocar su instrumento -en nuestro caso la guitarra- juntos. No es una clase de música de cámara, aunque a veces tocamos piezas a tres o cuatro voces; no es una clase de lenguaje musical aunque a menudo practicamos la lectura; no es una clase de educación del oído aunque a veces nos hacemos dictados o aprendemos a afinar la guitarra; no es una clase de coro aunque siempre cantamos; no es una clase de apreciación musical aunque de vez en cuando escuchamos

música grabada o nos grabamos a nosotros mismos ni es una clase de danza aunque a veces bailamos: es una clase colectiva de instrumento. En ella cabe todo lo que tiene que ver con aprender música y hacerlo tocando un instrumento.

Quizás algunos colegas duden de que se pueda enseñar y aprender a tocar un instrumento en grupo sin descuidar aspectos "tan importantes" como la posición o el sonido. Pero tanto una buena posición como un buen sonido son aspectos que se van desarrollando a lo largo del tiempo, que los propios alumnos van buscando y que, si bien es cierto que los profesores actuamos como modelo,



Orquesta de la "Associació catalana d'Escoles de Música".

Foto: ©Pep Ribas

tor que no esté familiarizado con este asunto se estará preguntando en qué consiste, de cuántos alumnos se trata, si se practica en los primeros años de estudio o en cursos más avanzados, qué edad/es deben tener los alumnos, si es una metodología adecuada a todos los instrumentos, qué pasa cuando -lógicamente- el progreso de los alumnos es desigual... Estas no son dudas sólo para los que nunca han enseñado a tocar un instrumento a un grupo de alumnos.

Antes de avanzar un poco más en la descripción de una clase colectiva de instrumento quiero referirme a los maestros de los cuales muchos hemos aprendido a

sus compañeros ejercen sobre ellos mucha influencia a la vez que promueven su sentido crítico. Además, estos dos aspectos no son, a mi modo de ver, ni centrales ni esenciales dentro del proceso de enseñanza y aprendizaje son, eso sí, una parte de él. El resto de aspectos que ya he mencionado (la escucha, la comprensión, el desarrollo del oído, la lectura, la creatividad, la sensibilización corporal o la actitud atenta y crítica) me parecen tan relevantes como una buena posición o un buen sonido.

Se podría aducir que el progreso de los alumnos es desigual y que se hace necesaria una atención específica para cada caso concreto. Y es cierto, especialmente cuando definimos el nivel de nuestros alumnos a través del repertorio que pueden tocar con un grado de resolución muy elevado, en el menor tiempo posible y en las condiciones interpretativas más duras. Pero ¿es ese realmente el nivel? Quizás si lo que intentamos es formar solamente intérpretes -en el sentido más superficial del término- podemos definir el nivel sobre el repertorio y sus condicionantes, pero ya hemos aclarado que no es éste nuestro objetivo principal. Además, un alumno que destaca especialmente por su habilidad enriquece al grupo, estimula al resto de sus componentes y a su vez aprende a ser consciente de aspectos técnicos que, a causa de su facilidad, seguramente no ha valorado. Una de las ventajas del grupo de tres alumnos sobre el grupo de dos, es que permite tener alumnos con mucha destreza junto con otros de progreso más habitual sin crear competencia o desaliento entre ellos. En el caso contrario, en el caso de tener en el grupo un alumno con especial dificultad, el hecho de estar en un colectivo en el que el profesor corrige por igual a todos los alumnos, fortalece una autoestima que en una clase individual se puede ver mermada por ser el único punto de mira del profesor.

Se podría alegar, en cambio, que la clase colectiva favorece uno de los aspectos educativos que más preocupan a los profesores: la motivación de nuestros alumnos. Si bien es cierto que sería deseable que la motivación procediera del propio objeto de estudio, la música, no es menos cierto que otros factores pueden alentar el interés por su práctica. Uno de ellos es, sin duda, el sentido del grupo. El tránsito hacia la adolescencia es uno de los momentos en los que se produce un mayor

abandono de las escuelas de música. El "ensemble" y la clase colectiva animan a muchos adolescentes a continuar tocando ya que han encontrado en el "ensemble" un lugar que les satisface y en la clase colectiva un grupo que ya está cohesionado.

Pero no debemos ser ingenuos. La clase colectiva de instrumento requiere un profesorado preparado y sensible, dispuesto a llevar a cabo el proyecto hasta sus últimas consecuencias. Un profesorado

que se arriesgue a plantear objetivos para cada alumno y que prepare minuciosamente cada clase para hacerlos posible. Un profesorado que sea suficientemente flexible para reaccionar ante lo imprevisto, que se ilusione por cada pequeño progreso y que no se desaliente cuando la evolución de sus alumnos sea más lenta de lo que esperaba. Un profesorado que crea en sus alumnos y en que la música les puede ayudar a crecer.

Nada más, pero nada menos. ■

## LA MAYOR ORGANIZACIÓN AL SERVICIO DE LA MÚSICA

Pianos verticales y de cola

Pianos digitales

Órganos electrónicos

Órganos litúrgicos

Instrumentos profesionales de

Partituras

Instrumentos electrónicos para

Informática musical

y todo los complementos

Taller de reparación instrumentos de metal y madera



{ viento  
cuerda  
percusión

{ profesionales  
particulares

*Unión Musical*



**CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 26**  
28014 MADRID TEL. 91 429 38 77

**C/ ARENAL, 18**  
28013 MADRID TEL. 91 522 62 60

**C/ HERMOSILLA, 75**  
28001 MADRID TEL. 91 435 89 89

**C. COMERCIAL "LA VAGUADA"**  
28980 MADRID TEL. 91 730 48 82

# La enseñanza musical y las Musika Eskolas en el País Vasco

JOXEAN LLORENTE ETXEBERRIA

Los años 1991 y 1992 fueron importantes para la Educación Musical en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Fruto de la implantación de la LOGSE, y a instancias del departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco, los conservatorios y centros de enseñanza musical debatían el futuro del sector ante la reforma. Fruto del debate y los resultados de estos encuentros, en 1992 el Gobierno Vasco publica el decreto 288/92 por el que se establece el currículo de grado elemental y medio de las enseñanzas de música y el acceso a dichos grados, y el decreto 289/92 por el que se regirán la creación y el funcionamiento de los Centros de enseñanza musical específica, no reglada, Escuelas de Música, en la Comunidad Autónoma de Euskadi. Ambos decretos tendrán fecha de 27 de octubre.

En diciembre de 1994 se constituye Euskal Herriko Musika Eskolen Elkartea, como Asociación de Escuelas de Música de nuestra Comunidad, con la principal vocación de ser elemento aglutinante, motor y dinamizador de la enseñanza musical no-reglada en el País Vasco.

Las incertidumbres con las que nació el nuevo modelo de enseñanza musical, la Escuela de Música, en adelante Musika Eskola, han quedado superadas debido al crecimiento que, tanto cualitativa como cuantitativamente, se ha experimentado en nuestra Comunidad.

En concreto, aportaremos los siguientes datos, que hacen referencia al curso 1997-98:

Las Musika Eskolas absorben 22.163 alumnos del total de alumnado que estudia música en centros especializados (27.700). Esta cifra supone el 80% del alumnado total, representando el 91,4% del alumnado incorporado a las nuevas especialidades.

En el curso 1997-98 había 71 Musika Eskolas, 16 de las cuales han surgido después de la implantación de la reforma. De las 71 Escuelas, 52 están en su mayor parte financiadas por los municipios (36 son de titularidad municipal directa y 16 son

asociaciones sin ánimo de lucro con financiación municipal).

En el curso 1991-92 la matrícula instrumental reglada era de 15.740 alumnos. En el curso 1997-98, la misma ascendía a 19.814 alumnos, a la que hay que añadir otros 2.418 alumnos que estudian instrumentos no-reglados (alboka, txalaparta, trikitixa, dulzaina, pandero, danza y tendencias diversas).

El número de especialidades instrumentales impartidas en la Comunidad Autónoma en el curso 1997-98 fue de 924 en instrumentos reglados y de 59 en no-reglados. En el curso 1991-92, previo a la reforma, se impartían 642 especialidades.

En cuanto a especialidades instrumentales y hablando siempre en régimen de Musika Eskola, en el curso 1993-94 la de-

música en las Musika Eskolas del País Vasco.

En el mismo curso fueron 8.752 los alumnos y alumnas que realizaron actividades musicales grupales y/o de cámara, frente a las 1.250 del curso 1991-92. En total fueron 4.458 las personas matriculadas en canto coral, 905 en danza y 341 en tendencias diversas.

En 1997-98 encontramos al menos dos Musika Eskolas con financiación municipal que integran discapacitados en el aula, desarrollando adaptaciones curriculares necesarias y suficientes como para incluirlas dentro de su habitual oferta educativa.

También en este periodo de 1997-98, 186 alumnos se matriculan directamente en enseñanza reforzada. Es decir, 186 alumnos demandaron una formación musical



Musikaldi, el Festival de las Musika Eskolas del País Vasco en su edición de este año.

manda de instrumentos de cuerda orquestales ascendía a 734 alumnos. En el curso 1997-98, este mismo alumnado era de 1.423. Para los instrumentos de viento orquestales estas cifras son de 1.500 alumnos para el curso 1993-94 y 3.100 para 1997-98. En ese mismo periodo, la demanda de enseñanza de piano ha pasado de 2.672 alumnos a 4.011. La de guitarra ha pasado de 731 a 1.332, la de txistu, de 230 a 666.

En el curso 1997-98 fueron 3.543 los niños y niñas de 4 a 7 años que estudiaron

específica para superar las pruebas de acceso a la enseñanza reglada de Grado Medio.

El sector de la Educación Musical en nuestra Comunidad Autónoma tuvo un presupuesto de 5.028.848.000 pesetas en 1997. Descontado el coste de los tres Conservatorios de titularidad directa por parte del Departamento de Educación del Gobierno Vasco y los centros privados, el total presupuestario en el sector educativo musical llevado a cabo en 1997 ascen-

día a 3.032.334.000, es decir, un 60,3% del total. Los costes de personal (docente y no-docente) suponen, como media dentro de los tres territorios que conforman la CAV, el 90% del coste del servicio, restando el 10% a gastos de equipamiento y funcionamiento.

La subvención que el Gobierno vasco destinó en el ejercicio de 1998 a los centros de enseñanza musical se tradujo en una cuantía de 490.970.515 pesetas para los centros con financiación municipal cubriendo, por tanto, una financiación media del 16%. El resto de la financiación se cubre mediante aportaciones municipales que rondan, según el municipio, del 40% al 75%, quedando el resto de la financiación imputada a las aportaciones directas del alumnado. Es, en este sentido, cada municipio o asociación quien regula las cuotas de enseñanza de la Musika Eskola.

En nuestra Comunidad aún queda mucho camino por recorrer. Como tendencia general podemos decir que las distintas ofertas de enseñanza musical van encontrando su espacio dentro de la sociedad consolidándose, año a año, la opción de la Musika Eskola. En este sentido destacamos la cada vez mayor presencia de actividad musical en la calle. Es también destacable la inclusión y consolidación de la educación musical en edades tempranas, así como la paulatina incorporación de los adultos a la Musika Eskola y ésta, a su vez, está sabiendo diseñar una oferta educativa acorde con los deseos y ritmo de aprendizaje del demandante del servicio.

Por otro lado, debemos mencionar la creciente actividad grupal, con el importante incremento de la demanda de instrumentos orquestales, lo que permite entender la Musika Eskola como un lugar de

trabajo de cantera, una cantera que, si sabemos cuidar en planificación y motivación, nos permitirá nutrirnos de profesionales por un lado, y, por otro, fomentar agrupaciones de buenos aficionados. A todo ello debemos sumar el importante papel que están desarrollando las Musika Eskolas de nuestra Comunidad en el papel de cuidado y promoción de nuestros elementos de raíz tradicional identificados, así como la incorporación de las músicas de nuevas tendencias.

Estos datos permiten decir que la situación de la Educación Musical en Euskadi es alentadora. Seguiremos trabajando para poder mejorar día a día y prestar cada vez un servicio a nuestra sociedad acorde con los tiempos que vivimos. ■

Joxean Llorente Etxeberria es Director-Gerente de la Escuela de Música Municipal "Andrés Isasi" de Getxo y Presidente de Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte

## Musikaldi, Festival de las escuelas de música

### Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte

Uno de los principales retos que se nos presenta cuando abordamos momentos de cambio en nuestras Musika Eskolas es que, si bien la oferta de enseñanza debe adecuarse a las características y ritmos de aprendizaje del alumnado, hemos de saber conseguir que esta enseñanza sea *eficaz*, es decir, el alumnado tiene que ser capaz de tocar, en la medida de sus posibilidades y hacer de la música un elemento de expresión. Esta expresión podrá ser vocal, instrumental o, simplemente, hará desarrollar más nuestras capacidades de escucha, deleite y comprensión del hecho musical.

Pero también la música es elemento de fiesta, de participación, de encuentro. Y por ello, desde hace ya tres años, Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte viene impulsando la celebración de un Musikaldi, una fiesta de las Musika Eskolas asociadas en las que el alumnado proporciona una pequeña muestra de su saber musical.

El municipio encargado de preparar el I Musikaldi fue Trintxerpe-Pasaia en Mayo de 1997. Posteriormente le han sucedido Gemika y Santurtzi en mayo de 1998 y de 1999, respectivamente.

En estos festivales los alumnos que

vienen a participar son cerca de 2.200. El día, que queremos tenga un carácter eminentemente festivo, se divide en dos sesiones principales: por la mañana, y por la tarde.

Durante la mañana, una vez inaugurado el acto, en diferentes escenarios dispuestos por el pueblo, unos en locales cerrados, otros al aire libre, distintas agrupaciones hacen música. Se habilitan espacios concretos para coros, grupos de cámara, grupos de rock y jazz, orquestas, bandas, orquestas de guitarras, orquestas de acordeones, agrupaciones de txistularis... siempre en función de las agrupaciones específicas que cada Musika Eskola envíe cada año. Durante esa mañana, diversas agrupaciones (básicamente bandas, grupos de trikitixas o bandas de txistularis) animan las calles del municipio.

Durante la tarde se realiza un acto musical, normalmente en el Polideportivo del municipio donde se celebra el Musikaldi, en el que, para este año 1999, han actuado una agrupación de trikitixas, otra de txistularis, y una de acordeones, así como el Coro y las dos Orquestas que Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte ha formado. Todas estas agrupaciones están formadas por alumnos y alumnas de las

diferentes Musika Eskolas. Trikitixas, acordeones y txistularis dispusieron de un día en régimen de stage para preparar el repertorio a interpretar el día del Musikaldi. Las dos orquestas, de nueva creación en este curso 1998-99, se concentraron a lo largo de 5 fines de semana para trabajar y preparar el repertorio del Musikaldi. El Coro, formado en el curso 1997-98, se concentró también a lo largo de cinco fines de semana con la misma finalidad.

El coste del Musikaldi está financiado, en su mayor parte, por Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte, siendo la Musika Eskola organizadora quien corre con el resto de los gastos de financiación que suelen ser a costa, principalmente, del municipio, logrando otras aportaciones por parte de entidades financieras y otras entidades privadas. En 1999 el Musikaldi ha supuesto, en costes directos, algo más de cuatro millones de pesetas.

Euskal Herriko Musika Eskolen Elkarte quiere, a través de este acto, diseñar un espacio de encuentro festivo, para todos sus asociados en el que la música que suena y las personas que la hacemos sonar seamos sus protagonistas.

J. LL. E.

# Planificar es crear

LEOPOLDO SANTOS ELORRIETA

**S**pongamos por un instante que una entidad municipal nos pide, como profesores de música que somos, un informe técnico con el diseño de un centro de enseñanza musical, e imaginemos que nos da total libertad para hacer el trabajo. Podemos hacer dos cosas: exponer nuestras creencias o estudiar; tener fe en nuestra capacidad para sacar adelante un proyecto o llenarnos de información y concluir aquello que haga posible una actividad sostenible y adecuada para el lugar propuesto. Sé que dar estas dos únicas posibilidades es mucho simplificar, pero así la discusión posterior puede ser más intensa.

No hace tanto tiempo, cuando escuchaba con más frecuencia que ahora frases del tipo "yo con mi clase tengo" o "yo cierro la puerta de mi aula y lo que pase fuera...", mis creencias le comían el terreno al análisis: soñaba con sitios en los que me dejaran hacer lo que quisiera y en los que los alumnos tenían tanta clase como necesitaban... yo creía que necesitaban. Permítanme que desvele algunos

de mis pecadillos: me repugnaba hablar de dinero ("estamos hablando de música y de niños, no lo estropeemos con el dinero"), ignoraba los fundamentos de los procesos de enseñanza-aprendizaje, no contemplaba la formación integral del niño, daba por hecho que cantidad y calidad eran términos que sólo tenían relación

**"No dudo al decir que las Escuelas de Música en España están surgiendo con poca o ninguna planificación que las sustente."**

cuando a mí me interesaba tal relación (más clase es mejor, más alumnos es peor). Cinco años de mi vida profesional los pasé en un conservatorio poniendo estas ideas en práctica. Los resultados me animaron a abandonar.

Una de las frases que últimamente se repite con más insistencia es aquella que

dice que en la educación musical el primer paso es darlo. Me apunto. ¡Ánimo a todos! ¡den el primer paso! Pero cuidense al dar el segundo: asegúrense de que hay tierra donde pisar. Tranquilos, la habrá: alguien se habrá preocupado de que, aunque polvorienta y baldía a veces, la tierra esté delante y el profesor, que camina con el alumno, pueda pisar despreocupado: dinero para pagar las nóminas, materiales adecuados, aulas en condiciones, compañeros con los que compartir el trabajo, cursos de formación, niños y niñas suficientes, adultos con ganas de tocar... Y esto no sale de la nada, ni se sostiene con la nada. Esto depende de algún esfuerzo de planificación, bien o mal hecha, realizado por alguna administración pública que tiene que someterse a limitaciones que solemos desconocer (y que quizá por eso criticamos con tanta dureza), pero que nos permite caminar.

En el caso de las Escuelas de Música esto de la planificación no parece que vaya bien. Algunas Consejerías de Educación de distintas Comunidades Autónomas han

## "La reinención de la escuela de música"



**La reinención de la Escuela de música**

Ane Pereira y Joxean Llorente  
Edición de Escuela de Música  
"Andrés Isasi", 1999

Esta publicación, en castellano y euskera, ha sido realizada por Ane Pereira y Joxean Llorente, secretaria y director de la Escuela de

Música Municipal "Andrés Isasi" de Getxo. En ella se refleja el trabajo realizado durante los últimos años en dicha escuela. Su experiencia se basa en un proyecto de educación musical pensado para los vecinos de Getxo, que quiere ser *musicalmente eficaz, pedagógicamente atractivo y económicamente viable*. Para conseguirlo ha sido premisa fundamental el concebir a las personas como el principal activo. La implantación de este nuevo modelo ha sido posible gracias al apoyo de J. Arregi, concejal y presidente de la Escuela de Música, quien

apostó por este cambio, y con el que formaron un equipo de trabajo, en el que se combinaba de forma excelente la dirección política y la profesional. Este libro permite descubrir las diferentes herramientas de gestión con las que la Escuela se ha dotado para realizar el seguimiento de los objetivos trazados. Se analiza, en este sentido, la evolución de las acciones innovadoras realizadas, las cuotas de distribución del alumnado según tramos de edad, especialidades instrumentales, niveles de enseñanza, etc. Establecen, así mismo,

objetivos para servicios no lectivos mostrándonos la escuela como un todo en conjunto en el que interactúan las áreas docentes y no docentes. La gestión del personal y el capítulo dedicado al presupuesto completan la panorámica global de esta escuela. Se incluyen también los resultados obtenidos de la encuesta de satisfacción realizada a finales del curso 1997-98 al 20% del alumnado, como elemento de utilidad a través del cual poder detectar determinadas áreas de mejora.



Foto: © Jaime Bravo

"Música viva", espectáculo celebrado el pasado 8 de mayo en Tenerife con la participación de alumnos de las E. de Música de Tenerife.

apostado decididamente por ellas y se han puesto manos a la obra: en vez de trabajar en un plan general científicamente organizado para obtener el objetivo de contar con Escuelas de Música de calidad y en número y tamaño adecuado, han destinado sus esfuerzos a convencer a los ayuntamientos, con argumentos algo etéreos, de las bondades de estos centros, mientras dedican cientos de millones y múltiples recursos al sostenimiento de un grado elemental inútil y salvajemente despilfarrador. Pongamos el caso que me queda más cerca: Canarias. La Consejería de Educación destinó para el año en curso la friolera de 12 millones de pesetas a las Escuelas de Música (algo más de 20 y con más de 4.000 alumnos) mientras sostiene dos conservatorios elementales que suman un gasto que a ellos debe dar tanta vergüenza como a mí desvelar. Con todo, ello ha traído consecuencias positivas: su capacidad de intervención en el desarrollo de las escuelas es tan bajo que ha permitido que sean los ayuntamientos, con la colaboración del Cabildo Insular en el caso de Tenerife, los que pongan todo el énfasis en hacer sostenible la idea de contar con centros de enseñanza musical adecuados.

Es aquí donde surge el conflicto que quiero compartir con aquellos de ustedes que sean profesores de música. Verán, los ayuntamientos nos necesitan. Desean tener Escuelas de Música y nos piden a nosotros, expertos en el tema, asistencia técnica para sacar adelante una iniciativa. ¿Qué hacemos? Creer o analizar. Propongo decididamente el trabajo del análisis, la elaboración de un plan que tenga en

cuenta nuestras ideas y deseos, sí, pero que aclare la viabilidad y oportunidad de los mismos; en vez de confiar en lo que parece que sabemos me inclino por el trabajo de recopilar y compartir cuanta información seamos capaces de encontrar.

Pensar que una Escuela de Música lo puede dar todo es un grave error; pretender que el dinero nos será dado en cuanto les expliquemos a los políticos lo buena que es la música, es pueril; ignorar que tendremos que proponer límites a los deseos de los usuarios y de los profesores, es inconsciente; y olvidar que nos requieren para ofrecer un servicio público, con dinero público y dirigido al público, es una temeridad.

Nos han dado a algunos de nosotros la posibilidad de "contaminar" los pensamientos de los políticos que hacen posible la existencia de una actividad como la que deseamos, con ideas que nunca habrían llegado a esas cabezas de otro modo. No lo estropeemos construyendo castillos en el aire que cualquier soplo pueda derribar.

Dice un buen amigo, Luis Cobiella, que la información no interesa, molesta o perjudica, y por ello es rechazada. Tratemos de olvidar nuestro pasado más oscuro, aquel en el que la mediocridad y la endogamia, dos conocidas hijas de la ausencia de información, campaban por los conservatorios. Nos han convertido, casi de la noche a la mañana, en técnicos especialistas para el desarrollo de la enseñanza musical en nuestro país. Tratemos de satisfacer las expectativas haciendo esfuerzos de objetividad, procurando que nuestras propuestas sean inteligibles y sometiendo a presión y discusión constante aquello de lo que no estemos seguros.

Planificar, es decir, construir espacios en los que la oferta sea atractiva, se obtengan resultados de acuerdo a los objetivos propuestos y exista la posibilidad de sostenerlos económicamente, es crear, como lo es dar clase o componer una pequeña pieza. Reunir todos los elementos que harán posible que podamos dar esa clase o componer esa pieza es un ejercicio de creación que necesita de personas formadas y capaces que cuenten con el apoyo de aquellos que tenemos que organizar y ejecutar lo planeado. Lanzarse a la piscina y pensar que la educación musical es distinta al resto de las actividades que una comunidad reclama puede ser divertido, pero también perjudicial para el futuro de

la enseñanza musical en nuestro país.

No dudo al decir que las Escuelas de Música en España están surgiendo con poca o ninguna planificación que las sustente. Pero dudo aún menos al decir que si nos desprendemos de algunos tópicos y de numerosas falacias tenemos un futuro esplendoroso y excitante. ■

Lepoldo Santos Elorrieta es coordinador insular de Escuelas de Música de Tenerife.

## Las escuelas Canarias en cifras

En la Comunidad Canaria existen en la actualidad 20 Escuelas de Música y 1 Escuela de Música y Danza. De ellas, 10 pertenecen a la Asociación Canaria de Escuelas de Música y Danza (ACEMYD). El modelo de financiación, sobre un total de gastos de 584.603.813 pesetas, exige la coordinación de tres órganos distintos: Comunidad Autónoma, Ayuntamientos y Cabildos (administraciones territoriales semejantes a las diputaciones). Aparte de la financiación ordinaria, la Comunidad de Canarias convoca subvenciones para material diverso, mobiliario, instrumentos, libros y otros a los que se pueden acoger todas las escuelas autorizadas. La titularidad de las escuelas depende del territorio, así en la Isla de Tenerife corresponde a los ayuntamientos, aunque el Cabildo insular subvenciona a través de convenios con cada ayuntamiento hasta conformar la Red Insular de Escuelas Musicales. En las Islas de Lanzarote y Palma son los Cabildos quienes poseen la titularidad, al contrario que en la Isla de Gran Canaria, de titularidad municipal.

El total de alumnos matriculados en Escuelas de Música es de 3732 (una media de 200 alumnos por centro) que aportan, más o menos, el 35% del presupuesto total (unos 200 millones). Se dividen del siguiente modo: Especialidades sinfónicas, 1278; Piano y Guitarra Clásica, 1954; Instrumentos de música popular moderna, 50; Danza, 41; y Música y Movimiento, 410. Además 1869 pertenecen a agrupaciones instrumentales y vocales. ■

TÉCNICOS DE PIANOS

# PIANO TECH'S

**El reino del piano  
nuevo y de ocasión**



**Condiciones excepcionales  
pianos de estudio y concierto**

- Grandes marcas
- Precio estudiado en todos los productos
- Músicos y afinadores a su servicio
- Garantía de 10 años

PUNTO DE ENCUENTRO  
DEL AFICIONADO Y EL PROFESIONAL

**EXPOSICIÓN Y TIENDA:**  
C/ Almadén, 26. 28014 Madrid  
(semiesquina Paseo del Prado)  
Tel. 91 429 22 80 Fax 91 429 87 11

**TALLERES:**  
C/ San Ildefonso, 20 bjo. 28012 Madrid  
Afinación Reparación Restauración  
Transporte

**IGNACIO M. ROZAS**  
*Constructor de guitarras*

*Clásicas y flamencas*

*CD, partituras de guitarra y accesorios*

Calle Mayor, 66 28013 Madrid  
Teléfono y fax (+34) 91 542 69 21

CONSTRUCTOR  
DE  
GUITARRAS

**Evelio Domínguez**

Elfo, 102  
28027 Madrid  
Tel. (+34) 91 408 81 34

**Tres cubano**

**Guitarras  
clásicas y flamencas**



# Escolas de Música en Galicia

## la apuesta municipal

ROSINA SOBRIDO

Las Escuelas de Música en Galicia surgen como consecuencia de la Orden del 11 de marzo de 1993, la cual regula las condiciones de creación y funcionamiento de estos centros en la Comunidad Gallega.

Esta Orden es una copia literal del Decreto que en su día publicó el MEC y que no suponen ninguna mejora al respecto. La titulación que se exige para poder trabajar en una Escola de Música en Galicia, es el Grado Medio, a diferencia de comunidades como Cataluña o Canarias que modificaron este punto, exigiendo la titulación superior. Desde el año 93, fecha de la Orden, todavía no se han convocado pruebas específicas para acreditar a aquellos profesores que imparten materias en las que no existe titulación específica.

La Asociación Galega de Escolas Municipais de Música (AGEMM), la cual presido desde su creación, surge en junio de 1997 y ha comenzado a obtener ya, ciertos resultados. Vamos despacio, hemos crecido (en la actualidad hay ocho escuelas asociadas), y tiramos hacia delante. Durante este año 1999, y en solo cuatro meses pusimos en marcha tres proyectos.

El I Congreso Galego de Escolas de Música que tuvo lugar en Vigo en el mes de Abril y que sirvió de marco para la constitución de la UEMYD (Unión de Escuelas de Música y Danza). La Big Band de la Asociación, que reúne alrededor de 40 alumnos seleccionados de todas las escuelas y que comenzó a andar en el mes de junio en Ribadeo.

El Coro de la Asociación, que surgió poco después, en julio, en Caldas de Reis y que pretende agrupar a unos 30-40 alumnos. La media de edad de estas dos formaciones ronda los 15 años.

Ha sido ésta la primera vez, que en Galicia se reúnen alumnos de varias Escuelas de Música con el objetivo de formar estas dos agrupaciones que pretendemos se establezcan. El próximo Festival de Música de los Jóvenes Europeos en Trondheim, Noruega, organizado bajo los auspicios de la EMU (Unión Europea de

Escuelas de Música) a la que ya pertenecemos a través de la UEMYD junto con otras cuatro asociaciones, nos ha dado el impulso necesario para poner en marcha estas dos agrupaciones, las cuales no se han creado exclusivamente para representar a las Escuelas de Música de Galicia en el Festival, sino que se han puesto en marcha gracias al mismo. Otras irán surgiendo posteriormente: orquesta, banda, grupo folk....

Si algo habría que mencionar de lo que a lo largo de estos dos años ha supuesto a nivel de cada Escola el estar asociados, además de lo anteriormente expuesto, es el que todos nosotros y con nosotros nuestros centros, estamos cada vez más involucrados en nuestro trabajo, las escuelas mejoran sustancialmente de un año a otro, investigamos posibilidades de gestión o proyectos de otros centros, intercambiamos material, experiencias, agrupaciones... Posiblemente este proceso que estamos viviendo sería muchísimo más lento si no existiese la Asociación.

Por otro lado y desde que la Asociación se fundó, nos hemos preocupado de informarnos sobre la situación existente en otras comunidades autónomas. No cabe duda de que nuestra inclusión en la UEMYD facilita estos contactos. Nos encontramos así, con que comunidades autónomas como Cataluña, el País Vasco y Canarias, apostaron decididamente por el modelo de las Escuelas de Música aboliendo el Grado Elemental. En Galicia, todavía existe el Grado Elemental y parece que se apuesta por el modelo del Conservatorio Municipal de Grado Medio. En el caso de otras comunidades, la apertura de una Escuela va ligada a una dotación de equipamiento considerable para las aulas de Música y Movimiento, con lo cual las condiciones de

trabajo mejoran sustancialmente.

Destacar el modelo de la Red Insular de Escuelas de Música del Cabildo de Tenerife. Ha sido éste, con creces, el que nos ha parecido más acertado. El Cabildo buscó a una persona adecuada para poner en marcha esa red, poseedor de una amplia y variada formación pedagógica que se informó, viajó y contrastó distintos modelos. La figura del Técnico especialista/Coordinador de Escuelas de Música en una Comunidad autónoma, es hoy en día imprescindible para que el modelo prospere. Así lo han entendido varias autonomías (Ej. Madrid, País Vasco, Andalucía, Cataluña, Canarias...)

En cuanto a las Escuelas de Música en Galicia, en estos momentos hay un total de 65: 40 públicas y 25 privadas.

Las Escuelas de Música Públicas, reúnen a unos 200 profesores que atienden una cifra superior a los 4.000 alumnos. Este volumen de profesorado no significa que las escuelas den trabajo a más de 200 profesores, puesto que muchos de ellos lo hacen en varios centros a la vez, bien sean escuelas, institutos de secundaria o conservatorios.

Las Escuelas de Música Privadas superan los 100 profesores y los 1.600 alumnos. En cuanto a los presupuestos que manejan las Escuelas de Música Públicas son de lo más variado por lo que resulta imposible hablar de cantidades medias, como puede observarse en los ejemplos del cuadro que reproducimos bajo estas líneas.

Escola Municipal	Nº alumnos	Nº profesores	Presupuesto
A Coruña	448	20 aprox.	60.000.000
Ourense	208	6	7.000.000
Porto do Son (A Coruña)	65	4	1.000.000
Caldas de Reis (Pontevedra)	100	6	10.000.000
Ribadeo (Lugo)	200	10	7.300.000



Primer ensayo de la Big-band de la AGEMM el pasado 5 de junio en Ribadeo.

Las subvenciones que la Consellería de Educación e Ordenación Universitaria tiene asignadas para estos centros comienzan en el año 1996, en el que todas las escuelas inscritas reciben un millón de pesetas. Una sola escuela recibe 24.900.000. Se establece así, el criterio de subvencionar de forma distinta las escuelas pertenecientes a poblaciones de más de 50.000 habitantes, a las de menos de 50.000. Este criterio, entre otros, teniendo en cuenta el elevado número de ayuntamientos existentes en nuestra comunidad, está desfavoreciendo tremendamente el que la implantación de las Escuelas de Música en Galicia prospere.

Las subvenciones para las poblaciones de menos de 50.000 habitantes fueron en 1996, para un total de 27 escuelas, 27.000.000 ptas., en 1997, para 28 escuelas, 21.300.000 ptas. y en 1998, para 34 escuelas 19.400.000 ptas.

De seguir aplicando este criterio las cifras para 1999 tienen visos de ser todavía peores, ya que el número de escuelas de poblaciones menores de 50.000 habitantes ya se ha incrementado de momento en tres, mientras que la cantidad presupuestada se mantiene.

Actualmente existen tres Escuelas de Música en poblaciones mayores de 50.000 habitantes (A Coruña, Vigo y Ourense) que recibieron el pasado año 14.600.000 pesetas. Sumados a los 19.400.000 que recibieron el resto de las 34 escuelas inscri-

tas, conforman los 34.000.000 presupuestados en el año 98 y 99. Absolutamente nada en contra de estas escuelas (las tres están asociadas y participan activamente). ¡Suerte que tienen!, pero no es sostenible aplicar dicho criterio cuando otras escuelas superan a alguna de estas tres en número de alumnos, profesores y especialidades instrumentales, por citar un par de ejemplos: Vilagarcía de Arousa y Ribadeo.

A estas alturas de 1999 las subvenciones de 1998 están todavía sin ser abonadas a los ayuntamientos y la convocatoria de 1999 sin salir.

Desde esta Asociación hemos intentado hacer ver a los responsables autonómicos que en el momento de publicar la Orden de las subvenciones, esta debe de ir acompañada del Baremo que va a regir la concesión de dichas ayudas, y no hacerlo con posterioridad. Propusimos que prevaleciese el número de especialidades instrumentales, la ratio profesor /alumno, el número y tipo de agrupaciones que oferta la escola, todo ello mencionado en la Orden que regula la creación y funcionamiento de las Escuelas de Música en Galicia, sobre criterios como el número de habitantes o los metros cuadrados.

Cabe mencionar como un gran problema añadido, la existencia de varias Bandas de Música inscritas en el Registro como Escuelas de Música Públicas. Para estas agrupaciones es una forma más y

muy fácil de conseguir una subvención, ya que no tienen muchas más opciones, pero el registro de las Escuelas de Música no es la solución. Una Escola puede tener una banda entre sus formaciones, pero nunca al revés. Jan van Muilekom, Director de la Asociación Holandesa de Escuelas de Música y próximo Presidente de la EMU, nos explicaba en su reciente estancia en Galicia participando en el I Congreso Galego de Escuelas de Música, que en Holanda existían muchas Bandas de Música que se reconvirtieron en Escuelas de Música. Las Bandas siguieron funcionando dentro de la Escola, surgiendo además otras formaciones: orquestas, coros, Big-band... De esta forma, un alumno puede tocar en la Banda, en la Orquesta y cantar en el Coro. Sin duda, su formación musical será mucho más amplia y el dinero empleado en formarlo revertirá en un mayor beneficio social.

Ante esta perspectiva son muchos los ayuntamientos que en Galicia solicitan la concesión de un Conservatorio de Grado Medio. Además de los 6 que pertenecen a la Consellería de Educación (dos de ellos superiores), existen 24 Conservatorios Municipales de los que 21 imparten el Grado Medio. La posibilidad de dar oficialidad a los estudios que se cursan en estos centros, el escasísimo control que se ejerce sobre ellos, y las mínimas condiciones en las que se conceden, anima a estos ayuntamientos a solicitar su concesión sin tener en cuenta las ventajas sociales que aporta una Escola de Música. Es más, posiblemente alguna Escola supere en especialidades instrumentales, profesorado y presupuesto, a alguno de estos Conservatorios Municipales. Sólo hace falta que los responsables municipales entiendan los beneficios que aporta el optar por una Escola. Afortunadamente algunos sí lo entienden.

Con la entrada en vigor de la LOGSE, vimos sobre el papel como se clarificaba el panorama de las enseñanzas musicales. Autonomías con mayor experiencia didáctico-musical, adoptaron el modelo europeo consistente en eliminar el grado elemental. Nos queda esperar que en un futuro próximo suceda esto en nuestra comunidad y no tengamos que continuar trabajando en el marco de una continua indefinición. ■

Rosina Sobrido, es Presidenta de la Asociación Galega de Escuelas de Música Municipais.

# La dieta de Keops

HERNÁN NAVAL

Los momentos peores de las dietas de adelgazamiento ocurren cuando la vecina se presenta en casa a media tarde con una bandeja de dulces de las monjas como excusa para marujear. Por cortesía, o porque realmente se sucumbe a la tentación te zampas dos o tres y al garete el esfuerzo abstinentemente de toda la semana.

Hace sólo poco más de un mes, el Diario Oficial de Galicia, que llevaba un par de años ejerciendo de prontuario dietético al publicar con regularidad decretos de inclusión de nuevas Escuelas de Música en el correspondiente registro de la Consellería de Educación y Ordenación Universitaria, abandonó la línea editorial defensora de la alimentación alternativa y abrazó el comadreo rosa de *Diez minutos*, los que lleva leer dos decretos de la citada Consellería anunciando la creación de dos conservatorios de grado medio en sendas villas medias de Galicia. Con el pasmo consecuente se nos pusieron los cabellos tan tiesos que los rulos saltaron por los aires. Los dulces de las clarisas están de vicio.

Keops no puede ni moverse. Llevaba bien lo de la dieta: todo a la plancha, verduritas y ejercicio. Había conseguido adoptar la figura estrechante vista de abajo hacia arriba: para eso es una pirámide. Los amigos llegamos a pensar que con el tiempo encontraría el equilibrio físico y psíquico: fuerte y ágil base, con unas dinámicas y enormes extremidades inferiores, no dos, sino docenas, incluso cientos de extremidades; cintura, si no de avispa, no más que de humano robusto, pero no obeso; y la cintura conceptual, en la cabeza, y cabeza sólo una (bueno, quizá dos...), y bien amueblada. Hasta que un día de este último verano (*Sé lo que hiciste el último verano* Currás<sup>1</sup>) la vecina se le presentó con el DOG felón y unas pastas: ha vuelto con el engordar. Se le ha disparado el colesterol.

Hace un lustro, la pirámide (Keops) de los centros de enseñanza de la música en Galicia estaba invertida, clavada frágilmente en un yermo paisaje más propio de la meseta Castellana que de la verde, frondosa y periférica Galicia. Tres conservatorios superiores tan a ras de suelo que

en ellos los *educandos* de las bandas próximas compartían (y comparten) horarios con los violinistas del *superior* que, ilusos, querían ingresar en la recién creada Real Filarmonía de Galicia (¿o de Stuttgart?): Mozart bailando *Amparito Roca* en una verbena de una aldea de las Rías Bajas. Dos docenas de conservatorios profesionales en alguno de los cuales no eran ni profesionales algunos profesores (todavía hoy, en algunos de ellos, no se imparte la asignatura de Orquesta que preceptivamente, según la LOGSE, deben cursar los alumnos de grado medio, "porque no les coinciden los horarios": *ergo*, aprobado general, y lo de menos es que la LOGSE sea una ley). Y, en

**"Hace un lustro, la pirámide (Keops) de los centros de enseñanza de la música en Galicia estaba invertida, clavada frágilmente en un yermo paisaje más propio de la meseta Castellana que de la verde, frondosa y periférica Galicia."**

las nubes, cuatro voluntariosos persuadidos, como Maquiña, el de *Airbag*, de que "el concepto" en relación con la imprescindible revolución que en la enseñanza musical se tenía que producir estaba en el diseño que la LOGSE proponía de las Escuelas de Música de nuevo tipo como centros no solo de educación, sino también de difusión cultural, encardinados en el entorno social, que propiciasen la práctica instrumental amateur de conjunto de forma masiva, como única base pragmática y feliz para que, en un hipotético futuro, unos entrasen de verdad en la Real Filarmonía de Galicia (¿o de Stuttgart?) y otros, después de cerrar el comercio o al salir de la oficina, se fuesen al bar a tocar jazz o a la casa de cultura a dar un concierto corno trombón tercero de la banda municipal. Sin "notas", pero con muchas notas. Pero ¿qué les voy a contar yo, unos de esos *pringaos* persuadidos con "el

concepto" hace ya bastante más de un lustro, a los lectores de las *Doce notas* de colores que, calculo, se saben la teoría de memoria desde hace tiempo? Hablemos de mi país y de cómo anda de salud Keops.

Creímos que el mensaje, el discurso, prendía en la masa social concernida. *Adagietto*, se fueron sucediendo las incoacciones de expedientes para registrar Escuelas de Música en toda Galicia, con una distribución territorial bastante racional. Sabíamos de la debilidad y el escaso soporte municipal de algunos de los proyectos que pretendían y que finalmente obtuvieron el registro, pero confiábamos (¿Es que somos la mar de entusiastas y optimistas, además de creer dialécticamente en la espiral de la historia!) en que el tiempo y los autores del DOG ayudasen a consolidarlos, material y conceptualmente. Muchos de ellos provenían de asociaciones civiles promotoras de bandas populares, con mayor o menor concierto municipal, circulaban noticias referidas a la resistencia de la Xunta (los cronistas de *Diez minutos* de ahora) a autorizar nuevos conservatorios; juramos haberle oído proclamar a un técnico de la Consellería de Educación que desde su departamento se actuaría contra "la figura ilegal de las filiales de los conservatorios". Éramos jóvenes, el coche corría, y Keops, *in the mood*.

## Menuda banda...

*"En noviembre de 1994 promovimos la organización en Ribadeo de un Congreso de Bandas de Música Populares de Galicia. Una cierta ilusión óptica de carácter socio-cultural nos había conducido a pensar que merecía la pena realizar un esfuerzo divulgativo ímprobo, aunque no mesiánico, para dibujar; en aquel Congreso, el principio del fin de los usos y costumbres atávicos, sin relación justificante ni con la cultura ni con la educación, y sin siquiera justificación antropológica alguna, de la actividad común de la inmensa mayoría de las Bandas de Música populares del país. Esta tribuna no es el lugar indicado para hablar una vez más, por ejemplo, de explotación de menores disfrazada de proce-*

## escuelas de música ■

sión del Patrón o de verbena lúdica de irrevocables valores tradicionales... Pero informamos de que en aquel foro dijimos - y fuimos aplaudidos por ello- que el cambio comenzaba por primar la componente educativa de la actividad cotidiana de las Bandas, y que la LOGSE, a través de la Orden de la Consellería de Educación y Ordenación Universitaria de 11 de marzo de 1993, era el instrumento apropiado. En encuentros públicos, a través de un dossier que la Federación Gallega de Bandas nos solicitó, mediante información específica directamente suministrada a Ayuntamientos y

mente, es cierto que algunas Bandas promovieron la creación a su alrededor de Escuelas de Música al amparo de la Orden citada, pero también es verdad que alguna subvención relativamente reciente ha sido destinada a renovar uniformes; hubo quien registró una Escuela intangible, virtual, sólo para optar a una subvención con la que financiar una tuba nueva. ¿Cuántas Escuelas de Música del grupo al que nos referimos ofertan Música y Movimiento para niños desde los cuatro años de edad?<sup>2</sup>

La mía sí, ¡que coño!, y disculpen la larga e impúdica autocita y el taco, pero resulta que los esfuerzos inútiles conducen a la melancolía y, en mi caso, al cabreo, y además, Keops está que revienta.

Para justificar que jóvenes e incluso niños de sus supuestas Escuelas de Música se destrocen los labios en interminables pasacalles y procesiones de mañana y, a la noche, parafraseen instrumentalmente a Ricky Martin en verbenas populares, muchas bandas en Galicia aluden a la tradición. ¡To-

ma antropología, Keops! También es tradicional el bocio en Galicia, y no creemos que a nadie, a fin de perpetuarlo, se le ocurra prohibir la sal yodada en las dietas, a no ser en la de Keops...

De perseguir "la figura ilegal de las filiales de los conservatorios", *nadiña*. En Galicia se interpreta tan peculiarmente la LOGSE que para paliar la desaparición de los perversos exámenes libres se ha inventado una versión libre (e ilegal, claro) de la enseñanza a distancia. "Para que los estudios del niño te sirvan para algo lo matriculamos oficialmente en el conservatorio x; allí nos lo miran un día a final de curso, y así puede tener el título, que a nosotros es lo que nos interesa. Y a ellos también, que así obtienen más ingresos por matrícula". Lo sé, y Keops también lo sabe, porque ocurre al lado de casa. Alumnos de profesores particulares o de pequeñas academias privadas que pagan semanal o mensualmente sus clases (de piano, fundamentalmente, *of course*) y la no barata matrícula del conservatorio municipal más cercano, "porque los estudios en la Escuela de Música no te sirven para

nada, porque no dan título". Aquí, todos concertistas, además de paletos. Sería cómico si no fuese trágico y si no constituyese una estafa en toda regla.

O sea, que confiamos simplemente en la racionalidad más allá del sectarismo político institucional e *cagounos o demo no camiño, Gente no convencida*, titulamos la intervención congresual antes citada. Las bandas, la mayoría, de romería; los ayuntamientos, a *velas vir* (literalmente a verlas venir, algo así como en la inopia) o suspirando por el conservatorio porque así se creen que tienen en el pueblo la Facultad de Derecho; y la Xunta, en la exégesis de inconstitucionales al darle de comer a Keops, que vuelve a parecer Pavarotti con las cabezas añadidas de Domingo y Carreras. Pasen y vean, señores.

### Qué din os rumorosos...?

Galicia. Un país surrealista. Su himno, nuestro himno, no afirma, pregunta. Es verdad lo de la escalera. Y que a una pregunta respondemos con otra. Depende, cambiará, no lo duden, ya está cambiando, pero de momento los vecinos de un ayuntamiento recóndito reivindicaron la implantación de la enseñanza secundaria reuniéndose a rezar colectivamente en la iglesia del pueblo, (lo de Vigo, con concentraciones al más puro estilo sesentayochista para impedir la eliminación del grado elemental en el conservatorio superior, no es cuestión de idiosincrasia, sino de desinformación interesada). Galicia, donde profesores de música en secundaria (título superior de piano, naturalmente) deben impartir, por *afines*, las asignaturas de inglés y de geografía, y el problema, querido Keops, no es que no sepan inglés o geografía, es que no saben música.

Los cromáticos y progresistas lectores de *Doce Notas* me van a permitir que, por segunda vez y sin falsa modestia, hable de mi escuela, para ir terminando y siempre vigilando que Keops no se tome un *ribeiro* sin mi control endocrínico. Un poco ácido, pero delicioso.

Ribadeo tiene, aparte de un convento de clarisas que elaboran unos pasteles riquísimos una Escuela Municipal de Música puesta en funcionamiento en noviembre de 1993, año y medio después que su banda de música. Nunca se concibió la escuela como soporte de la Banda exclusivamente; es más, desde el principio se



La Contrabandña de la Escuela Municipal de Música de Ribadeo.

agrupaciones, etc., reiteramos el discurso y cantamos, en todo este tiempo, las excelencias de la normativa a la que aludimos: su flexibilidad, su versatilidad, sus aspectos innovadores pedagógica y organizativamente, tan aprovechables por quien, como las Bandas, al menos teóricamente, son canales para la práctica instrumental amateur, etc. Sabemos -incluso hemos sido testigos- que en otras zonas del Estado fueron las Bandas quienes, entre lusco e fusco (anochecer en una expresión gallega), adaptando una peculiar e incluso grotesca pose corporativista, capitanearon la reacción frente al nuevo modelo, al ver como se esfumaban los templos sagrados de los Conservatorios elementales e incluso de grado medio bluf; y al no ser capaces de ver que la alternativa las favorecía. Aquí no, al menos explícita y relevantemente. Parecía que los alegatos contra las dianas y alboradas como único horizonte de las bandas y la filosofía del cambio educativo que representaban y representan las Escuelas de Música tenían un cierto calado. Ilusión óptica u otorrínica, nueva-

ofertaron especialidades instrumentales como el violín y el violonchelo, antes que, por ejemplo, el saxofón específicamente. Desde el principio tuvo coro, que unas veces canta nocturnos de Mozart y otras *My heart will go on*. Siempre se practicó la Música de cámara en formaciones estándar o en grupos heterogéneos y desde luego heterodoxos. Hoy la Banda, merced a la Escuela, es una Banda Sinfónica de ochenta y cinco jóvenes músicos que no saben tocar pasacalles pero que han grabado un disco con alguna desafinación en *Finlandia* que Sibelius aplaudiría; resultó más fácil la toma en directo del bolero *Piensa en mí*. Por iniciativa de los propios músicos, y con la cobertura docente e infraestructural de la Escuela, existe un grupo de soul y jazz conocido como *A Contrabanda* (es condición inexcusable para pertenecer al grupo ser miembro de la Banda, no piense nadie que hay disensiones). En el festival fin de curso último se presentó *A Contrabandina*, una docena de niños de doce y trece años que tocan versiones facilitadas de los arreglos de la *Contrabanda*; también, la Orquesta Clásica de la Escuela, con más de cuarenta músicos amateurs y que este verano se ha atrevido con el trío y el final de la primera marcha de *Pompa y circunstancia* de Elgar, y que Elgar nos perdone. ¿No proclama la EMU lo de *Música para todos, todas las músicas*? Pues vamos con un tango, que las muñeiras nos las sabemos todas... En los conservatorios cercanos que conocemos no enseñan soul, y lo que dijimos antes de que en alguno no se está impartiendo Orquesta, reglada y evaluablemente, es verdad. En círculos oficiosos se habla de que el año que viene van a abrir uno en Ribadeo; supónenos que el DOG se encargue de la crónica de sociedad al respecto. Nos es igual; incluso, si la necesitan, les dejamos nuestra Orquesta. Es una lástima lo de Keops, ¿cómo se está poniendo! La Xunta le paga demasiadas comidas y pocas zapatillas. Así, claro, engorda y no camina. Prometemos seguir cuidándolo. Pese a todo. ■

Hernán Naval es Director de la Escuela Municipal de Música y de la Banda Sinfónica de Ribadeo, y Vicepresidente de la Asociación Galega de Escolas de Música Municipais (AGEMM).

1- Celso Currás es el actual Conselleiro de Educación de la Xunta de Galicia.

2- Comunicación del autor en el I Congreso Galego de Escolas de Música Municipais, Vigo, 24 de abril de 1999.

# Andalucía

## La escuela de Herrera

KATALIN SZEKELY

**H**errera es un pequeño pueblo de 6.000 habitantes en la provincia de Sevilla. El Centro Municipal de Enseñanza Musical se crea tras acuerdo plenario del 26 de diciembre de 1984, comenzando su andadura en el curso 85/86, en este primer curso se contratan únicamente dos profesores. Por orden de 6 de noviembre de 1986 se autoriza el funcionamiento del centro No Oficial Autorizado de Enseñanzas Profesionales de Música de Grado Elemental. En 1998, tras la entrega del Plan del Centro, elaborado por la dirección del mismo, el centro obtiene homologación y se transforma en Escuela Municipal de Música.

Detrás de los datos se esconde un desarrollo espectacular del centro: el número de alumnos se aumenta desde unos 30 en el primer curso hasta cerca de 200, con 6 profesores empleados por tiempo completo. En el boletín informativo para los padres y demás interesados (elaborado por la dirección de la escuela) dice: "Nuestro centro siente especial orgullo por el hecho de poder emplear profesores titulados de nuestro propio pueblo, profesores que iniciaron sus estudios aquí, en este centro y, además de dar prestigio al centro, volvieron aquí a trabajar y aumentar este prestigio. En el curso pasado 15 alumnos nuestros siguieron sus estudios en grado medio y superior en varios conservatorios de Andalucía, algunos con notas excepcionales.

La transformación en Escuela de Música nos da cierta libertad de adaptar el sistema de enseñanza musical a las demandas locales. Por otro lado nos libera del seguimiento obligatorio de un plan escolar rígido, inflexible y poco apto para los niños como es el de los conservatorios. La ventaja más destacada de nuestro sistema es la posibilidad de iniciar los estudios musicales en edad temprana, en este momento a los seis años (no descartamos la posibilidad de rebajar este límite de edad en el futuro), frente a los ocho en



Interior de la Escuela de Música de Herrera.

los conservatorios: ocho años es muy pronto para elegir carrera pero muy tarde para iniciar actividades musicales, ya que el niño pequeño aprende y practica con mayor habilidad la música. Cuando hablamos de la enseñanza musical para niños no nos referimos a una enseñanza científica, llena de datos y teoría ya que la música es arte; la educación artística es la educación del "buen gusto". La música es diversión; los alumnos de las clases de música tienen que divertirse haciendo música y no "sufrir". Por eso pretendemos personalizar la enseñanza, iniciando la enseñanza musical con los niños en forma juguetona, desarrollando su sensibilidad, creatividad, espontaneidad; fomentando las actividades en grupo: tenemos nuestro coro y varias agrupaciones con o sin acompañamiento de piano, tenemos relación con las dos bandas de música de Herrera y de otros pueblos ya que sus miembros vienen a perfeccionar sus conocimientos musicales en nuestro centro: Por otro lado no excluimos a nadie de la enseñanza musical: todas las personas, amantes de la música, pueden estudiar en nuestro centro, sin límite de edad. Presta-

### escuelas de música

mos especial atención en descubrir nuestra propia cultura: cantamos canciones recopiladas en nuestro pueblo, descubrimos los viejos juegos en corro para niños: les enseñamos su lenguaje musical materno.

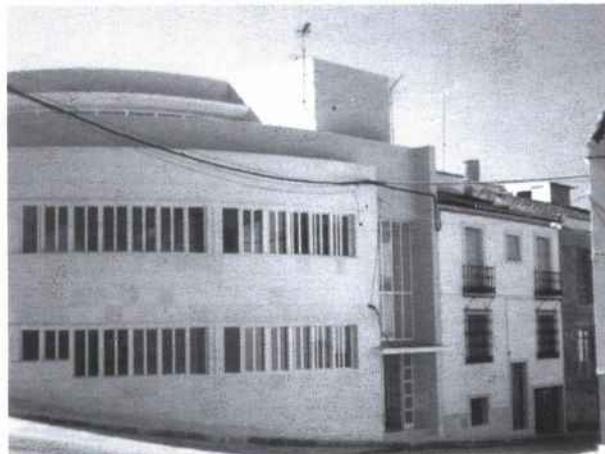
Nuestro centro quiere mantener y fomentar la afición de la música sin rebajar el nivel profesional que tiene: siempre prestamos atención especial a los alumnos con mayor interés, ofreciéndoles la posibilidad de seguir la carrera profesional, preparándoles lo mejor posible para la prueba de acceso de grado medio.

En Andalucía, aparentemente, la adaptación de la LOGSE se inició muy tarde. La fundación de la Asociación de Escuelas de Música está en proceso. Complica la situación de la enseñanza musical elemental la coexistencia de los conservatorios elementales y de las Escuelas de Música: los conservatorios que tienen mejores condiciones materiales y económicas pero peores condiciones de programación, ya que carecen de autonomía, temen la competencia de las Escuelas de Música homologadas y en pleno desarrollo, temen perder su situación privilegiada.

La LOGSE pretende un cambio radical y necesario en el sistema de enseñanza musical, sobre todo en lo que se refiere a metodología, pero también en contenidos. Aunque, en general, falta el profesorado preparado para este cambio, las Escuelas de Música, por mayor autonomía y por más permanencia del alumnado, pueden realizar los cambios con más facilidad.

Los centros y aulas de música inician su trabajo con grandes carencias pero el creciente interés ha hecho que cada vez funcionen mejor. La Escuela de Música de Herrera utilizó el edificio y aulas del instituto. En el último curso ya tenía su propio edificio y en el próximo contará con la insonorización de las aulas. El aumento de personal y de recursos ha sido permanente en los últimos años. A partir de 1992, se encuentran entre los profesores dos de Hungría, país eminente en la enseñanza musical. Ellos iniciaron la transformación del sistema de enseñanza musical mucho antes de que la Junta de Andalucía requiera el nuevo Plan del centro. Así el cambio no fue traumático: la experiencia justificaba que alumnos formados por

los métodos modernos (Orff, Dalcroze, Kodály) superaban con facilidad las pruebas teóricas (solfeo, coro) en los exámenes expuestos por el tribunal (formado por profesores y catedráticos del Conservatorio Superior de Sevilla), pruebas cuyas exigencias surgieron de una programación rígida, dirigista y que eran, a menudo, difíciles de superar en base al método y mate-



Fachada de la Escuela Municipal de Música de Herrera.

rial sugerido por el propio conservatorio.

Para nosotros la base de las Escuelas de Música es que todos los niños poseen habilidades musicales y tienen derecho a una enseñanza musical adecuada a sus necesidades: La educación musical forma parte de una educación estética-ética que al mismo tiempo es una actividad divertida y posibilita a los niños relacionarse entre sí. En este sentido, es de esperar que la enseñanza musical se incorpore a la enseñanza general básica y no sólo en papel sino verdaderamente cubriendo las mismas necesidades que ahora pretende satisfacer la Escuela de Música. Esto no anulará las escuelas, sólo conducirá a una reestructuración de su función: la programación se concentrará en la enseñanza instrumental y en las actividades musicales conjuntas.

Para los profesores todos los alumnos que inician sus estudios musicales son músicos en potencia, sin discriminación. Pero después de 2 o 3 cursos ya se ve si el alumno tiene especial interés en la música o no. Aquellos alumnos que no quieren seguir la carrera musical se enfrentan con el problema de que, por prepararse para otra carreras, no disponen de tiempo suficiente para practicar el instrumento y, por otro lado, llegan a terminar los estudios oficialmente planeados por la escuela de

música. Esto no debe significar que el alumno debe abandonar la escuela de música y todas las actividades musicales. Algunos siguen tocando en la banda, otros se incorporan en la rondalla o en el coro rociero. Se plantea para el próximo curso la formación de un coro permanente.

Los problemas a los que nos enfrentamos son los siguientes: los alumnos de 12 a 14 años que terminan sus estudios y quieren seguir con el grado medio tiene que matricularse en la capital y viajar 120 km. Pues no hay un conservatorio profesional más próximo. Es un gran sacrificio para los padres y, además, es perjudicial para el progreso del niño.

Esta es una de las preocupaciones principales de la dirección, la de tener que satisfacer demasiadas demandas que requieren una preparación profesional completamente diferente. Tenemos que impartir una enseñanza musical preescolar -lo que debería hacer el parvulario-; tenemos que impartir

enseñanza musical general -lo que debería hacer la enseñanza primaria-; tenemos que satisfacer a los aficionados, aumentando la oferta instrumental y las actividades conjuntas; y, por último, tenemos que formar futuros músicos profesionales preparándoles para la prueba de acceso de grado medio. Hay que admitir que es ilusorio esperar que se cumplan todos estos objetivos con total cualificación. La programación anual se adapta al profesorado y a las demandas del alumnado. Está claro que ningún profesor tiene obligación de impartir una materia que no esté incluida en su formación. Por otro lado, la base de cualquier actividad musical es una preparación fuerte en las técnicas clásicas. Por ejemplo, si un alumno está interesado en tocar sevillanas, primero estudiaría la técnica clásica y un repertorio clásico correspondiente a este nivel, luego, si tenemos un profesor de guitarra que sabe las sevillanas, el alumno puede seguir sus estudios en este terreno.

La mayor satisfacción de la dirección de la Escuela Municipal de Música de Herrera es observar que la música forma parte cada vez más de la vida del pueblo: no pasa una fiesta o celebración sin la presencia de música ejecutada por nuestros alumnos. ■

Katalin Szekelin es profesora superior de composición y de dirección de coros, y Directora de la Escuela Municipal de Música de Herrera.

# festival DE OTOÑO

25 de octubre - 28 de noviembre

1996

# música



## A CORAZÓN ABIERTO. III CICLO DE FLAMENCO

José Mercé - 29 octubre, Carmen Linares - 5 noviembre, Estrella Morente - 12 noviembre, El Güito - 19 noviembre, Marina Heredia y Arcángel - 26 noviembre, Enrique Morente - 27 noviembre  
ILUSTRE COLEGIO OFICIAL DE MÉDICOS DE LA AUTONOMIA DE MADRID

## EL TELÉFONO - LA MÉDIUM, de GIANCARLO MENOTTI

ARANJUEZ - Centro Cultural Isabel de Farnesio - 30 de octubre

## TERESA BERGANZA (MEZZOSOPRANO) Y JUAN ANTONIO ÁLVAREZ PAREJO (PIANO)

TEATRO DE LA ZARZUELA - 1 de noviembre

## TONOS HUMANOS & FOLÍAS. Compañía: HESPÉRION XX. Dirección: Jordi Savall

ALCALÁ DE HENARES - Teatro Salón Cervantes - 5 de noviembre

## LA EDAD DE ORO DE LA ÓPERA NAPOLITANA

Compañía: LA CAPELLA DELLA PIETÀ DE'TURCHINI

TEATRO DE LA ABADÍA - Sala José Luis Alonso - 6 y 7 de noviembre

## CONCIERTOS DE LA ORQUESTA DE SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES

R. Garay, F. Handel, J. Haydn, W. A. Mozart, G. Rossini y A. Vivaldi

ARGANDA DEL REY - Auditorio Víctor Jara - 6 de noviembre

VILLAVICIOSA DE ODÓN - Auditorio Teresa Berganza - 14 de noviembre

SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES - Auditorio Adolfo Marsillach - 21 de noviembre

PINTO - Casa Municipal de Cultura - 26 de noviembre

## LA NOCHE OSCURA, de San Juan de la Cruz. Música: VICENTE PRADAL

TEATRO DE MADRID - 7 de noviembre

## VI FESTIVAL MÚSICA ANTIGUA ARANJUEZ

ARANJUEZ - Centro Cultural Isabel de Farnesio - 7, 14, 20, 27 y 28 de noviembre  
7 de noviembre - Mala Púnica

14 de noviembre - Il Seminario Musicale

20 de noviembre - C. Mena (contratenor), A. Fresno (viola de gamba) y C. G. Bernalt (órgano)

27 de noviembre - Metamorphosis

28 de noviembre - Fabio Biondi & Europa Galante

Venta de entradas FNAC y Caja Cataluña 902 10 12 12

## CONCIERTO DE LA ASOCIACIÓN DE COMPOSITORES MADRILEÑOS

CÍRCULO DE BELLAS ARTES - Sala de Columnas - 10 de noviembre

## CONCIERTO DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE MADRID

Obras de F. Poulenc

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - Sala Sinfónica - 11 de noviembre

## JULIO CÉSAR, de G. F. HÄNDEL. Compañía: GRUPO MOZART

TORRELODONES - Teatro Bulevar - 13 de noviembre

ALCORCÓN - Teatro Buero Vallejo - 14 de noviembre

MÓSTOLES - Teatro de Móstoles - 27 de noviembre

## SOLO PIANO MUSIC, de PHILIP GLASS

TEATRO ALBÉNIZ - 22 de noviembre

## HOMENAJE A FRANCISCO GUERRERO EN EL IV CENTENARIO DE SU MUERTE: NAVIDAD EN LA CATEDRAL DE SEVILLA

GRUPO DE MÚSICA ALFONSO X EL SABIO Y ESCOLANÍA DEL REAL MONASTERIO DE EL ESCORIAL

VILLAVICIOSA DE ODÓN - Auditorio Teresa Berganza - 20 de noviembre

ARGANDA DEL REY - Iglesia Parroquial San Juan Bautista - 28 de noviembre

## JÚPITER Y DÁNAE, ópera-comedia de Antonio Lleres. Compañía: CAPELLA DE MINISTRERS

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL - Real Coliseo de Carlos III - 20 y 21 de noviembre

## THE THEATRE OF MUSIC (EL TEATRO DE LA MÚSICA)

Compañía: I FAGIOLINI. A. Banchieri, M. de Flecha, C. Janequin, C. Monteverdi y Cancionero de Palacio  
AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - Sala de Cámara - 20 de noviembre



CONSEJERÍA DE CULTURA

Comunidad de Madrid

Teléfono de Información

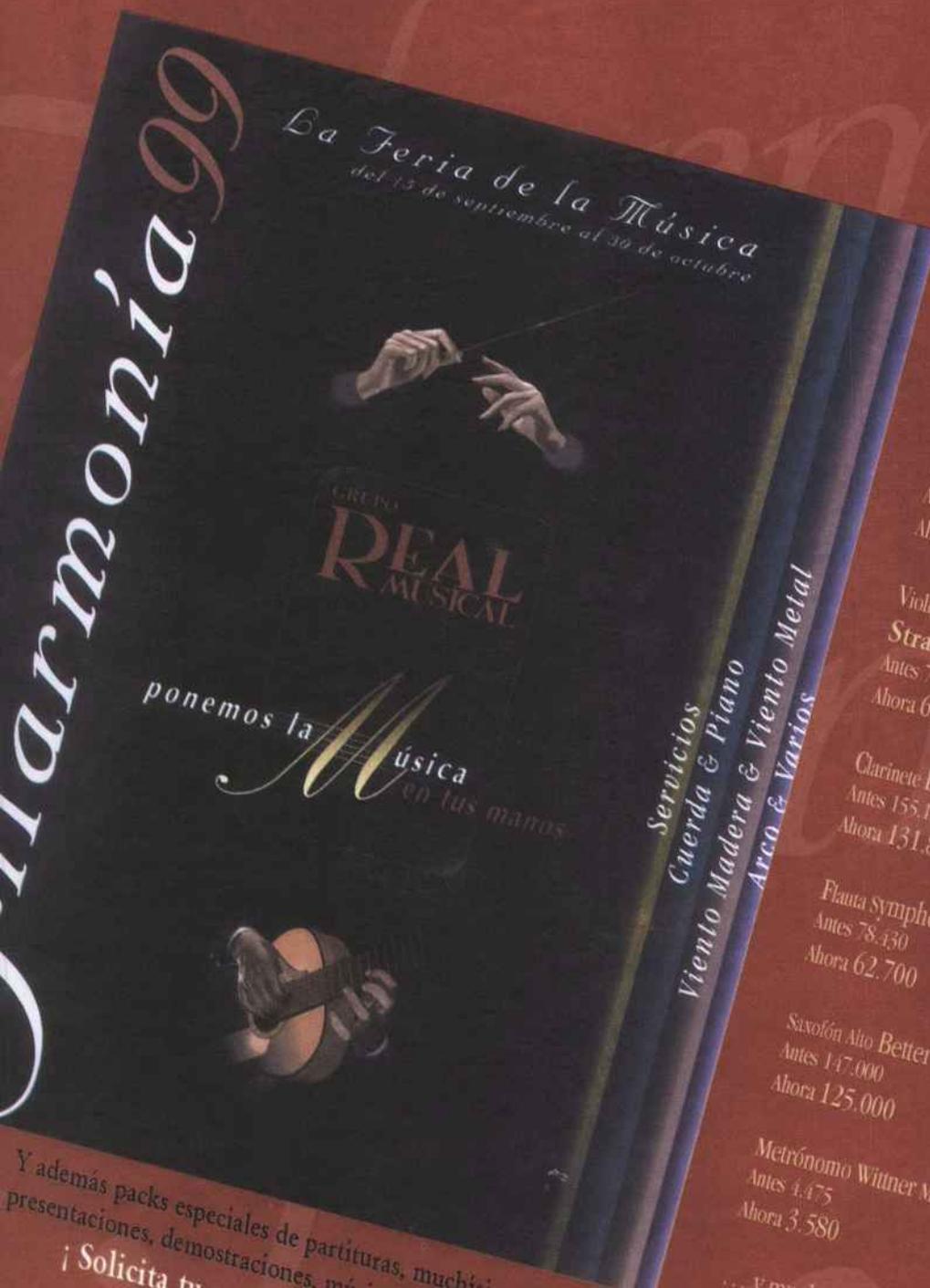
012

OFICINA DE ATENCIÓN AL CIUDADANO  
www.comadrid.es

# Filarmonía 99

La Feria de la Música

Del 15 de septiembre al 30 de octubre



Guitarra Semiprofesional  
Antes 32.000  
Ahora 27.200

Piano europeo  
Petrof 100 Futura  
Antes 497.000  
Ahora 432.000

Violín construcción artesanal Veraccini  
Stradivarius Estudio 1/4 y 1/2  
Antes 76.800  
Ahora 69.120

Clarinete Buffet E-11  
Antes 155.100  
Ahora 131.800

Flauta Symphony 485 S.I.  
Antes 78.430  
Ahora 62.700

Saxofón Alto Better Sound AL-810  
Antes 147.000  
Ahora 125.000

Metrónomo Wittner MT 40  
Antes 4.475  
Ahora 3.580

... y muchas ofertas más !!!

Y además packs especiales de partituras, muchísima ofertas, presentaciones, demostraciones, música en vivo, conciertos...  
¡ Solicita tu catálogo y pásate a vernos, tenemos un regalo para ti!

GRUPO  
**REAL**  
MUSICAL



Al servicio de la música

# “Sí pasa nada”

## La escuela de Talavera de la Reina

PEDRO SARMIENTO

**T**alavera es una ciudad de ochenta mil habitantes, centro de una amplia comarca que llega a tres comunidades autónomas y otras tantas provincias, acunada por el río Tajo, que la recorre en su lado sur. La reacción habitual del visitante, al aproximarse desde la autovía, es de asombro ante las dimensiones de los nuevos barrios que crecen hacia el norte: “¡Qué grande!”, dicen muchos. Y qué fuerte, decimos los que la empezamos a conocer, y qué bella.

Una de las razones de esa belleza y esa fuerza es su Escuela Municipal de Música y Danza. La historia de esta parece copiada de las historias de otras muchas escuelas, y se resume así: se quería abrir un conservatorio, el conservatorio no fue posible, se accedió a regañadientes a hacer una escuela y fue entonces cuando todos comprobaron, absortos, la magnitud del acierto. Con los datos en la mano, no podía ser de otra forma. (Es el mayor riesgo que corren las escuelas: apoyarse en su fácil éxito y estancarse en esquemas rígidos). Nuestra escuela comenzó a funcionar hace tres años con ciento treinta alumnos. Ahora tenemos setecientos. Al principio éramos ocho profesores. Hoy somos veinte. De una actuación por curso hemos pasado a cincuenta en el curso 98-99 y prevemos setenta para éste. De contratos de obra y servicio hemos pasado a contratos interinos (6) y laborales fijos (13). Hemos participado en festivales europeos y en intercambios con otras escuelas. Tenemos una orquesta, tres coros, una big band, grupos de jazz, un grupo de danzas del mundo, una agrupación de guitarras, una agrupación de danza española, orquesta de flautas y otras agrupaciones de instrumento. Además del Lenguaje Musical y las clases de asignaturas principales, ofrecemos clases de Música y Movimiento para 130 niños, Bailes de Salón, Informática Musical y Música en el Cine para jóvenes y adultos. Y esto es sólo un principio.

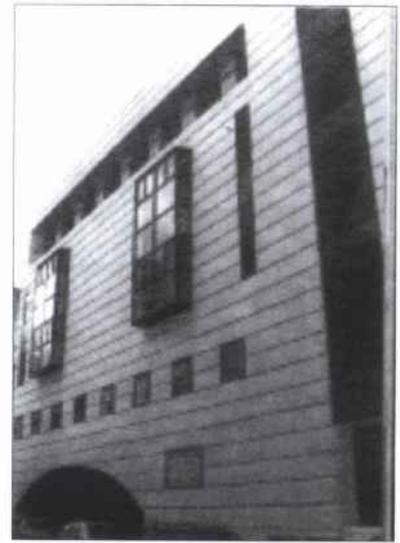
La actitud de las personas ante los

proyectos es decisiva para el buen funcionamiento de los mismos. Nosotros hemos encontrado el máximo apoyo de todos. El Ayuntamiento, por ejemplo, está lleno de políticos y funcionarios que han mostrado paciencia y entusiasmo ante un centro que les planteaba situaciones inesperadas. El personal no docente, y muy especialmente el que tiene trato con el público, desempeña un papel fundamental. Sobre ellos recae la mayor presión del público y en nuestro caso han sabido salir airosos, dando una excelente imagen del centro a todo el que se ha acercado a él. Creo que el grupo de profesores de la escuela se parece mucho al de muchos otros centros, y sin embargo hay algo, que creo que es la ilusión, que nos ha hecho funcionar con especial eficacia y, lo que es más importante, con imaginación. Para

**“En toda Castilla-La Mancha, sólo se encuentran tres escuelas registradas en el MEC. La mejor forma de mirar a este páramo de las enseñanzas artísticas es pensar que gracias a la experiencia ajena vamos a impulsar una magnífica red de escuelas.”**

esto es imprescindible trabajar en condiciones laborales dignas y disponer de tiempo no lectivo remunerado, pero con todo, el profesor debe poder comprobar cada día que sus ideas se valoran y que la escuela es de todos.

Nuestro presupuesto para este año es de 100 millones de pesetas y el nuevo equipo municipal, recién nombrado el pasado mes de julio, se propone, siguiendo su programa electoral, mejorar nuestra situación y apoyar nuestro crecimiento. Hemos recorrido un largo camino que muchos habrán de recorrer en los



Escuela de Música de Talavera

próximos años. En Talavera se ha demostrado que una escuela municipal de música y danza proporciona a todos una institución cultural útil, con una demanda asegurada, que produce resultados a corto y largo plazo y que puede además ser un eje sobre el cual articular gran parte de la demanda cultural de una localidad. En toda Castilla-La Mancha, sólo se encuentran tres escuelas registradas en el MEC. La mejor forma de mirar a este páramo de las enseñanzas artísticas es pensar que gracias a la experiencia ajena vamos a impulsar una magnífica red de escuelas. Estad atentos y lo veréis.

Aunque parezca mentira, todas estas cosas habrían sido posibles hace ya mucho tiempo, pero una actitud derrotista, que no sabemos de dónde viene, pero tampoco sabemos a dónde va, nos advertía, como en un susurro demoníaco: “No lo intentes, va a ser muy difícil”. A mi sobrino de dos años le decían el otro día: “No pasa nada”, y él, enfadado, respondió: “¡Sí pasa nada!”. Me quedo con su respuesta, pensando en todas las ciudades y pueblos que no sólo no tienen una Escuela de Música y Danza, sino que todavía ni se han atrevido a pensar en ello. ■

Pedro Sarmiento es Director de la Escuela Municipal de Música de Talavera de la Reina.

# Las escuelas de música

en España

JOSÉ LUIS TURINA

Normativa comparada de las diferentes administraciones educativas

**A**diferencia de todo cuanto concierne a la enseñanza profesional de la música y los centros en que ésta se imparte, la LOGSE se limita a prever para la enseñanza no reglada la existencia de escuelas específicas, en las que los alumnos, sin limitación de edad, podrán cursar estudios no dirigidos a la obtención de títulos con validez académica y profesional, y cuya regulación corresponde a las Administraciones educativas (es decir: al MEC para su ámbito territorial de gestión, y a las Comunidades Autónomas que se encuentran en el pleno ejercicio de sus competencias en materia educativa). No hay, por

tanto, ninguna norma de ámbito estatal que regule ni los aspectos académicos ni los requisitos mínimos que deben reunir las Escuelas de Música, correspondiendo a cada Administración educativa su determinación.

En ese orden de cosas, es en cierto modo lógico que, al cotejar las diferentes normas reguladoras de la creación y el funcionamiento de las Escuelas de Música aprobadas por las diferentes administraciones, se observen, junto a coincidencias obvias, divergencias que, si bien en algunos aspectos son irrelevantes, en otros resultan sumamente sorprendentes, con tratamientos para un mismo aspecto

que oscilan entre la máxima liberalidad y el exceso de reglamentismo.

### Objetivos

Los objetivos prioritarios establecidos por el MEC son recogidos de forma casi literal en las diferentes normas, y ampliados en algunos casos con otros objetivos encaminados a la difusión y el conocimiento de las diferentes tradiciones musicales locales propias de la Comunidad Autónoma correspondiente.

### Ordenación de las enseñanzas

El MEC establece cuatro ámbitos de actuación para las Escuelas de Música:



Ven a dar la nota más alta en

# Progreso Musical

CENTRO AUTORIZADO DE GRADO ELEMENTAL Y MEDIO

violín viola violoncello contrabajo conjunto coral  
guitarra acordeón clarinete oboe fagot saxofón trompeta  
tuba flauta de pico flauta travesera solfeo piano armonía  
percusión canto

TITULACIONES OFICIALES. Grado elemental, medio o profesional. EXÁMENES EN EL MISMO CENTRO

- PREPARACIÓN PARA EXÁMENES DE MAGISTERIO
- CLASES PARA LA BANDA DE MÚSICA DEL CENTRO
- INICIACIÓN A PARTIR DE 3 AÑOS
- PROFESORES TITULADOS
- Precios económicos

matrícula  
abierta curso  
1999-2000

Calle Tutor, 52 (junto a El Corte Inglés de Princesa)

teléfonos 549 50 36 549 15 02



BUSES: 1 • 21 • 44 • 74 • CIRCULAR • M5  
METRO ARGÜELLES, SALIDA ALTAMIRANO

a) Música y Movimiento para niños en edades comprendidas entre los 4 y los 8 años; b) Práctica instrumental, sin límite de edad; c) Formación musical complementaria a la práctica instrumental, y d) actividades instrumentales y vocales de conjunto.

Frente a ello, la normativa catalana se limita a establecer que las Escuelas de Música deberán contener, como mínimo, un programa que incluya lenguaje musical, instrumento y práctica vocal e instrumental de grupo. Este mismo criterio es seguido por Canarias, si bien ampliado con Música y Movimiento para niños comprendidos entre los 4 y los 8 años, pero sólo en el caso de que la Escuela imparta Música y Danza simultáneamente. Por el contrario, la normativa del País Vasco establece para las diferentes enseñanzas ofertadas cuatro niveles de "formación y competencia" (nivel 1 o de contacto -de 4 a 7 años-; nivel 2 o de iniciación; nivel 3 o de afianzamiento; y nivel 4 o de actividad preferente), cada uno de ellos definido por unos objetivos técnicos y generales que, por lo que se refiere a los tres primeros, no presentan, en lo esencial, grandes diferencias con los establecidos con carácter general para los grados elemental y medio de la enseñanza reglada.

### Edificios, instalaciones y equipamiento

En cuanto a los edificios, todas las Administraciones educativas se limitan a exigir que se cumplan las condiciones higiénicas, acústicas, de habitabilidad y de seguridad establecidas en la legislación vigente. Las escuelas de Música situadas en el ámbito de gestión del MEC, así como en Galicia, deberán contar con las instalaciones y el equipamiento precisos para el desarrollo de las enseñanzas impartidas, sin que la normativa defina el tamaño mínimo de los espacios docentes, así como de los de gestión y servicios.

Las restantes Administraciones establecen dimensiones mínimas para los diferentes espacios que, en el caso del País Vasco no tienen nada que envidiar a las determinadas por el Real Decreto 369/1992, de 15 de abril, por el que se regulan los requisitos mínimos de los centros que impartan enseñanzas artísticas, al establecer condiciones tanto o más rigurosas que las determinadas por dicha norma.

### Ratios y tiempos lectivos

El MEC y Galicia establecen las siguientes ratios y tiempos lectivos para los diferentes ámbitos formativos: a) Música y Movimiento: 12/1 en el nivel de iniciación (4-6 años), y 15/1 en el de formación básica (6-8 años); b) Práctica instrumental: Individual (1/1), máximo 30 minutos/semana; En grupo: máximo 4/1, y 45 minutos/semana.

En la normativa del País Vasco se establece un máximo de 20 y un mínimo de 10 alumnos por grupo, en un máximo de 90 minutos/semana, para las clases de Lenguaje musical. En cuanto a las de instrumento, se favorecen las clases de grupo, sin que el tiempo lectivo máximo semanal pueda sobrepasar los 30 minutos por alumno.

Las restantes Administraciones educativas eluden este aspecto en sus respectivas normativas, remitiendo a desarrollos o convenios posteriores su determinación.

### Profesorado

Con todo, es en el capítulo relativo a los requisitos académicos que debe reunir el profesorado de las Escuelas de Música donde se aprecian las divergencias más profundas entre las diferentes normas, ya que mientras Cataluña establece que el profesorado debe estar en posesión de la titulación correspondiente al grado superior de música, tanto el MEC como Andalucía, Valencia y Galicia exigen la correspondiente al grado medio. Al no diferenciar el plan de estudios a que se refiere dicho grado medio, se entiende que dicho requisito es aplicable, tanto al título correspondiente a dicho grado del plan de 1966 (Título de Profesor) como al de la nueva ordenación (Título Profesional). Si bien en el primer caso ello no es especialmente trascendente, por cuanto el Título de Profesor del plan de 1966 ya es equivalente al nuevo Título Superior, aunque únicamente a efectos de impartir la docencia de los grados elemental y medio de música, no ocurre así con el Título Profesional de la nueva ordenación,

que, careciendo en principio de efectos de docencia, sería de ese modo válido para su ejercicio en las Escuelas de Música de todo el territorio nacional, excepto en Cataluña y, como se verá a continuación, Canarias y el País Vasco, dando lugar con ello a un profundo agravio comparativo entre las perspectivas profesionales de los titulados de las diferentes Comunidades Autónomas.

El País Vasco dispone de unas exigencias variables según los distintos niveles de las enseñanzas impartidas: de este modo, para los niveles 2 y 3 es necesario estar en posesión del Título de Profesor (grado medio), como mínimo, del plan de 1966, o del Título Superior establecido en la LOGSE. Dichos títulos, junto con los documentos acreditativos de haber realizado cursos o cursillos de Pedagogía especializada para impartir estas enseñanzas a niños de 4 a 7 años, facultan asimismo para impartir el nivel 1, mientras que para el nivel 4 es necesaria la titulación superior de los diferentes planes. En parecida línea se mueve la normativa canaria.

A la vista de todo ello, se hace necesaria una rápida toma de conciencia del problema y una no menos urgente solución del mismo, que necesariamente ha de pasar por igualar para todo el Estado los requisitos de titulación para el ejercicio de la docencia en las Escuelas de Música. En ese sentido, el tratamiento más acertado parece ser el del País Vasco, por cuanto contempla todas las posibles situaciones sin dejar resquicio para la ambigüedad y garantiza, mediante la exigencia de titulación superior o equivalente, la calidad técnica de las enseñanzas impartidas. Siempre que, eso sí, no se exima al profesorado de haber cursado las materias pedagógicas establecidas en la LOGSE para el ejercicio de la docencia, habida cuenta de que una buena parte del alumnado de estos centros se sitúa en la delicadísima franja de los 4-8 años de edad, lo que exige del profesorado una cualificación docente que va más allá de la puramente relacionada con la técnica instrumental. ■

### Relación de normas por las que se regulan la creación y el funcionamiento de las Escuelas de Música

**MEC:** Orden de 30 de julio de 1992 (BOE de 22 de agosto de 1992)

**Andalucía:** Decreto 233/1997, de 7 de octubre (BOJA de 11 de octubre de 1997)

**Canarias:** Decreto 179/1994, de 29 de julio (BOC de 26 de agosto 1994)

**Cataluña:** Decreto 179/1993, de 27 de julio (DOGC de 4 de agosto de 1993)

**Galicia:** Orden de 11 de marzo de 1993 (DOG de 22 de abril de 1993)

**País Vasco:** Decreto 289/1992, de 27 de octubre (BOPV de 4 de enero de 1993)

## ALQUILER DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA



**CALL & PLAY**

GUITARRAS • ARMÓNICAS  
FLAUTAS • VIOLINES  
AMPLIFICADORES  
TODO EN ACCESORIOS  
Y REPUESTOS



CALL & PLAY

Mar del Japón 15 • 28033 Madrid • Tel. 381 58 15

## Rafael Montemayor

L U T H I E R



Construcción y  
Restauración de  
VIOLINES  
VIOLAS  
VIOLONCHELOS  
Y CONTRABAJOS

raffa@arrakis.es

TEL - FAX 91. 541. 56. 90 C/ TORIJA 4 - 28013 MADRID

## Manuel Contreras II

Luthier



Calle Mayor, 80 28013 Madrid  
Tel. / Fax (91) 542 22 01

## Rincón Musical

Artesanos del Piano  
-Desde 1890-



Taller propio

LOS MEJORES PIANOS DE OCASIÓN  
YAMAHA - KAWAI  
VERTICALES Y COLAS  
-IMPORTADORES DIRECTOS-

- También pianos europeos
- Nuevos
- Restaurados
- Digitales

Alquileres con opción a compra  
Afinaciones - Reparaciones - Compras  
Cambios - Transportes

Plaza de la Salesas, 3 28004 MADRID  
Tel. 91 319 59 14

Metro Alonso Martínez o Colón

# dosier

instrumentos

# el saxofón

El saxofón tiene una historia corta para lo que son las tradiciones centenarias del resto de instrumentos. Quizá por ello su sonoridad se ha identificado con tanta fuerza con las expresiones de la ciudad moderna, algo a lo que no es ajena la influencia del jazz

La familia de los saxofones es de las pocas -prácticamente la única de los instrumentos de gran uso- a las que podemos poner fecha de nacimiento y nombre del inventor: 1840 y Adolphe Sax. Aunque la embocadura y la emisión sonora es común al clarinete, del que deriva, su sonoridad le pertenece por completo, una sonoridad que encontró dificultades para acomodarse al universo de la música clásica, pero que ha explotado literalmente en el mundo del jazz. La razón técnica se encuentra en que su sonido puede moldearse enormemente hasta adquirir timbres de gran variedad y contrastes. A su vez, se trata de una familia activa, el cuarteto tradicional (soprano, alto, tenor y barítono) tiene una presencia más equilibrada que cualquier otro grupo de viento, por más que los centrales, alto y tenor, sean los más comunes. Además, su extensión ha garantizado precios razonables y amplitud de marcas. Sólo la educación tradicional ha puesto una nota negativa en la formidable popularidad del saxo. Pero también esto está cambiando aceleradamente

## sumario

historia	I
enseñanza	II
modelos	III
accesorios, discos, partituras	IV

## El saxofón

# Los sonidos del crepúsculo

PAULA VICENTE ÁLVAREZ

**“Ha traspasado las barreras de la música sinfónica con más éxito que ninguno, para convertirse en el rey del jazz”**

**S**ólo algunos instrumentos tienen la extraordinaria y poderosa capacidad de hacer que la gente adopte su sonido como suyo, que se inyecte en sus oídos y sea asimilado como algo más allá de la música que llamamos “cultura”. El saxofón es uno de ellos. Ha traspasado las barreras de la música sinfónica con más éxito que ninguno, para convertirse en el rey del jazz, un género musical que suele resultarnos cotidiano pero a la vez de lo más vanguardista. Además, los saxofonistas de jazz, como grandes improvisadores, se acercan más que nadie a las esencias de la armonía y recuerdan con su dominio de ésta y de la técnica a los grandes maestros del Barroco.

No obstante, a pesar de esta popularidad, el saxofón pasa por ser uno de los instrumentos más desconocidos, precisamente por ese aura de familiaridad que lo envuelve. Quizá se deba a que siempre ha sido de metal, pero su sonido se enmarca dentro de la familia de viento madera a que no es un instrumento sino toda una familia de siete con formas muy diferentes entre sí. O quizá la causa sea que es un instrumento que, a diferencia de los que hemos visto hasta ahora, no ha nacido en épocas antiguas evolucionando a través del tiempo, sino que tiene un fecha de nacimiento muy precisa y reciente.

En 1840 el belga Adolph Sax lo creó mezclando características del clarinete (la lengüeta simple) y del oboe (el tubo cónico). Como criatura contemporánea el saxofón hubo de sufrir numerosas polémicas acerca de algo que es impensable para sus “hermanos”, como la flauta o el clarinete: la patente. Sax tuvo que andar de pleito en pleito durante siete años, hasta que su instrumento fue reconocido como



Saxofones soprano, tenor y barítono de Adolphe Sax, 1849, 1854, 1856. Colección Musée de la Musique de París. ©M.M.P., Cité de la Musique.

original. Estas polémicas fueron en gran medida la causa de su traslado a París, dos años después de haber terminado su creación.

Pero gracias a este cambio de residencia el saxofón fue conocido por famosos compositores, como Berlioz, que lo introdujo por primera vez en la orquesta en su *Himno Sacro*, estrenado en 1844. Puede ser que las envidias fueran las que suscitaran las críticas y el no reconocimiento de la patente belga por parte de los constructores franceses.

Otros compositores, como Rossini o Meyerbeer, ayudaron a Sax en su “lucha”, escribiendo pasajes orquestales en los que incluían el saxofón, pero las disputas fueron relegando al instrumento a las bandas militares. Sin embargo, la valfa del instrumento pudo más y, una vez rematadas todas las polémicas, el saxofón comenzó a ser utilizado por muchos músicos, algunos de la talla de Bizet, Ravel, Richard Strauss o Milhaud.

Fue entonces también cuando el jazz

comenzó a adoptarlo como suyo, aunque en un primer momento fuera ignorado por el género y sólo después de 1920 comenzaba su apogeo. Más tarde pudo reanudarse la enseñanza de su técnica, que había comenzado en 1847 en el Gimnasio Militar de París y hubo de suprimirse en 1870 ya en el conservatorio de la ciudad, a causa, como no, de las disputas en torno a la patente. Desde 1942 Marcel Mule impartió clases de saxofón en el mismo conservatorio, fundando la escuela “clásica” de saxofón, que ha dado grandes intérpretes.

Los siete instrumentos que componen la familia del saxofón son: el sopranino en mi bemol, el soprano en si bemol, el contralto en mi bemol, el tenor en si bemol, el barítono en mi bemol, el bajo en si bemol y el contrabajo en mi bemol. Los más usados son aquellos que forman el cuarteto de saxofones, es decir, soprano, contralto, tenor y barítono.

Los dos más graves, el bajo y el contrabajo, sólo tienen uso en las bandas militares, el sopranino es muy agudo y sólo se utiliza en ocasiones especiales. Éste último y el soprano son rectos, es decir, no tienen la característica forma curvada que acostumbramos a relacionar con el saxofón. Por ello, y por su especial y bello sonido, el saxofón soprano merece un lugar de honor, casi aparte, dentro de la familia. Además, algunas figuras de la música ligera, como Kenny G. están contribuyendo a que este instrumento sea reconocido (en todos los sentidos).

El más usado en la música sinfónica, y el que primero se aprende a manejar en los conservatorios, es el contralto. No obstante, el tenor también goza de gran popularidad, ya que es uno de los más *jazzísticos*. ■

## Miguel Enrique de Tena

Entrevista

COMPONENTE DEL CUARTETO DE SAXOFONES DE MADRID

**“Cuando yo comencé había un profesor oficial de saxo en toda España, Pedro Iturralde. Ahora en todo los pueblos y ciudades donde hay una Escuela de Música o un Conservatorio hay un profesor de saxo”.**

**Pregunta.- ¿Cuál es la base de un buen método de enseñanza de saxo?**

Respuesta.- El profesor debe ser más psicólogo que pedagogo, y debe fomentar la personalidad del niño. Debe evitarse la fabricación de robots iguales al maestro.

**P.- ¿Cuáles deben ser las características del futuro saxofonista?**

R.- Físicas, ninguna especial. Sólo el amor al saxo. Debe tener voluntad, constancia en el estudio y oído, que poco a poco se irá educando.

**P.- ¿Qué edad es la ideal para comenzar?**

R.- 7 u 8 años.

**P.- ¿Son importantes las clases colectivas?**

R.- Son básicas; fomentan la relación, el respeto a los planos sonoros, aprenden a afinar juntos. Lo malo es la falta de medios: los saxos son caros, y debería haber un sistema de préstamo en los conservatorios. Para que mis alumnos se familiaricen con las nuevas tecnologías he tocado a veces con un ordenador y hemos tenido que aportarlo.

**P.- ¿Qué salidas profesionales hay?**

R.- Muchas. Las orquesta ligeras, las bandas, la enseñanza y esperemos que dentro de no demasiados años, cuando se incorpore a ella, la orquesta sinfónica.

**P.- ¿Hay demanda de enseñanza de saxo?**

R.- Cuando yo comencé había un profesor oficial de saxo en toda España, Pedro Iturralde. Ahora en todos los pueblos y ciudades en que hay una Escuela de Música o un Conservatorio hay un profesor de saxo.

Miguel Enrique de Tena es miembro del Cuarteto de Saxofones de Madrid, profesor solista de saxofón de la Banda Sinfónica Municipal de Madrid, compositor, autor de métodos pedagógicos y profesor del Conservatorio profesional de música de Getafe.

## Miguel López

Entrevista

TENOR DEL MODERN SAX QUARTET Y PROFESOR DE LA ESCUELA DE MÚSICA DE LA PALMA

**“Soy partidario de empezar con un saxo soprano curvo que produce el mismo resultado sonoro que el normal, pero es la mitad de grande”**

**Pregunta.- ¿Cuál es la clave para la enseñanza del saxo?**

Respuesta.- Primero, el perfil del alumno y la edad. El interés propio del alumno adulto es una cosa, y los niños otra. Al niño tenemos que darle nosotros la educación musical para que descubra sus gustos. Hay que hacerles gozar estéticamente a través del instrumento; hay que hacer un poco de psicólogo y desarrollar su creatividad.

**P.- ¿Qué cualidades debe tener el alumno?**

R.- Ninguna; sólo debe estar motivado, y lograrlo es tarea del profesor. Deben querer hacer música y amar el saxo. La

música en grupo es uno de los mayores alicientes que puede encontrar el niño para hacer música. Ahora estamos realizando un trabajo de investigación que demuestra que las clases individuales deben ser de tres, porque el profesor no basta, ya que se le presupone todo y el niño necesita una referencia igual a él para motivarse; tres es el número ideal, porque dos hace el efecto de espejo, y supone crear una competencia y una rivalidad entre ellos, y cuatro ya es el grupo tradicional de cámara. Nos está dando tan buen resultado que estamos exportándolo.

**P.- ¿Qué edad es la correcta**

**para empezar con el saxo?**

R.- Los niños deben comenzar a los 4 años Música y Movimiento, para pasar al saxo a los 7 u 8. Yo soy partidario de empezar con un saxo soprano curvo que produce el mismo resultado sonoro que el normal, pero que es la mitad de grande.

**P.- Da por supuesto el comienzo en una Escuela de Música cuando habla de Música y Movimiento.**

R.- Si, por supuesto, hay que hacer un gran esfuerzo a favor de las Escuelas de Música, para que se consolide lo que dice la Ley, que es magnífico.

**ANA SERRANO**

Miguel López es saxo tenor del Modern Sax Quartet y profesor de la Escuela insular de música de La Palma, cuyo claustro de profesores le acaba de elegir director del centro. Sólo falta la ratificación de la Junta rectora para que tome posesión de su cargo.

■ el saxofón III ■

# Modelos, fabricantes y precios

**gama estudio**

UNA GUÍA PRÁCTICA

La gama de estudio del saxofón es abundante y tiene precios muy asequibles, sólo superados por flautas y clarinetes dentro del viento. El instrumento más popular y económico es el alto, según marcas la gama de precios va de 150.000 a 200.000 pesetas. El soprano puede adquirirse desde las 200.000 pesetas, y el tenor comienza su gama desde las 200.000 pesetas. El barítono, por su parte, ya significa un salto cualitativo y hay que pensar en irse por encima de las 400.000 pesetas. Son muchas las marcas con modelos de estudio y el gusto personal, el presupuesto de cada cual y los consejos de profesores o instrumentistas experimentados contará mucho en la elección.

**Saxofón Jupiter ▶**  
alto 769  
155.000 ptas.



**Saxofón Yamaha ▶**  
Alto, YAS-25  
204.000 ptas.



**Saxofón Amati Kraslice ▶**  
Baritono 763  
446.000 ptas.



**◀ Saxofones Jupiter**  
tenor 789, lacado y negro  
193.000 y 199.000 ptas.



**Saxofón Amati Kraslice ▶**  
Alto AAS 32  
160.400 ptas.



## gama intermedia

La gama media es un segmento a veces difuso. Hay marcas de prestigio, como Yamaha, cuyos instrumentos de entrada tienen precios y calidades que podrían ser de nivel medio. Otras marcas, como Buffet, ni las contemplan y pasan de una gama de entrada al segmento profesional. Por término medio, de 100.000 a 150.000 más por modelo definirían esta gama con la que se puede hacer toda una carrera.



◀ **Saxofón B&S**  
Alto, 2001 GL  
335.000 ptas.



**Saxofón B&S** ▶  
tenor 2001  
395.000 ptas.



**Saxofón Yamaha** ▶  
Tenor, YTS-62  
375.000 ptas.



◀ **Saxofón Yamaha**  
Soprano, YSS-675  
con tudel recto y curvo  
425.000 ptas.



◀ **Saxofón Yamaha**  
baritono, YBS-62  
883.000 ptas.

### el saxofón III

#### gama profesional

La gama profesional tiene precios en torno a las 500.000 pesetas para alto y soprano, algo más de 100.000 pesetas extra para los tenores y cantidades próximas o superiores al millón para los barítonos. El saxofón bajo, mucho más raro, supera los dos millones. Algunas marcas de gran solera, como la francesa Selmer, sólo fabrica instrumentos de gama profesional. Aunque los ceros desconcierten, estamos ante precios comparativamente bajos para instrumentos tan excepcionales.



◀ **Saxofón Julius Keilwerth**  
Alto SX 90  
449.000 ptas.



◀ **Saxofón Julius Keilwerth**  
Soprano SX 90 II, lacado  
506.500 ptas.



▶ **Saxofón Selmer**  
Soprano, serie III,  
lacado  
580.000 ptas.



◀ **Saxofón Buffet Crampon**  
Alto, Prestige, cobre  
536.400 ptas.



◀ **Saxofón Selmer**  
Tenor, serie III, lacado  
627.000 ptas.



▶ **Saxofón Julius Keilwerth**  
Bajo SX 90  
2.144.200 ptas.

# Accesorios

## boquillas

La boquilla y las cañas son preocupación especial para los saxofonistas al mismo nivel que para los clarinetistas. Dadas las similitudes entre ambos instrumentos, también aquí encontraremos las mismas marcas que ya habíamos visto en los clarinetes. De ellas, Vandoren constituye una garantía y una presencia constante.



Boquilla Vandoren

## micrófono



La marca Sdsystems, especializada en micrófonos para instrumentos acústicos tiene uno especial para saxofones altos, tenores y barítonos, el LCM 89 (en la foto), recomendado por Patrick Selmer, y otro para saxofones y trombones, el LDM 94.

## El saxofón eléctrico

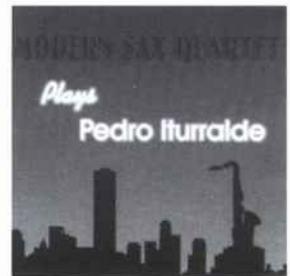
El saxofón electrónico es otra de las aportaciones de la casa Yamaha, siempre pionera en el ámbito de la electrónica aplicada. El WX5 lleva ya tiempo en el mercado y no son pocos los profesionales que han sido tentados por sus posibilidades. Como tantos otros instrumentos de la electrónica de simulación, éste debe o bien buscar su propio camino (jazz, variedades o música de creación) o bien ser un segundo instrumento de estudio o divertimento. El WX5 puede usarse con boquilla de saxo o con boquilla de flauta dulce, las digitaciones no cambian al variar la octava. Las digitaciones posibles son cuatro y ofrece tres opciones de saxofón y una de flauta.



### CUATRO EN UNO

#### POOL MUSIC

Obras de P. Harvey, P. Iturralde, P. M. Dubois, L. Caix de Hlois, M. E. De Tena, E. Granados y otros  
Sax Divertimento  
Cuarteto de Saxofones de Madrid



### OTRO MILAGRO DE PRIMAVERA

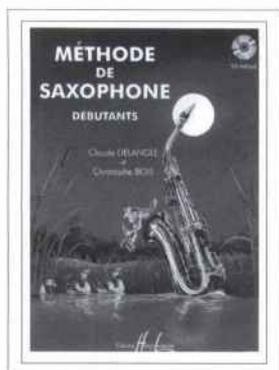
#### INSTINTO CLÁSICO

Pedro Iturralde, Falla y Granados  
*Memorias, Miniatura, Jazz suite, Suite hellénique, Nana, Canción del fuego fatuo, Homenaje a Granados y Old friends*  
The Modern Sax Quartet  
con P. Iturralde

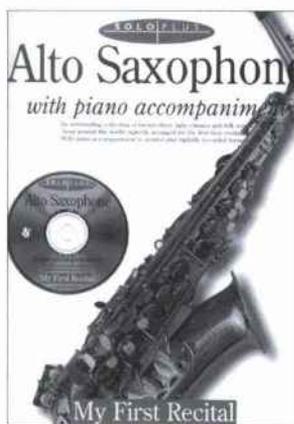
En este su tercer disco, el decano de los cuartetos de saxofón recoge su experiencia de 22 años con lo mejor de su repertorio para saxo, con el patrocinio de Hazen. Estos cuatro músicos, que parecen uno solo gracias a un empaste inimaginable, según ellos debido a pertenecer todos a la misma escuela, la francesa, han sido los escogidos para representar a España en el Congreso mundial de Saxofón que se va a celebrar en Montreal, donde estrenarán obras de uno de sus miembros, Miguel E. de Tena, y de Román Alís. Variadísimo en su contenido, con arreglos de obras barrocas, clásicas, contemporáneas y jazzísticas, con una técnica impecable y una bellísima interpretación, hemos de destacar las dos piezas de De Tena. Las versiones de la *Balada* y de *Funky*, de la *Suite helénica* de P. Iturralde, sorprenden al sonar desnudas, sin las improvisaciones de su autor, pero destaca el acierto de tocar obras de jazz con saxo clásico. Preciosa la *Samba* de Florenzo, y parecen escritas para saxo la *Danza V* de Granados, el *Aria de la suite en re* de Bach (en que consiguen el efecto de los tubos del órgano) y el *Canon* de Pachelbel. Obras de Mancini y Rimski completan un disco estupendo. **Ana Serrano**

Tomo prestada la cita machadiana a su olmo seco de una reciente crítica en que Santos Sánchez Marín definía así un concierto de Pedro Iturralde. Este disco, editado en colaboración con Mundimúsica Garijo, supone la recopilación de todo lo hecho por el cuarteto junto a Iturralde en los escenarios que, dadas las peculiares características del jazz, se habría perdido, como *Memorias* en esta versión, bellísima, la *Miniatura*, o el soberbio recorrido de su *Suite de jazz* por todos los estilos, la hermosísima *Suite hellénique*, en que crea música popular griega como si griego fuese, o la versión de la *Nana*, unida como nacidas así a la *Canción del fuego fatuo* de Falla. Su *Homenaje a Granados* sobre la *Danza V* tiene unas variaciones portentosas, y el *Old friends* tan jazzístico con que termina les da ocasión a los cinco músicos para mantener una "charla" que no deben ustedes perderse, como nada de este disco, aunque los nombres de sus músicos no tengan varias consonantes seguidas. Y es que, los músicos de jazz que sí escriben su nombre con muchas consonantes, hablan inglés e incluso son negros, reverencian a Pedro Iturralde, y es nuestro. **A. S.**

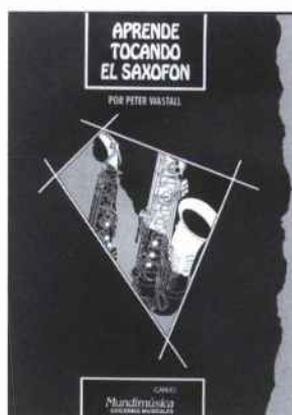
### el saxofón IV



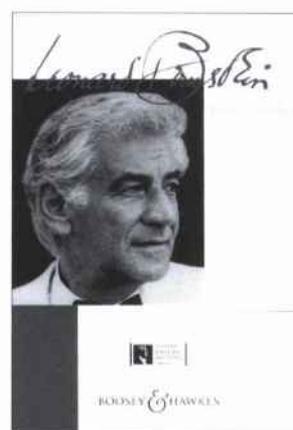
**MÉTODO DE SAXOFÓN**  
Claude Delangle y Christophe Bois  
Ed. Henry Lemoine. París.



**ALTO SAXOPHONE**  
My First Recital  
Amsco Publications.  
New York. London. Sydney



**APRENDE TOCANDO EL SAXOFÓN**  
Peter Wastall  
Garijo Mundimúsica  
Madrid



**LEONARD BERNSTEIN**  
Para saxofón alto.  
Boosey & Hawkes

Método de saxofón muy atractivo para los principiantes, con fotos, colores, un CD y particular atención al lenguaje musical. Incluye un anexo con todas las piezas acompañadas al piano. La calidad de la impresión es muy buena y el sistema de espiral lo hace resistente para niños.

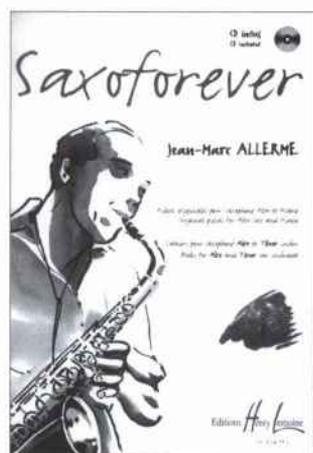
Cuaderno de repertorio con 23 piezas para saxo alto con acompañamiento de piano y un CD con la parte pianística. Las piezas han sido arregladas por David Pearl. La parte de saxofón sólo puede separarse del grapado y cuenta con portadas duras propias.

*Aprende tocando* es una serie para ayudar al alumno a superar pruebas de examen en los primeros pasos con el instrumento. Consta de 24 unidades que centran sus objetivos en desarrollar la musicalidad. El acompañamiento de piano se encuentra en un cuaderno aparte.

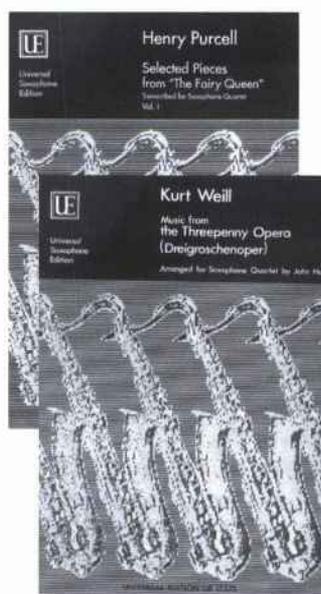
Para saxofonistas alto con inquietudes y gusto desarrollado, este cuaderno le ofrece diez temas del gran compositor y directo americano, cinco de ellos de *West Side Story*, incluyendo la popular *María*. La edición contiene la parte de piano y la de saxo en cuadernos separados.



**MIS OCHO PRIMEROS SOLOS**  
Armando Ghidoni.  
Alphonse Leduc. París.  
AL 29 151



**SAXOFOREVER (5 VOLÚMENES)**  
Jean-Marc Allerme  
Ed. Henry Lemoine. París.



**ARREGLOS DE WEILL Y PURCELL**  
Para cuarteto de saxofones.  
Universal Saxophone Edition. Viena



**DIVERTIMENTO**  
Andrés Valero Castells.  
Ed. Piles. Valencia.

Como el propio título da a entender, este cuaderno contiene ocho temas populares y sencillos escritos para saxofón alto en mi bemol y con destino a dotar de material a los principiantes. El cuaderno incluye parte separada para el acompañamiento de piano.

La serie de cinco cuadernos, preparados por Jean-Marc Allerme, contiene un total de setenta y cinco piezas, a razón de quince por cuaderno, con dificultad creciente. Está preparada para saxofón alto en mi bemol e incluye la parte pianística por separado y CDs.

Atractivos y cuidados cuadernos con arreglos de obras populares y de calidad para cuarteto de saxofones, incluidos en la serie Saxophone de esta editorial.

La editorial valenciana Piles lanza este cuaderno con una obra actual escrita por Andrés Valero para cuarteto de saxofones. Pieza de brillo que muestra buen conocimiento de los instrumentos, pero que se encuentra a la altura de saxofonistas con nivel medio y alto.

# Afinando que es piano

LUCAS BOLADO

La afinación de pianos en España dista mucho de estar cercana al nivel de ciertos países europeos. Esta falta, tanto de calidad como, incluso, de cantidad de afinadores, deja al descubierto las carencias formativas que se encuentran en este campo. Las clases que se pueden seguir en diversos conservatorios españoles son, evidentemente, insuficientes y sólo la práctica, la experiencia, la casualidad o el talento han proporcionado magníficos profesionales, que los hay, a este sector.

La posibilidad de acceder a cursos especializados de afinación es muy limitada, aún más si lo que se busca es un curso de calidad para poder acceder a un mercado laboral ávido de afinadores de peso.

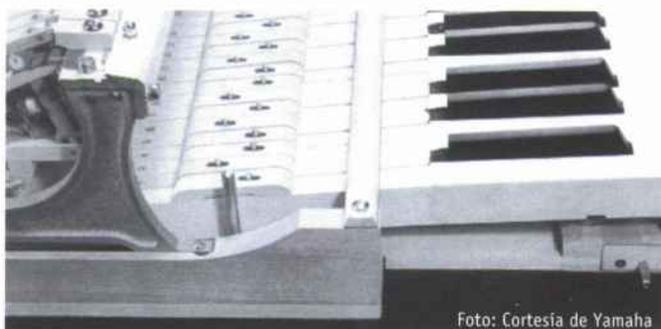


Foto: Cortesía de Yamaha

una tarea que requiere no sólo de la adquisición de unos conocimientos prácticos, sino que también debe asentarse sobre la base de una teoría de la afinación y de un desarrollo auditivo (profundización en el estudio de los acordes, sonidos, intervalos y círculos de intervalos) que sólo puede lograrse con adecuados profesores. Este curso cuenta con un buen profesional en este campo; se trata del iraní Ali Reza Gholami, un afinador que trabaja, entre otros, para el Conservatorio Municipal de Madrid, el Centro Conde Duque, el Real Musical o la discográfica Universal Music, la carrera de este afinador se sustenta en su interés por la pedagogía de la música que le ha llevado a realizar múltiples estudios al respecto.

La Escuela de Música y Danza Mundo-Velázquez ofrecerá el próximo mes de diciembre un curso de afinación de pianos. Este curso está dotado de un importante diseño en lo que se refiere a las técnicas pedagógicas y a los medios materiales a disposición.

La afinación del piano es

El curso presta atención a los aspectos técnicos y prácticos, asegurando un conocimiento del piano (teclado, mecanismo, funcionamiento de los pedales, montaje de las cuerdas, etc.), de los materiales necesarios para su afinación (llave, sordinas, fieltro,

afinación y el ajuste de cuerdas (círculo central, afinación de agudos y bajos...)

La duración del curso será de 30 horas y se realizará durante dos fines de semana del próximo mes de diciembre. La capacidad del curso está limitada a 50 asistentes, hecho obligado debida a la atención casi personalizada del alumno que requiere un curso de estas características. ■

**Información:** Tel. 91 539 44 22. Escuela Mundo-Velázquez. Huerta del Bayo, 7, Madrid.

**TODO PARA LA GUITARRA**  
*Ediciones musicales Soneto*  
 Partituras, Discos, Cuerdas, Guitarras  
 fabricación propia, Reparaciones,  
 Cursos Internacionales

**CASA DE LA GUITARRA**

**RECITALES**  
 Todos los sábados

**CURSOS MENSUALES**  
**POR ISMAEL BARAMBIO**  
 15 horas

(Precio del curso: 12.000 pesetas)

Más información en:  
 C/Espejo 15 28013 MADRID Tel. y Fax 91 559 38 00



Foto: Cortesía de Yamaha

# Una grabación de Bach

Cuento breve, ficción histórica

JUAN MARÍA SOLARE

**“Entre aquellos discos de pasta, gruesos, pesados, había uno de Bach tocando el órgano. No era muy largo, duraría unos siete minutos. La grabación original, informaba un texto sucinto, se había hecho en Köthen en 1718.”**

**C**uando mi bisabuelo murió fuimos a vaciar su casa antes de devolverla; los dueños iban a tirarla abajo. Era el primer piso de un caserón antiguo de pasillo largo, muy descuidado, con habitaciones a los costados y un patio central, justo en la esquina de Gallo y Mansilla, en el barrio de Palermo. Yo tendría unos nueve años. De ese museo me traje su bastón (pensar que por la impresión casi lo dejo), una victrola y algunos discos viejos, de 78.

Entre aquellos discos de pasta, gruesos, pesados, había uno de Bach tocando el órgano. No era muy largo, duraría unos siete minutos. La grabación original, informaba un texto sucinto, se había hecho en Köthen en 1718. Tenía un par de piezas

cólogos. Hubiésemos debido reescribir la historia del Barroco alemán. Más de un intérprete de prestigio mundial hubiera quedado como un mamarracho. Un cataclismo. Hubiera salido a la luz la arbitrariedad de los métodos de cientos de investigadores, la ausencia de fundamento de la mitad de sus afirmaciones, lo gratuito de muchos de los actuales criterios interpretativos historicistas del Barroco.”

No había nostalgia en la voz del conspirador, había un sórdido sentido del deber. “Existía además el peligro de que un gran sector del público, acostumbrado a la manera moderna de interpretar la música de Bach, se sintiese defraudado. Nos hubiéramos arriesgado al colapso de buena parte de

la industria discográfica y del negocio del concierto. Instrumentistas y directores hubieran debido volver a estudiar toda la música de Bach, que no es poca, y los métodos para enseñarla en todos los niveles. Y esto, ¿sabe usted cuántos años llevaría?”

Yo, que venía oyéndolo con repulsión creciente, como a un monstruo, o como a la confesión de un hereje, bruscamente comprendí que el verdugo comparte su culpa con el entregador.



Leipzig en un grabado de hacia 1700.

breves del *Orgel-Büchlein* en una cara; y en la otra, una improvisación.

Dos décadas más tarde, viviendo en Alemania, necesité dinero con cierta urgencia y me resigné a vender ese disco. Terminé ofreciéndoselo -me pareció lo más digno- a la Sociedad Bach de Colonia. Me pagaron lo suficiente como para cubrir mis deudas más apremiantes, creo que incluso sobró algo.

Tiempo después, en un tren, me crucé con uno de los principales de la Sociedad. Cuando, tras resumirnos nuestras vidas recientes, ya no pudo seguir eludiendo el tema, me reveló que habían decidido destruir aquella grabación. “Si el mundo se hubiera enterado de cómo tocaba realmente Bach, se hubieran arruinado las carreras de varios musi-

“Sin embargo” -se me acercó todavía más (inútilmente, porque no había nadie cerca); sus ojos brillaron de venganza y tristeza- “sin embargo, yo guardé una copia digital.”

La abominación tiene muchas formas, y nunca pude decidir si conservar para sí lo que se está por destruir en público atenúa el crimen o lo sumerge definitivamente en el sacrilegio.

No hablamos mucho más durante el viaje. Nos mirábamos despiadadamente, eso sí, como dos cómplices, o como pudieron haberse mirado Judas y Pilatos. No le pregunté, por cobardía, si sabía de otros ejemplares de aquella edición en discos de pasta. Aunque dudo que el de mi bisabuelo haya sido el único sobreviviente. ■



DISCOS AL SERVICIO DEL ESTUDIANTE

**Piezas para flauta y piano.** Gabriel Castellano, flauta, David Hurtado, piano. Obras de Bartók, Debussy, Drouet, Fauré, Gaubert, Gossec, Hindemith, Honegger, Massenet, Mercadante, Mouquet, Nielsen, Oliver, Saint-Saens. Piccolo, 1999

**Miniatures 1,** Chaikovsky, Kachaturian, Kabalewsky. Marina Rodríguez Brià, piano. **Miniatures 2,** W. A. Mozart. Ludovica Mosca, piano. Producción Sense of music. Ed. Blue Moon Producciones Discográficas, 1997-98

Al estudiante de música de los primeros años no le resulta fácil encontrar modelos, a excepción, por supuesto, del profesor, de cómo se interpretan esas obras a las que dedica semanas, cuando no meses. Se trata, con frecuencia, de piezas que raras veces se encuentran en el repertorio habitual de los concertistas, hecho que se agrava si tenemos en cuenta que el joven estudiante (frecuentemente niño) no accede con facilidad a la vida concertística. Esto se puede paliar, de alguna manera, con discos educativos que, sin suplir la experiencia de la música en vivo, ayudan a escuchar la obra hecha. Sin embargo, no se trata de un sector floreciente, sino más bien raro y aventurado. Por ello, la confluencia de dos iniciativas distintas han reclamado vivamente nuestra atención. La primera de ellas

viene de Madrid y ya ha recibido atención en estas páginas a propósito de un disco con piezas de Bügmüller y Clementi, nombres que marcan la memoria de todo estudiante de piano. Se trata del sello Piccolo del que en esta ocasión nos llega un nuevo disco educativo dedicado a la flauta y el piano. La larga lista de compositores representados aquí resultarán muy familiares al estudiante de flauta al que, lógicamente, se dirige esta grabación en prioridad. La segunda iniciativa nos llega de Barcelona y se trata del sello Sense of music que lanza una colección llamada Miniatures. Los dos discos recibidos hasta ahora están dedicados ambos al piano y aumentan el repertorio grabado de este instrumento que, con relación a los otros, parece mimado. El primero de ellos está interpretado con sensibilidad suficiente por

Marina Rodríguez Brià, ejercicio que ofrece sus riesgos ya que se trata de ilustrar sin apabullar al joven que se las está viendo, o se las verá más tarde, con estas obras. Rodríguez Brià interpreta a compositores rusos, Chaikovsky, Kachaturian y Kabalewsky. Los dos últimos suelen aparecer en los programas pianísticos del siglo XX, sector siempre temido y alejado de los jóvenes dedos y, por tanto, doblemente útil. El segundo disco de esta colección está dedicado íntegramente a Mozart y ha corrido a cargo de la pianista Ludovica Mosca. Se reúnen aquí numerosas piezas sencillas del gran genio de Salzburgo, muchas de ellas compuestas siendo Mozart aún niño, como las *Seis variaciones sobre el tema de Salieri*

"*Mio caro Adone*", o la extensa colección de 31 *Pequeñas Piezas de infancia y juventud*. Este disco tiene, además el interés de acercarnos a un repertorio que pese a su aparente sencillez esconde dificultades importantes de estilo y forma. Ése es el atributo del genio, las piezas sencillas de Mozart nunca son fáciles por un *a priori* técnico y siempre esconden un propósito expresivo. Esta sutileza suele ser un escollo para estudiantes que no hayan aprendido a dominar su instrumento. Es decir, tocar a Mozart siempre implica tocar muy bien, al margen del nivel técnico que se posea. Ludovica Mosca nos ayuda con su claridad y orden a entender esta aparente sencillez. **ROSA SANCHÍS**

Obras traducidas al español

**novedades**

**O. Messiaen**  
Técnica de mi lenguaje musical  
Texto con ejemplos musicales.

**M.O. Gillot**  
Aprender y comprender cantando Schubert  
1° cuaderno  
21 lieder presentados en función de una progresión pedagógica combinados con textos melódicos y rítmicos, así como de elementos de análisis.

**J.C. Veilhan**  
Ejercicios de iniciación para flauta de pico soprano.

**M.F. Hofmeister**  
50 Ferma para flauta  
Revisión de Patrick Gallois.

**J.M. Defaye**  
Seis Estudios para saxofón.

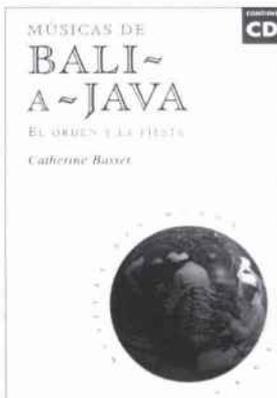
**J.M. Defaye**  
Seis Estudios para dos saxofones contraltos.

**M. Criado García**  
Doce estudios melódicos y rítmicos para trompeta o corneta.

**J. Bourbasquet, C. Gastaldin, J. Hammer, L. Pontieux**  
Studio Session  
25 partituras progresivas para batería con CD de acompañamiento, vol. 1.

Tenemos muchas obras de pedagogía musical traducidas al español. ¡Pide nuestros catálogos!

**Éditions Alphonse Leduc**  
175, rue Saint-Honoré  
F-75040 Paris cedex 01  
http://www.AlphonseLeduc.com  
e-mail: AlphonseLeduc@wanadoo.fr



## UNA MÚSICA COMUNITARIA

**Música de Bali-a-Java.**  
"El orden y la fiesta"

Catherine Basset

Incluye CD. Ed. Akal, col. Músicas del mundo, 1999

La colección de Música del Mundo, de la editorial Akal, continúa abriendo terrenos

vergonzosamente poco o nada explorados en nuestras ya de por sí mermaidas colecciones editoriales. En esta ocasión le llega el turno a una de las músicas más fascinantes y sugestivas del planeta: la del archipiélago indonesio, o para ser más exactos las de las islas de Bali y Java, ya que el repaso exhaustivo a las tradiciones musicales de las 992 islas del conglomerado indonesio precisaría "una enciclopedia entera", como subraya Catherine Basset, la autora de libro.

Las músicas de Bali y Java son una perfecta puerta de entrada a estas ricas tradiciones, dado su atractivo, perfección y, hasta cierto punto, popularidad. De hecho, pocas músicas étnicas

han tenido tanta influencia. A través de Francia, los mágicos sonidos de las orquestas conocidas como *gamelan* han fecundado la música francesa, desde Debussy, hasta Messiaen y Boulez. El *gamelan* es la base de una práctica musical que celebra un ritual de armonía y cohesión social muy difícil de entender para un occidental. Es un instrumento, un gran instrumento, pero es mucho más que eso, es una gran batería de gongs que precisan de una interpretación colectiva, pero no solamente: "En Bali, todo conjunto instrumental tradicional puede ser designado por el término genérico de *gamelan*, seguido del nombre específico de cada tipo, desde los conjuntos compuestos de

flautas, a las orquestas de percusión de bambú". El *gamelan* es, principalmente, un gran mueble formado por un conjunto de gongs que se toca colectivamente; "debe estar vivo, es preciso preservar en él al espíritu que habla en la materia. Al *gamelan* se le debe el mismo respeto que a los humanos o a los objetos sagrados. Está particularmente prohibido pasar por encima de los instrumentos, sentarse encima, maltratarlos física y verbalmente". Todo esto responde a una estrategia ritual que prima la hermandad y los valores colectivos, así como el mantenimiento de los relatos étnicos que han conseguido preservar esta civilización artística.

**JAVIER RICO**

## Departamento Editorial

*Aebersold* la edición de jazz más completa.

Todos los títulos disponibles.  
Consulte nuestros precios.

La obra completa de Astor Piazzolla  
en nuestro fondo editorial

Oferta especial  
la integral de MOZART en 20 tomos  
por sólo 80.000 ptas.

Calle Espejo, 4 28013 Madrid  
(junto al Teatro Real)

Tels. 91 548 17 94 / 50 / 51 Fax 91 548 17 53

E-mail: [jagarijo@lander.com](mailto:jagarijo@lander.com)

[www.mundimúsica-garijo.com](http://www.mundimúsica-garijo.com)



# Garijo Mundimúsica



#### LA GUITARRA LLEGA AL PLUSCORE

**Beethoven-Pollini.** Sonatas para piano Op. 22, Op. 26, Op. 53. **Para Elisa, mis primeras lecciones.** Ugorski, Kempff, Barenboim, Argerich, Pires, Weissenberg, Vásáry, entre otros, piano obras de Beethoven, Bach, Mendelssohn, Schumann, Debussy, Chopin, Mozart, Liszt...

**Cellissimo.** Mischa Maisky, violonchelo y Daria Hovora, piano. Obras de Bach, Handel, Boccherini, Schubert, Schumann, Chopin, Saint-Saëns, Debussy y Bloch

**Beethoven. Las sonatas para violín.** Anne-Sophie Mutter, violín, Lambert Orkis, piano.

**J. S. Bach. Variaciones Goldberg.** Rosalyn Tureck, piano

**Asturias, el arte de la guitarra.** Narciso Yepes, guitarra  
Obras de Sanz, Pisador, Mudarra, Narváez, Anon, Dowland, Sor, Tárrega, Granados, Turina Albéniz

CD-Pluscore, Ed. Schott y Deutsche Grammophon, 1998-1999

Desde su primer lanzamiento hemos seguido con el mayor interés ese nuevo producto discográfico bautizado con el nombre de Pluscore. Hemos deseado que tuviera éxito, un éxito masivo si fuera posible, única garantía de un mayor desarrollo dentro de la lógica del mercado que domina, nos guste o no, el ámbito discográfico. Creemos que la acogida ha sido buena, pero seguiremos defendiendo esta propuesta. La razón es simple: se trata del producto más serio y logrado que tiene como receptor de privilegio el terreno de la educación, tanto en sentido estricto como si lo

consideramos desde una vertiente lúdica. Se trata, además, de un producto añadido a un disco normal de audio y vendido al mismo precio que éste, es decir, regalado. Si los estudiantes de música, los aficionados con alguna veleidad de hurgar en las partituras, los centros de formación musical y otros interesados no se felicitan por estos discos, no los sostienen adquiriéndolos, tendrán ocasiones de lamentarlo; el futuro se está materializando al mismo precio que lo que cuesta un disco con la canción del verano, pero la industria no

suele andarse con muchas contemplaciones si algo se vende por debajo de sus expectativas.

De momento el balance es muy saludable. Contribuye a ello la voluntad de dos entidades de gran prestigio y tamaño (líderes, como ellos mismos gustan de autoproclamarse), la discográfica Deutsche Grammophon y la editorial Schott. Su apuesta por un producto que añade a un disco convencional propiedades educativas entra dentro de la lógica de esa sociedad del siglo XXI que todos pronostican como la de la educación y la formación constantes. Si las predicciones son exactas, estamos ante una tendencia que reconcilia los valores educativos con el consumo de masas, algo indudablemente favorecido por la extensión planetaria del ordenador. Está en nuestras manos la confirmación de esta tendencia. Los CD Pluscore -como hemos dicho en varias ocasiones- añaden al disco normal un programa informático que permite seguir la partitura en la pantalla del ordenador, manipularla de varias maneras y editarla. Si alguien no quiere usar esta opción el disco se comporta como uno normal de audio en cualquier equipo convencional. El Pluscore puede llegar a ser una herramienta muy poderosa si alcanza a tener un catálogo amplio, por ello es importante apostar por su desarrollo y extensión. Hasta el momento han salido seis títulos. Tres están dedicados al piano, uno a cargo de Pollini con tres sonatas de Beethoven; otro que reúne una importante colección de piezas cortas entre las que se encuentran las más populares

para los que estudian la carrera del instrumento, su título, cómo no, *Para Elisa*; y el tercero contiene las inmortales *Variaciones Goldberg*, de Bach, en la histórica versión de Rosalyn Tureck, toda una leyenda de la interpretación bachiana de nuestro siglo.

Dos títulos más se han dedicado a los instrumentos de cuerda a través de intérpretes de toda garantía: la violinista alemana Anne-Sophie Mutter, que interpreta las diez sonatas para violín y piano de Beethoven en un álbum que recoge varias de ellas en la opción Pluscore (no olvidemos la garantía del acompañante pianístico de la bella Mutter, Lambert Orkis) y el violonchelista Mischa Maisky, acompañado por Daria Hovora al piano, que tocan una importante serie de piezas célebres para chelo de Bach, Haendel, Boccherini, Schubert, Schumann, Chopin, Saint-Saëns, Debussy y Bloch. El último disco que se añade a esta lista está dedicado a la guitarra, y no a cualquiera, se trata del llorado Narciso Yepes que, bajo el nombre de *Asturias* (la popular pieza albeniziana) toca obras de Sanz, Pisador, Mudarra, Narváez, Anon, Dowland, Sor, Tárrega, Granados, Turina y el citado Albéniz. Todo un repaso a la literatura del instrumento, desde el Renacimiento hasta principios de nuestro siglo. En estos seis discos, se encuentran representados los instrumentos de aceptación mayoritaria, pero sería extremadamente útil que esta iniciativa alcanzara la práctica totalidad de los instrumentos, así como la música de cámara y la orquesta.

JORGE FERNÁNDEZ GUERRA



### LA HORA DE LOS PÁJAROS

"Chants d'oiseaux d'Europe".  
**Traité de Rythme, de couleur et  
 d'ornithologie (1949-1992)**,  
 tomo V, volumen 2  
 Olivier Messiaen  
 Éditions Musicales Alphonse  
 Leduc, París, 1999

La magna obra de Olivier Messiaen *Tratado de ritmo, de color y de ornitología*, que venimos comentando en estas páginas desde sus comienzos, llega a su quinto tomo, un tomo que por su extensión se ha dividido en dos volúmenes. Este imponente legado teórico y vivencial entra de lleno, en este volumen, en un terreno que pertenece al autor francés casi por definición: la ornitología. La pasión de Messiaen por el canto de los pájaros le llevó a estudiarlos y anotarlos durante cincuenta años. Dotado de un oído extraordinario y una paciencia aliada de la pasión, sus anotaciones han creado escuela. Todo aficionado lo sabe por la profusión con la que aparecen cantos de pájaros en sus obras, tanto en las que están especialmente dedicadas al tema (*Catálogo de pájaros, Pájaros exóticos...*) como en muchas obras más. Pero quedaba el material en bruto, el enorme paquete de anotaciones realizadas sobre el terreno y que el autor tenía sobre su

mesa cuando ingresó en el hospital camino de su último viaje, el que debía llevarle a conversar con Francisco de Asís sobre como se veía en el retrato operístico hecho por él.

La edición definitiva de este material ha corrido a cargo, pues, de su viuda, la pianista Yvonne Loriod.

El material se ha revelado tan vasto que se ha dividido en dos volúmenes. El primero, que es el que acaba de ver la luz, está dedicado a los pájaros de Francia y a algunos ejemplos europeos. El segundo, anuncia una colección de pájaros de Japón, Estados Unidos, Nueva Caledonia, cantos de diversos países del mundo y tres capítulos más que incluyen análisis de su obra *Sept Haïkaï*, sus más bellos recuerdos ornitológicos y un resumen del papel jugado por el canto de los pájaros en su obra.

Si este primer volumen consta de más de 650 páginas, es posible darse cuenta de la enormidad de este trabajo, el más importante realizado por un compositor a propósito de un tema de la naturaleza. Un aspecto de candente actualidad en este tomo es el dedicado al análisis de amplios fragmentos de su ópera *San Francisco de Asís* que acaba de salir publicada en disco. Sólo el fragmento *La predicación a los pájaros* dura más de cuarenta minutos, lo que da idea de la importancia del tema ornitológico en esta ópera. De hecho, es posible que el santo que predicaba a los pájaros sea el gran resumen de las aspiraciones creadoras de Messiaen. Sólo por ello, este tomo (aun en francés), debe ser de consulta imprescindible.

J. F. G.



### LA ROSA DE LA DISCORDIA

**La púrpura de la rosa.** Fiesta cantada, ópera en un acto.  
 Tomás de Torrejón y Velasco y Juan Hidalgo; texto de Pedro Calderón de la Barca.  
 Edición crítica a cargo de Louise K. Stein. Música Hispana, Ediciones Autor/ICCMU, 1999

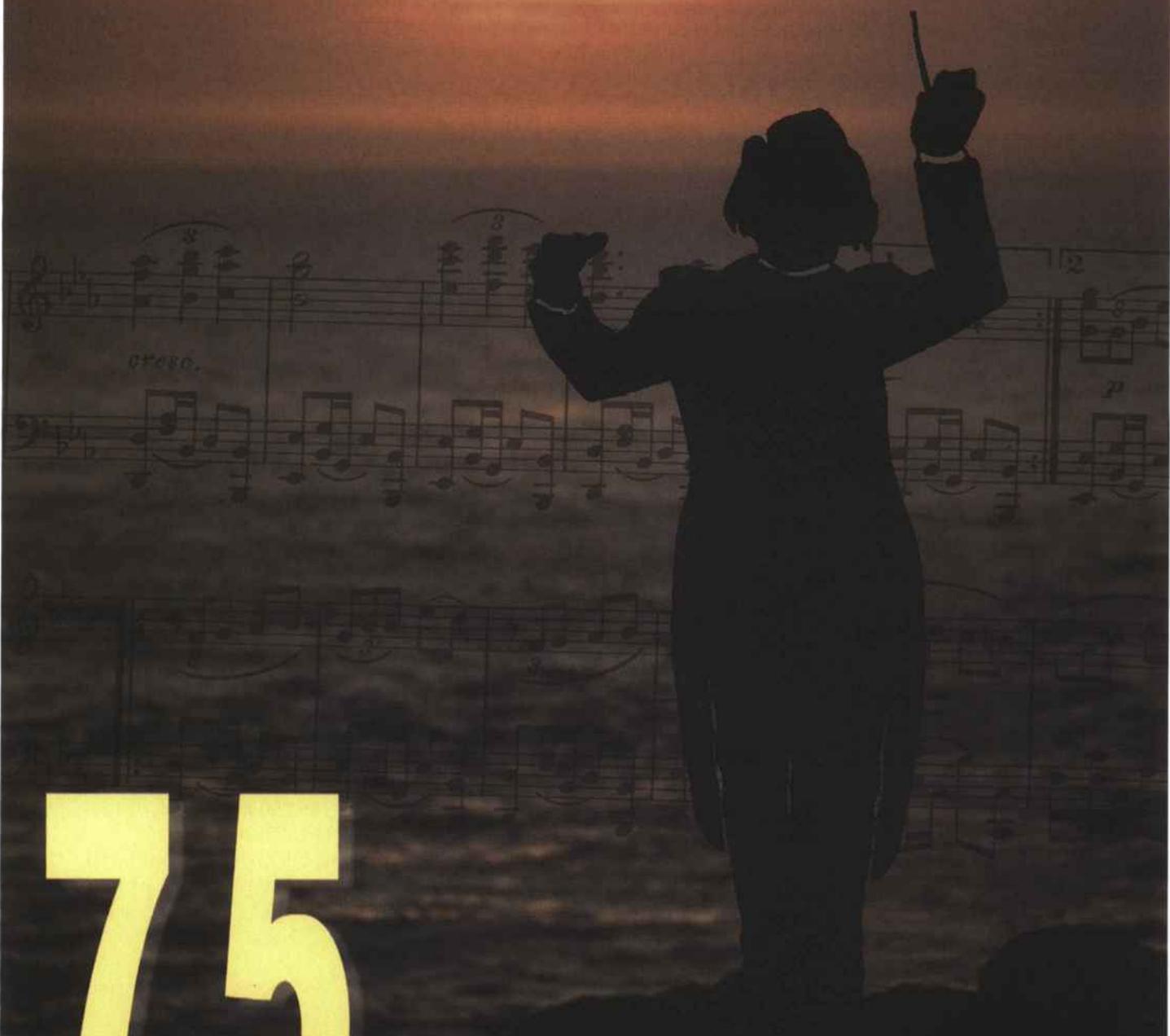
La publicación de la partitura de *La púrpura de la rosa*, en transcripción de la profesora norteamericana Louise K. Stein (ver entrevista en Doce notas nº 16) es uno de los momentos cumbre de la actividad editorial del Instituto Complutense de Ciencias Musicales (ICCMU). Aquí no se trata de quitar el polvo a viejos manuscritos de zarzuela acumulados en la SGAE, sino de poner en forma de interpretación actual posible una de las joyas perdidas del Barroco español. *La púrpura de la rosa* fue uno de los proyectos de espectáculo más ambicioso de la Corte española a mediados del siglo XVII. Se llamó para ello al arpista de la Capilla Real, Juan Hidalgo, para la música, y a Calderón de la Barca para los versos; se estrenó (en 1659) y se repuso en los acontecimientos políticos y protocolarios más importantes de su época. A comienzos del siglo XVIII un grupo de aristócratas la produjo en Lima, para lo cual contaron con los servicios de

Tomás de Torrejón de Velasco, principal compositor del virreinato y del que es segura la composición de una nueva *Loa* introductoria (creada en esta ocasión para celebrar a Felipe V). Como el único manuscrito que se ha conservado es el de Lima, esta producción ha corrido de mano en mano como compuesta por Torrejón de Velasco y ha sido anunciada como la primera ópera creada en el Nuevo Mundo.

Stein prueba en su edición (fruto de muchos años de investigación) que como mínimo hay que considerar a Hidalgo y Torrejón como coautores. Sin embargo, tanto el reciente disco de Andrew Lawrence King como la reposición que se prepara para el Teatro de la Zarzuela, hablan exclusivamente de Torrejón. En el caso de la reposición que prepara la Zarzuela se ha llegado, incluso, a descartar el trabajo de la profesora Stein, lo que significa que es prácticamente la primera vez que uno de los teatros líricos madrileños hace caso omiso de las ediciones del ICCMU, justo en uno de sus productos más trascendentales. Con ello, además de marginar la aportación de una de las mayores especialistas mundiales del teatro español del siglo de oro, se acepta implícitamente la autoría única de Torrejón y se deslegitima una de las producciones líricas más importantes del Barroco español. ¿Hay quién lo entienda? De todos modos, cuando dentro de unos años aún se nos caiga la cara de vergüenza por este absurdo episodio, nos quedará la partitura del ICCMU que aconsejamos adquirir a todo interesado.

J. F. G.

*Mundimúsica, S.L.* Garijo®



**75**

*aniversario*

*1924 - 1999*

# 75 aniversario - ¡paga sólo el 75 %!

## BOMBARDINOS

Besson BH-462. Sib. 4 Pistones. Lacado  
Eurobrass 144. Do. 4 Cilindros. Lacado. Con funda



225.000 ptas. 176.250 ptas.  
295.000 ptas. 221.250 ptas.

## CLARINETES en Sib

Buffet B-12. 17 Llaves niqueladas. Grena 89.800 ptas.  
Buffet E-11. 17 Llaves plateadas. Cuerpo de Ebanó 155.000 ptas.  
Buffet 1131 Ag. R-13. 17 Llaves plateadas 325.800 ptas.  
Selmer CL-200. 17 Llaves niqueladas. Ebanó 158.000 ptas.  
Selmer Prologue. 17 Llaves plateadas. Ebanó 246.000 ptas.  
Jupiter 631SF. 17 Llaves niqueladas. 6 Anillos. Resina ABS. Acabado mate. 72.995 ptas.  
Jupiter 931. 17 Llaves plateadas. 6 Anillos. Ebanó seleccionado. 135.000 ptas.



67.350 ptas.  
116.250 ptas.  
244.350 ptas.  
118.500 ptas.  
184.500 ptas.  
54.750 ptas.  
101.250 ptas.

## FAGOTES

Schreiber 5016. Estudiante. Llaves niqueladas. Llave de Re agudo.



790.000 ptas. 592.500 ptas.

## FLAUTAS

Buffet 869. Plateada. Platos abiertos. Embocadura Cooper  
Jupiter 313S. Cabeza curva. Una sola pieza. Ideal para iniciación (de 6 a 10 años)  
Jupiter 511S. Plateada. Platos cerrados  
Jupiter 511SR. Plateada. Platos abiertos



97.400 ptas. 73.000 ptas.  
75.400 ptas. 56.550 ptas.  
81.000 ptas. 60.750 ptas.  
87.000 ptas. 65.250 ptas.

## FLISCORNOS

Jupiter 846 RL. Sinfónico. Campana de Cobre. Palanca de afinación 3er. Pistón.  
Jupiter 846 RL. Sinfónico. Plateado. Palanca de afinación 3er. Pistón



126.000 ptas. 94.500 ptas.  
139.000 ptas. 104.250 ptas.

## OBOES

Buffet 4011. Sistema conservatorio. Sin llave de resonancia  
Buffet 4012. Sistema conservatorio. Con llave de Fa



221.900 ptas. 166.425 ptas.  
259.600 ptas. 194.740 ptas.

## SAXOFONES Alto

Buffet Evette. Con Fa# agudo. Lacado 177.700 ptas.  
Buffet Prestige. Con Fa# agudo. Cobre 536.400 ptas.  
Jupiter 769L. Con Fa# agudo. Lacado 155.000 ptas.  
Selmer Superaction II. Fa# agudo. Lacado 496.000 ptas.



133.275 ptas.  
402.300 ptas.  
116.250 ptas.  
372.000 ptas.

## SAXOFONES Sopranos

B & S 547C. Curvo. Lacado 191.000 ptas.

143.250 ptas.

## SAXOFONES Tenores

Buffet Evette. Fa# agudo. Lacado 215.000 ptas.  
Jupiter 787. Fa# agudo. Lacado 493.000 ptas.  
Selmer Superaction II. Fa# agudo. Lacado 566.000 ptas.  
Selmer Serie III. Fa# agudo. Lacado 627.000 ptas.

161.250 ptas.  
144.750 ptas.  
424.500 ptas.  
470.250 ptas.

## TROMBONES

Bach TB-200 B. Lacado. Tubería media. Transpositor a Fa 261.000 ptas.  
Bach TB-300. Lacado. Tubería media sin transpositor 129.110 ptas.  
Jupiter Trombón de pistones. Do. Lacado 108.000 ptas.  
King 606. Tubería de 0.500". Lacado 105.000 ptas.  
King 608F. Tubería de 0.500". Transpositor a Fa. Campana de Cobre 245.000 ptas.  
King 2103F-3F. Tubería de 0.508". Transpositor a Fa. Lacado. Interior de las varas en cromo plateado 274.000 ptas.



162.000 ptas.  
96.835 ptas.  
81.000 ptas.  
78.750 ptas.  
183.750 ptas.  
280.500 ptas.



**BESSON**

**BUFFET CRAMPON**

**JUPITER**



**PREMIER**  
*First in Percussion*

**SCHREIBER**



**Walden**

**YAMAHA**

**75** días  
productos

**25%**  
descuento

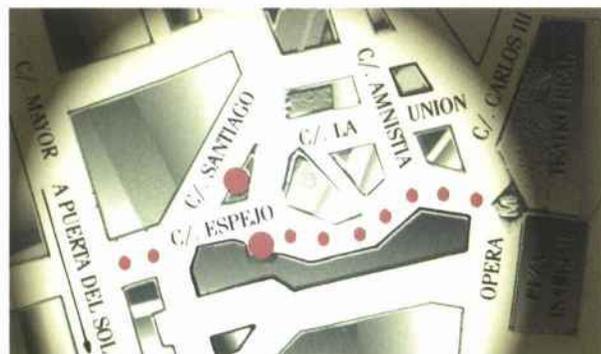
**¡CORRE. NO DEJES PASAR  
ESTA OPORTUNIDAD!**

**CELEBRA CON NOSOTROS  
NUESTRO 75 ANIVERSARIO**

**¿DÓNDE ESTAMOS?**

junto al  
auditorio nacional

junto al  
teatro real



c/ espejo, 4  
28013 madrid  
91 548 17 94



c/ suero de quiñones, 22  
28002 madrid  
91 519 19 23

[www.mundimúsica-garijo.com](http://www.mundimúsica-garijo.com)

# 75 aniversario mundimúsica

desde el 17 de Septiembre hasta el 30 de Noviembre



## ORGANO Yamaha

PSR 240

61 Teclas. Con adaptador de corriente PA3.

~~42.900 ptas.~~ **32.175 ptas.**



## GUIARRA Española

Alcántara

Fabricada para Mundimúsica.

Tapa Pino de Oregón cuerpo de sapelli.

~~16.995 ptas.~~ **12.750 ptas.**



## PIANO Royale

VS-41

Medidas 106 x 55 x 143

Negro pulido, 3 pedales.

Se incluye afinación y portes en Madrid.

~~498.300 ptas.~~ **373.725 ptas.**



## PIANO Digital

Yamaha

Clavinova. CLP 820S.

De 88 teclas. Sensible a la pulsación.

2 pedales. Con funda.

~~259.000 ptas.~~ **194.250 ptas.**



## GUIARRA Acústica

Walden

No electrificada.

410 T. Satinada.

~~22.000 ptas.~~ **16.500 ptas.**

## BATERIA Premier

Mod. Exclusive, acabado en laca transparente. Bombo de 22", base de 16", aereos de 12 y 13", caja de madera de 14". Sin herrajes.

~~145.000 ptas.~~ **108.750 ptas.**



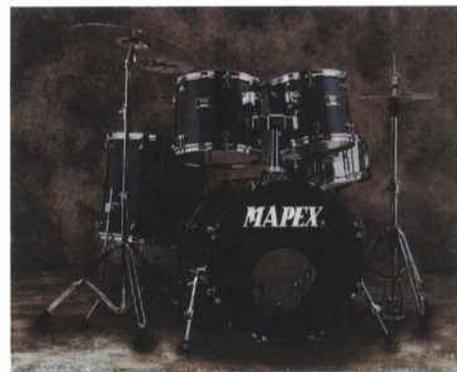
cabria

## BATERIA Mapex

Mod. Venus Plus, acabado en celuloide.

Compuesta por bombo de 22", base de 16", aereos de 12 y 13", caja metálica de 14". Con herrajes.

~~115.000 ptas.~~ **86.250 ptas.**



# 25% de descuento

Oferta válida hasta fin de existencias

## TROMPAS

Besson 701/414-1. Doble Fa/Sib. 4 Espátulas. Sistema compensado. Lacada

Jupiter 854. Doble Fa/Sib. 4 Espátulas. Pabellón desmontable. Lacada

305.100 ptas.

228.825 ptas.

330.000 ptas.

247.500 ptas.

## TROMPETAS

Bach TR-300. Sib. Lacada

Bach TR-300. Sib. Plateada

Bach STRADIVARIUS. 43-ML-25. Sib. Lacada

Bach STRADIVARIUS. 43-ML-25. Sib. Plateada

King 601L. En Sib. Tudel de cobre. Tubería de 0.462 mm. Afinación en U para el primer pistón. Tercera bomba ajustable con tope de parada. Pistones de Monel. Lacada

122.000 ptas.

91.500 ptas.

141.000 ptas.

105.750 ptas.

344.000 ptas.

258.000 ptas.

366.000 ptas.

274.500 ptas.

## TROMPETAS Especiales

Jupiter 416. Sib. Bolsillo. Lacada

125.000 ptas.

93.750 ptas.

59.000 ptas.

44.250 ptas.

# Instrumentos de arco

## VIOLINES

Gunter K

Construidos en Rumania de manera artesanal. Tapas armónicas, contraaros, alma y taquillos interiores en Abeto de los Cárpatos. Fondos, mangos, aros y puentes en madera de Arce. Diapasón, cordal y clavijas en Ebano. Barnices naturales. Con arco y estuche.

Cualquier tamaño ~~39.000~~ ptas. **29.250 ptas.**

Gunter K

Modelo Profesional. Sin arco.

~~150.000~~ ptas. **112.500 ptas.**



## VIOLA

Gunter K

Diapasón, cordal y clavijas en Ebano. Con arco y estuche. Cualquier tamaño

~~45.000~~ ptas. **33.750 ptas.**

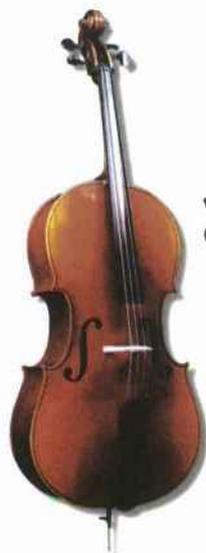


## VIOLONCELLOS

Gunter K

Diapasón y clavijas en Ebano. Con arco y funda. Cualquier tamaño

~~125.000~~ ptas. **93.750 ptas.**



## CONTRABAJO

Gunter K

Fabricación artesanal. Madera maciza. Pino Abeto y Arce. Complementos en Ebano. Tamaños: 3/4 y 4/4. Con funda

~~260.000~~ ptas. **195.000 ptas.**

Gunter K

Fabricación artesanal. Madera maciza. Pino Abeto y Arce. Complementos en Ebano. Tamaños: 1/2 y 1/4. Con funda

~~260.000~~ ptas. **195.000 ptas.**

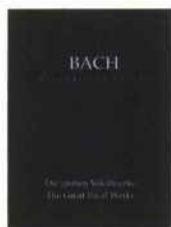
Gunter K

Fabricación artesanal. Madera maciza. Pino Abeto y Arce. Complementos en Ebano. Tamaños: 1/8 y 1/10. Con funda y arco

~~225.000~~ ptas. **168.750 ptas.**



# 75 aniversario - ¡paga sólo el 75 %!



**OBRA VOCAL**  
J.S. Bach  
Ed. Bärenreiter. 3 Tomos.  
Pasiones, oratorios...  
~~20.000~~ ptas. **15.000 ptas.**



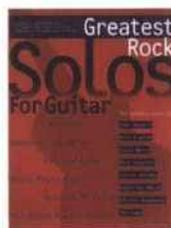
**ENCICLOPEDIA MOZART**  
Mozart  
Edición en rústica. 20 Tomos.  
Incluye obra completa del genial compositor.  
~~100.000~~ ptas. **75.000 ptas.**



**BUY A BAND**  
Varios  
Ed. Boosey. Método interactivo.  
CD Rom. Más de 18 títulos disponibles.  
Flauta, saxo, clarinete, oboe, trompeta, violin...  
~~1.250~~ ptas. **930 ptas.**



**TAKE THE LEAD VIOLIN. 90s HITS**  
Varios  
IMP. Los mejores temas de los 90.  
Con CD de acompañamiento.  
Incluye: Angels, Frozen, How Do I Live, I Don't Want To Miss A Thing, My Heart Will Go On, etc... ~~3.400~~ ptas. **2.600 ptas.**



**GREATEST ROCK SOLOS**  
Varios  
IMP. Guitarra. Jimi Hendrix, Eric Clapton, Chuck Berry, Mark Knopfler, Carlos Santana, Eddie Van Halen, Ritchie Blackmore, The Edge.  
4.000 ptas. **3.000 ptas.**



**I GOTTA RIGHT TO PLAY THE BLUES**  
Varios  
PM. Piano. Los mejores Blues de la Historia. Todos los estilos: Down And Dirty Blues, Swing Blues, Blue Rags, etc...  
2.500 ptas. **1.800 ptas.**



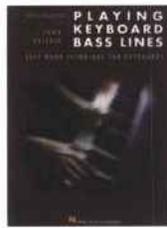
**1001 ALL-TIME HITSONGS**  
Varios  
Wise. El gran libro de las canciones.  
Más de 1.000 canciones de todos los autores y todos los tiempos.  
9.500 ptas. **7.100 ptas.**



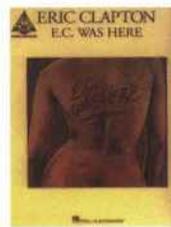
**SOLO PLUS. MY FIRST RECITAL TROMPETA/CLARINETE/FLAUTA/SAXO ALTO**  
Varios  
Amplia selección de temas clásicos.  
~~3.100~~ ptas. **2.300 ptas.**  
**También en oferta Classical, Standards & Jazz y Swing.**



**GUESTSPOT. BALLADS/JAZZ/FILM THEMES/SHOWSTOPPERS/CLASSIC BLUES...**  
Varios  
Wise. Con CD. Disponible para Saxo, Flauta, Clarinete...  
~~3.000~~ ptas. **2.250 ptas.**



**PLAYING KEYBOARD BASS LINES**  
John Valerio  
Hal Leonard. Con CD. Magnífico método para aprender Jazz.  
~~3.100~~ ptas. **2.300 ptas.**



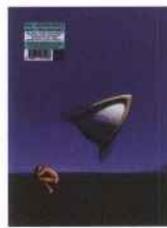
**E.C. WAS HERE**  
Eric Clapton  
Hal Leonard. Guitarra. Contiene: Have You Ever Loved A Woman, Presence Of The Lord, Driftin' Blues, etc...  
4.440 ptas. **3.300 ptas.**



**GO SOLO! JAZZ IMPROVISATION FOR ALTO SAX**  
Varios  
Wise. Con CD. Incluye All The Things You Are, Cute, Lullaby Of Birdland, Satin Doll, Walkin' Shoes, etc...  
~~3.500~~ ptas. **2.600 ptas.**



**AUDITION SONGS FOR MALE SINGERS 1. TONIGHT...**  
Varios  
Wise. Con CD. Para voz con acompañamiento. Incluye All Good Gifts, Anthem, Funny, Tonight, etc...  
~~3.850~~ ptas. **2.850 ptas.**



**BURY THE HATCHET**  
The Cranberries  
PolyGram. Guitar Tab. Incluye los temas de su último disco.  
4.740 ptas. **3.500 ptas.**



**COMO IMPROVISAR Y TOCAR JAZZ.**

Aebersold Vol. 1 en Castellano. Con CD. Libro y grabación ¡Para todos los instrumentos!  
4.100 ptas. **3.000 ptas.**  
**¡Consulta los precios sobre la prestigiosa colección Aebersold Jazz.**



### EL SOLFEO HUMANISTA DE KÓDALY

**Método Kodály de Solfeo I y II**  
Erzsébet Hegyi

Ediciones Pirámide, Col. Pirámide Música, Madrid, 1999

En nuestra tradición pedagógica, el solfeo acaba siendo una práctica que a menudo roza la abstracción. El alumno lo aprende en el contexto de clases puramente teóricas y lo practica a través de ejercicios contruidos *ad hoc* de los que ignora el resultado sonoro. Kodály propuso un modelo alternativo de enseñanza. En lugar de agobiar al alumno con informaciones teóricas, lo familiarizaba con melodías conocidas y a partir de ahí lo introducía en los elementos del lenguaje musical. La idea de Kodály era sencilla y al mismo tiempo genial: presentar desde el comienzo al alumno la música como algo vivo y unitario, mientras que el método tradicional tiende a anatomizar el discurso. No es un problema de motivación del alumno lo que se crea sino un error de perspectiva que repercute en la formación superior. ¿Tal vez tendríamos a alumnos menos pendientes de "tocar bien" las notas y más preocupados de "entender lo que están tocando, si se les acostumbrara desde niños a tener una visión global del fenómeno musical"?

El libro de Hegyi ofrece al lector más de 900 páginas para plantear el solfeo desde un enfoque distinto. El primer volumen está dirigido a la formación básica y el segundo a un nivel intermedio. Sin embargo, Kodály se basaba en la familiaridad del estudiante con un tipo de material (el folklore húngaro, en concreto) que permitiese la comunicación entre profesor y alumno. En cambio, las muchas melodías pentatónicas y los *bicinia* presentados en el libro podrían dejar desorientados a profesores y alumnos no húngaros. Aunque la autora ha procurado añadir numerosos ejemplos de la tradición culta occidental, la valentía de la publicación consiste en proporcionar ideas y materiales más aptos para equilibrar los límites de la tradición pedagógica que para reemplazarla. Por lo menos hasta que se moldee esta metodología calibrándola sobre las exigencias del panorama español. Si no, el método Kodály corre el riesgo de quedar en España como una abstracción, que es precisamente lo que se quiere combatir. **STEFANO RUSSOMANNO**



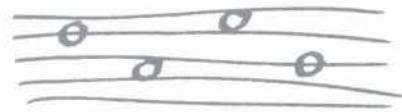
### MATERIALES DE ORFF

**88 temas para voz e instrumental Orff.**

Antonio Jesús Alcázar Aranda,  
Mundimúsica, Madrid 1999.

El cuaderno preparado por Antonio Jesús Alcázar propone un abundante repertorio didáctico instrumentado para las pequeñas orquestas

compuestas de instrumentos de la gama Orff. La selección y el orden del conjunto de materiales propuestos se han articulado siguiendo una progresión melódica que va desde dos sonidos hasta ejemplos tonales. A ello hay que añadir la cuidada edición y la funcionalidad del cuaderno (que ha dejado todas las páginas pares para anotaciones del alumno). Todo profesional de la pedagogía de los primeros años conoce la escasez de materiales de este tipo entre nosotros. Hasta que esta laguna sea paliada por un trabajo como el de Alcázar va a cumplir una gran labor. La prueba de ello está en el éxito que ha alcanzado este cuaderno en círculos de enseñantes desde su aparición este verano. **J. F. G.**



Tom Johnson

## *La Ópera de cuatro notas*

representada cada año  
desde 1972

### Últimos montajes:

Febrero 1998 Den Jenske Opera, **Dinamarca**  
Noviembre 1998 Opera Theater Company, **Dublín**  
Abril 1999 Opera Stabile, **Hamburgo**



**Editions 75**, 75 rue de la Roquette 75011 París

Tel. 33 (0)1 43 48 90 57 Fax 33 (0)1 43 48 85 74

E-mail: [editions75@aol.com](mailto:editions75@aol.com)

**saxofón**



**SONATA OP. 19**

Paul Creston  
Concert Works Unlimited  
Shawnee Press, Inc.  
PA 18327

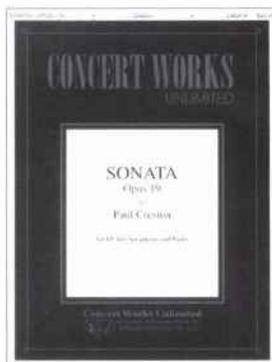
La *Sonata opus 19*, para clarinete alto en mi bemol y piano, es una de las favoritas dentro de la literatura para el instrumento. Está fechada en 1945 y representa el estilo brillante y ecléctico de este compositor americano (Nueva York, 1906) que alcanzó los mayores honores en su país y enseñó en Washington hasta 1975.

**EL ARTE DE LA FUGA**

J. S. Bach

Transcripción para cuarteto de saxofones de Friedemann Graef.  
Ries & Erles - Berlín

La presente transcripción brinda al cuarteto tradicional de saxofones un repertorio trascendental, una de las obras polifónicas más importantes, hondas y bellas de la historia de la música. Esta valiosa edición incluye los cuadernos de los cuatro instrumentos junto con uno general en su tonalidad original de re menor, perfectamente utilizable como libro de estudio.



**trombón**

**EL TROMBÓN  
1º DE LOGSE**

J. Nicolas Esteve, Rafael Polanco  
Ed. Piles  
AL 29 177

Esteve y Polanco ofrecen en este método un trabajo claro y de gran utilidad para los comienzos en el trombón. El método se inscribe dentro de las exigencias de la LOGSE, lo que significa que además del acercamiento al instrumento, se imparten nociones de lenguaje musical y repertorio de canciones y temas, tanto para interpretar a solo como en grupo, dúos y cuartetos.

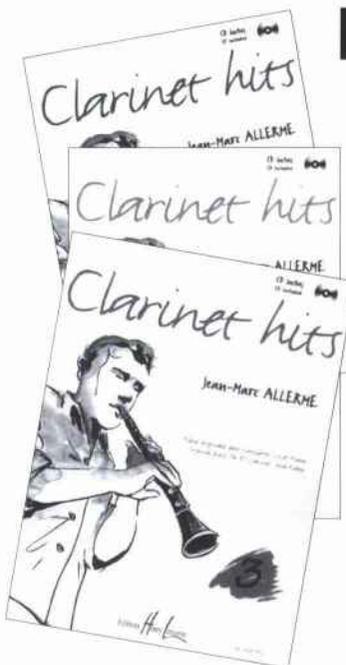


**flauta**

**SONATINA EN RE MAYOR, OP. POST 137 N° 1. D 384**

Franz Schubert. (transcripción de Maxence Larrieu)  
Alphonse Leduc. París.  
AL 29 136

Transcripción para flauta con acompañamiento de piano de una de las páginas más conocidas de Schubert. Larrieu ha sido profesor de Virtuosismo en el Conservatorio de Ginebra y es profesor del Conservatorio Superior de Lyon. Su magisterio se manifiesta en estas páginas.



**clarinete**

**CLARINET HITS**

Piezas originales para clarinete en si bemol y piano.  
(3 volúmenes)  
Jean-Marc Allermé  
Éditions Henry Lemoine  
26 846/7/8 H.L.

La colección Clarinet Hits, preparada por Jean-Marc Allermé, brinda tres cuadernos, con quince piezas cada uno, para clarinete y piano. La colección es progresiva en dificultad y es interesante señalar que las partes pianísticas son sencillas, lo que permite la interpretación entre dúos de compañeros sin necesidad de acompañantes profesionales. Se incluye, además, un CD por libro.



**piano**

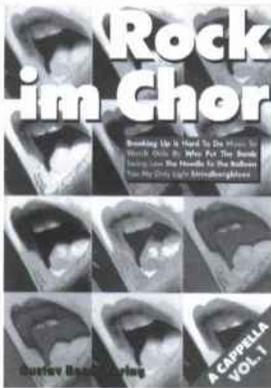
**GRANDES ARIAS DE ÓPERAS  
TRANSCRITAS PARA PIANO**

Transcripción:  
H.-G. Heumann.  
Editions Henry Lemoine  
27 063 H.L.

Este tomo, primero de su serie, ofrece seis conocidas arias de ópera transcritas para piano de Gounod, Mozart, Offenbach, Rimski-Korsakov, Puccini y Verdi. Se trata de piezas fáciles, aunque tocadas a su velocidad precisan de seguridad.



## coro a capella



## ROCK IM CHOR

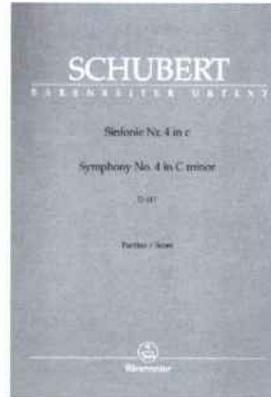
Gustav Bosse Verlag, Kassel.  
BE 421

Original y utilísimo cuaderno que propone siete temas de rock preparados para coro a capella. Además de proponer un repertorio siempre válido para el trabajo coral, la precisión rítmica necesaria en el género proporciona una base de juego y entretenimiento que disimula la dificultad y la seguridad necesarias.

## orquesta

## SINFONÍA N° 4

Schubert  
Bärenreiter, Kassel  
BA 5604



Estamos ante una partitura sobresaliente. Esta *Sinfonía n° 4*, de Schubert, en edición urtext forma parte de la New Schubert Edition, es decir, lo último en materia de investigación sobre la música del compositor austriaco. Pero, aparte de los criterios musicológicos (siempre fiables, pero siempre discretos en esta casa editorial), el formato de 23 x 30 cms. permite una lectura de estudio óptima.

## órgano

## CHORAL

Jacques Ibert  
Alphonse Leduc, Paris  
AL 29 186

Jacques Ibert (1890-1962) fue uno de los compositores franceses más destacados de la primera mitad de siglo. Su estilo ecléctico y claro le permitió abordar todos los géneros. Esta página para órgano ofrece un interesante ejemplo del órgano francés y una pieza de alto interés didáctico para el estudiante.



## cuerda

## CONCIERTO PARA VIOLA Y ORQUESTA (1802), A PARTIR DEL CONCIERTO PARA CLARINETE K. 622.

Mozart  
Bärenreiter, Kassel  
BA 5336a



El famoso Concierto para clarinete, de Mozart, fue publicado póstumamente en 1801. Un año más tarde salió a la edición una versión para viola solista. Esta versión ha sido recuperada por Christopher Hogwood, lo que proporciona un rico repertorio a este instrumento. La parte de viola solista es compatible con la de clarinete editada por esta misma editorial que ahora saca una reducción para piano.

## batería

## STUDIO SESSION (VOL. 1 Y 2)

25 lecciones progresivas para batería con un CD de acompañamiento.

Alphonse Leduc, Paris.  
AL 29 139 - AL 29 191

Los dos volúmenes que constituyen esta colección reúnen todo un ciclo de estudios para batería de cuidadísima presentación y excelencia educativa. Destaca la claridad de las convenciones de escritura y la limpieza de la edición. En el primer tomo colaboran cuatro profesionales de la batería y en el segundo once.



## DIVERTIMENTO PARA VIOLÍN, VIOLA Y VIOLONCHELO KV 563

Mozart  
G. Henle Verlag  
625

Sólo se ha conservado un trío de cuerdas compuesto por el gran genio de Salzburgo. Desgraciadamente, no nos ha llegado el manuscrito. La presente edición urtext se ha basado en la primera edición publicada algunos meses después de la muerte de Mozart.





**DOS ALBÉNIZ Y UN DESTINO**

**Dos riojanos en la música de los siglos XVIII y XIX (Mateo y Pedro Albéniz)**

Sonia Albéniz y Gonzalo de Porras. Edición limitada, exenta de ISBN. E-mail: gopo@mad.servicom.es

Curiosa forma de escribir la historia tiene nuestro país. Los especialistas y amigos de

lo oculto sabían de la trayectoria de dos destacados músicos españoles, padre e hijo, de sonoro nombre, Albéniz, aunque no tuvieran nada que ver con don Isaac. De Mateo (1765-1831) se ha grabado algo y es conocida su *Sonata en Re*, de netos aromas del clasicismo hispano. De su hijo Pedro (1895-1855) se conoce su célebre tratado de piano en el que se formaron todos los pianistas españoles de mediados del siglo XIX, así como el hecho de que fue el primer profesor de piano del Conservatorio madrileño, pero poco más se sabe. Es, por ello, muy loable el esfuerzo realizado por sus descendientes, Sonia Albéniz, nieta en 3º y 4º grado de los dos músicos, y su marido, Gonzalo de Porras. Mérito mayor, si cabe, por no

tener nada que ver con el sufrido oficio de la musicología y por haber costado ellos mismos este trabajo y su edición. Ello puede hacer algo complicado el conseguir este documentado trabajo, ya que se trata de una edición gratuita de la que se han publicado sólo 500 ejemplares. Pero merece la pena. El libro brinda numerosos datos a través

de los cuales no sólo se arma la biografía sucinta de estos dos notables músicos, sino que cobra vida uno de los periodos más difíciles de nuestra historia, tan complejo como para haber oscurecido, más allá del sepia de una vieja foto, la vida y el trabajo de artistas tan importantes para, al menos, asegurar la continuidad de nuestra historia musical. **J. F. G.**



**LA COLECCIÓN DE ALIANZA EDITORIAL SE DIVERSIFICA**

**El maravilloso mundo de la música**, Kurt Pahlen.  
**Introducción a la música**, Ottó Károlyi.  
**Locos por la música**, Ulrich Rühle.

Col. El libro de bolsillo Música. Alianza Editorial. Madrid, 1999

Alianza Editorial separa por secciones sus títulos de bolsillo. En el apartado Áreas de conocimiento: Humanidades, tres subgrupos y uno de ellos la música. Bienvenido sea si, como en el caso que nos ocupa, el del apartado musical, sirve para la nueva edición o la reedición de títulos agotados de verdadero interés.

Tres son los primeros títulos con los que comienza este nuevo estilo editorial: *El maravilloso mundo de la música*, de Kurt Pahlen, Historia de la Música en estilo claro, jocoso y pedagógico, muy útil para aficionados de cualquier edad. Está escrito por un músico y eso se nota. El

segundo título, *Introducción a la música*, de Otto Károlyi, es un libro atractivo para el profano, porque ofrece poner a su alcance los elementos técnicos necesarios para entender la música, leer una partitura, etc. Es claro y riguroso, pero si algún lector es capaz de aprender a leer música con un libro no debe dudar en dedicarse a ella, o es un superdotado o tiene una paciencia a prueba de bomba. Por último, *Locos por la música. La juventud de los grandes compositores*, de Ulrich Rühle, aparece por primera vez en España y es un libro ameno, estimulante y muy recomendable.

**ANA SERRANO**

# Ópera tres

**N**ovedades

---

**P**artituras

Matilde de Salvador. *Cantos de Sefarad*, para canto y guitarra

**D**iscos

CD-1028 ope. Xavier Benguerel. *Versus*, Magnus Andersson, guitarra.

CD-1029 ope. Piazzolla, Rodrigo, Yagüe, Ruiz-Pipó, Takemitsu y Denisov. Cavatina dúo, flauta y guitarra.

CD-1030- ope. Tireme flechas amor. Música barroca de la Catedral de Valladolid. Gerardo Arriaga, director.

\*

Información, envío de catálogos y pedidos:  
Isaac Peral, 1. Nave 3  
28914 Leganés - Madrid  
Tel.: 34-91 680 15 05  
Fax: 34-91 680 76 26



### PEDRO LLOPIS ARENY

CONSTRUCTOR DE ARPAS BARROCAS ESPAÑOLAS  
DE UNO Y DOS ÓRDENES

### JUANA M<sup>a</sup> DELGADO BELLO

MARQUETERÍA Y DECORACIÓN

EDICIONES FACSIMILES AUTORIZADAS  
Y

"SERIE NASSARRIENSIS"

EDICIONES DE DISEÑO ANTROPOMÉTRICO Y  
PROPORCIONES SONORAS

SÓLO POR ENCARGO

APARTADO 454 - 38080 SANTA CRUZ DE TENERIFE  
ISLAS CANARIAS

TEL. 34 (9)22 217190 FAX 34 (9)22 604501

arpandes@iic.vanaga.es

internet: <http://www.vanaga.es/arpandes>

## FRANCISCO GONZÁLEZ

MIEMBRO DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA  
DE MAESTROS LUTHIERS

### CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE ARCOS

C/ DE LA BOLA, 2, BAJO-5

28013 MADRID

TEL. (+34) 91 548 43 29



LUTHIER  
Constructor de guitarras



*Juan Alvarez*<sup>®</sup>



C/ San Pedro, 7 28014 Madrid  
(Junto al Real Conservatorio Superior de Música)

Metro: Atocha o Antón Martín

Laborables de 10 a 13,30 h. y de 16,30 a 20 h.

Teléfono y Fax (+34) 91 429 20 33

## BARBARA MEYER

CONSTRUCCIÓN

RESTAURACIÓN

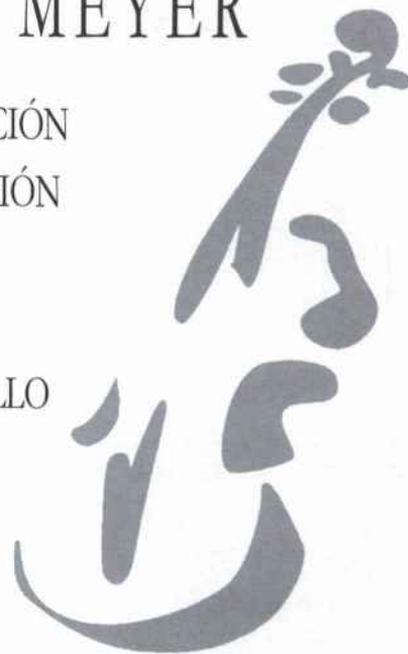
VIOLÍN

VIOLA

VIOLONCELLO

MODERNO Y

BARROCO



Lunes, martes, jueves y viernes de 10 a 14 horas

C/EMBAJADORES, 35 L.2 28012 MADRID TEL./FAX: +34 91 468 20 94



LA CIFRA Y EL DATO COMO ESTRELLAS

**Guía de la música exportable.** Soporte papel y CD  
**Anuario SGAE de las Artes Escénicas, Musicales y Audiovisuales 1999**  
 Fundación Autor, Sociedad General de Autores y Editores

La Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), y su hija, la Fundación Autor, han sacado recientemente dos productos estrella en el ámbito de la documentación

musical. El primero es una guía dedicada al sector exterior que incluye información sobre artistas e industria. Esta guía ha contado con la

colaboración del Instituto Español de Comercio Exterior y se utilizará como instrumento de trabajo en todas las oficinas comerciales de las Embajadas de España. Se cuenta, además, con una distribución selectiva entre los sectores profesionales de un potencial mercado externo.

Esta guía ha sido realizada en CD ROM y libro papel, la primera versión, obviamente, podrá ser más fácilmente revisada y ampliada, lo que promete una guía de salida periódica y renovable por un simple CD. Incluye información sobre intérpretes (personas, grupos e instituciones), compositores y arreglistas de todos los géneros: clásica, pop/rock, jazz, new age, fusión, flamenco y otras músicas tradicionales populares o música

programática y aplicada. A priori, la publicación es muy valiosa, aunque el mérito de este tipo de trabajos sólo se conoce cuando hay que utilizarlos y todo hace sospechar que el trabajo de base (el acopio de datos) debe más al aprovechamiento de bases de datos ajenas que a un esfuerzo propio, siempre difícil y costoso.

La siguiente publicación es un extenso y lujoso anuario que incluye una importante profusión de cifras y estadísticas sobre el mercado y la industria de las artes escénicas, musicales y audiovisuales. El libro se hace menos árido por la inclusión de extensas entrevistas con personalidades del sector. Publicación útil cuyo lujo no debería ser un freno a la adquisición.  
**J. F. G.**

Actividad Cultural

Salas Culturales y de Exposiciones.

Exposiciones de Pintura, Escultura, Fotografía, Conferencias, Teatro, Danza... En **CAJA MADRID** destinamos nuestros esfuerzos a la difusión de la Cultura en todas sus expresiones.

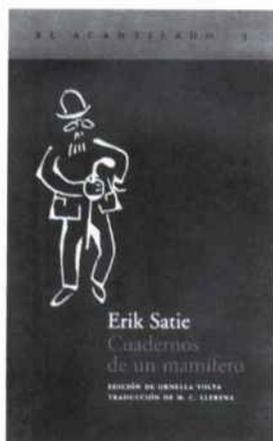
Contribuimos a la iniciación y desarrollo de los nuevos artistas que, poco a poco, dan forma a los sueños. Para que todos podamos continuar disfrutando de su esencia y belleza.

Éste es nuestro compromiso.

Porque en **CAJA MADRID** pensamos que la Cultura es parte de nuestra identidad.

- |   |  |
|---|--|
| Plaza San Martín, 1. 28013 Madrid.                | Plaza de la Cultura, 5. 28530 Morata de Tajuña (Madrid). |
| Barquillo, 17. 28004 Madrid.                      | Plaza de Cataluña, 9. 08007 Barcelona.                   |
| Blasco de Garay, 38. 28015 Madrid.                | Plaza de los Reyes s/n. 11701 Ceuta.                     |
| Eloy Gonzalo, 10. 28010 Madrid.                   | Calatrava, 7-9. 13004 Ciudad Real.                       |
| Libreros 10-12. 28001 Alcalá de Henares (Madrid). | Toledo, 9. 13200 Manzanares (Ciudad Real).               |
| San Antonio, 49. 28300 Aranjuez (Madrid).         | Plaza Sta. María s/n. 36002 Pontevedra.                  |
|   | Plaza de Aragón, 4. 50004 Zaragoza.                      |





UN MAMÍFERO BURLÓN

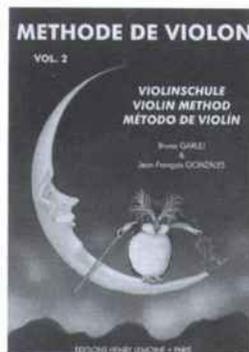
**Cuadernos de un mamífero**  
Erik Satie. Textos reunidos y presentados por Ornella Volta, traducción de M. C. Llerena  
El acantilado, Barcelona, 1999

¿Por qué será que cada vez nos llegan cosas mejores de Barcelona en relación inversa al apático pulso madrileño? La respuesta el año que viene si Dios quiere (como decía el venerable Hermano Lobo, la revista satírica de los 70). La reciente editorial El Acantilado, que ¡ay! no es de música, acaba de sacar en su paquete inaugural un libro de obligada lectura para todo aquel que crea -o intuya- que el arte de los sonidos arrojados no debe estar reñido con la inteligencia.

Erik Satie fue una de las conciencias lúcidas de un tiempo (el cambio de siglo) y un espacio (las cuevas de Montmartre) que repensaron todas las estrategias posibles de la provocación. Ese monte anarquista está coronado por un castigo pavoroso para la sensibilidad de un parisino: el templo del Sacre Coeur, cuya fealdad ostentosa buscaba humillar a los alborotadores de la Comuna. Sin embargo, tres generaciones de artistas y vividores aprendieron a despreciarlo rodeando las empinadas calles en cuesta

que llevaban a él con una concentración de cabarets sólo comparable a la de los bares de copas que hoy sitian al pastel madrileño sede de la SGAE, justo primo del ínclito templo parisino. Pero en Montmartre los asiduos hacían mucho más que vomitar y berrear, allí dibujaban un mundo alternativo al de una burguesía momificada, y de allí salieron el impresionismo, el cubismo y casi todo el siglo XX. Satie, tocaba el piano, escribía y barruntaba una música tan despojada que sólo cautivaba a Debussy y a los clientes de los cabarets. ¿Era necesario más? Más tarde llegarían los jóvenes Picasso y Gris (siempre hubo algún español en la vida de Satie), los Ballets Rusos, Stravinsky, Man Ray, los dadaístas, Cocteau, el Grupo de los Seis, y todo lo que faltaba para completar el siglo XX. Y frente a ellos, no bajó la cabeza; él, que decía: "Nací muy joven en un tiempo muy viejo", escribe notas que serán encontradas a su muerte en su modestísimo y desvencijado apartamento de Arcueil, a donde se había mudado de su ínfima vivienda de Montmartre. Algunas de esas notas y otros escritos habían sido dados por el propio Satie a revistas que en los últimos años de su vida le habían molestado pidiéndole colaboración. Invariablemente, esas notas recibían el nombre de *Cuadernos de un mamífero*. Un puñado de estos escritos están aquí, tarde, quizá, pero con otro cambio de siglo en perspectiva. Haceos con ellos, son buenos para todo, especialmente para los que se creen listos y para los que están en el secreto de que lo contrario es siempre lo más probable. **J. F. G.**

# Editions Henry Lemoine



**MÉTODO DE VIOLÍN**  
Volumen 2



**MÉTODO DE VIOLA**  
2 volúmenes progresivos  
Ilustraciones en color

*"Los presentes volúmenes suponen una obra dotada de un orden compuesto que permite al lector estudiar los capítulos, separada o simultáneamente, en el orden que prefiera. Sin embargo, recomendamos estudiar las nuevas posiciones con el orden propuesto (II, III). Es el orden adoptado por la mayoría de los pedagogos inquietos en hacer evolucionar la enseñanza tradicional.*

*Nosotros deseamos no diluir nuestra propuesta pedagógica en una infinidad de ejercicios redundantes: cada ejercicio tiene una finalidad precisa."*

Los autores **B. GARLEJ** y **J.F. GONZALES**



Desde las primeras lecciones con un alumno, es necesario desarrollar:

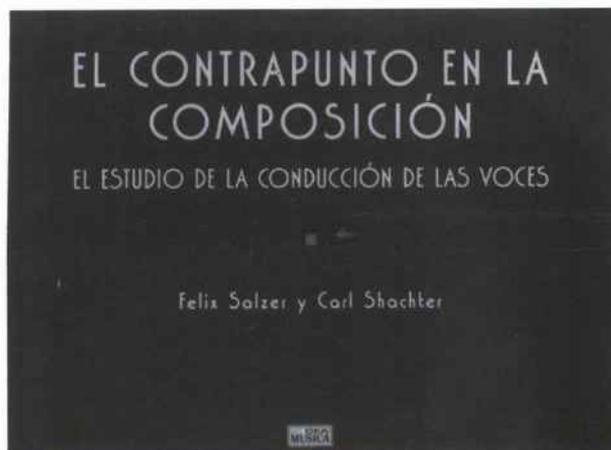
- Su sentido auditivo: belleza del sonido, estabilidad del ritmo, expresión de la frase musical.
- Su atención a los medios técnicos empleados para obtener una buena ejecución: posición del cuerpo, de las manos, flexibilidad de la muñeca y del brazo.
- Su concentración, indispensable en todas las disciplinas artísticas.

Los autores **Ch. HERVE** y **J. POUILLARD**

**Información y catálogo directamente a:**

**Editions Henry Lemoine**

41 rue Bayen F-75017 PARIS - France  
Tel : (00) 33 1 56 68 86 65 Fax : (00) 33 1 56 68 90 66



### EL CONTRAPUNTO EN LA EVOLUCIÓN HISTÓRICA

#### El contrapunto en la composición

El estudio de la conducción de las voces. Felix Salzer y Carl Schachter  
Idea Books, Barcelona, 1999

Ante este libro, el primer deber es saludar una nueva colección editorial que se ha pro-puesto rescatar títulos de teoría y técnica musical de gran calado. Idea Books, una casa barcelonesa especializa-

da en libros educativos, acaba de dar a conocer una suculenta serie que, por un lado, rescata del olvido los fondos de la antigua Editorial Labor que cubrieron una etapa imprescindible en

nuestro país hace décadas, y por otro se compromete a no dejarla aislada y a completarla con títulos nuevos.

Los cinco primeros título sacados a la calle son *El contrapunto en la composición*, de Salzer y Schachter, *El contrapunto*, de Diether de la Motte, *Armonía*, del mismo autor, *La idea de la música absoluta*, de Carl Dahlhaus, y *Funciones estructurales de la armonía*, de Arnold Schoenberg. Se trata, como se puede ver, de una colección que ahonda en un apartado casi desierto en España, al menos a tan alto nivel. Seguiremos prestando, pues, toda nuestra atención a esta iniciativa y ofreciendo a nuestros lectores reseñas y análisis.

El contrapunto en la composición es un trabajo nacido, como casi todos los trabajos

de este tipo, como la publicación a posteriori de ejercicios realizados en clase. Su mayor mérito es que toda su segunda parte ofrece ejemplos analíticos de contrapunto posterior al Barroco, que es el periodo de madurez de esta técnica de escritura. Todo estudiante que haya pasado por esta disciplina necesaria conocerá la sensación de vértigo que produce el análisis de obras del Clasicismo y el Romanticismo. Pero no es sólo eso, este tratado acentúa la reflexión sobre la obra artística a partir de su condición de composición. Es decir, estamos ante una herramienta de alto nivel para la mejor comprensión de las obras musicales de cualquier periodo, algo de gran utilidad para el análisis, que es una de nuestras grandes lagunas. **J. F. G.**



IX  
Concurso  
Internacional  
de Canto  
**Acisclo Fernández Carriedo**  
2 0 0 0

INSCRIPCIÓN  
hasta el 25 de febrero del 2000

CELEBRACIÓN  
del 4 al 11 de abril del 2000

#### PRIMER PREMIO

2.000.000 ptas. y un contrato para actuar en una de las dos próximas temporadas del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

#### PREMIO JACINTO GUERRERO AL MEJOR CANTANTE DE ZARZUELA

1.500.000 ptas. y un contrato para actuar en una de las dos próximas temporadas del Teatro de la Zarzuela de Madrid.

#### SEGUNDO PREMIO

1.000.000 ptas.

#### PREMIO AL MEJOR INTERPRETE DE MUSICA ESPAÑOLA

250.000 ptas.

#### PREMIO AL MEJOR PIANISTA ACOMPAÑANTE

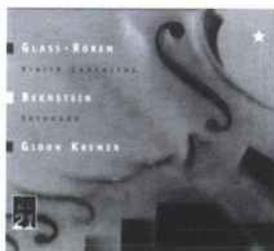
150.000 ptas.

Además de diversos conciertos a los ganadores por España y países de Europa.



#### FUNDACION JACINTO E INOCENCIO GUERRERO

Gran Vía, 78 1º - 28013 Madrid - Tel./Fax: 915 476 618 / 915 483 493  
jeig@adenle.es - www.adenle.es/fundaciones/guerrero/



### MENOS ES MÁS

DEUTSCHE GRAMMOPHON

**Arvo Pärt:**

*Fratres, Tabula rasa,  
Sinfonia n.º 3.*

Gil Shaham, violín. Orquesta Sinfónica de Gotheborg. Neeme Järvi, director.

En 1976, el compositor lituano Arvo Pärt atravesó una fuerte crisis mística que le llevó a modificar radicalmente su estilo. Desde entonces, adoptó un lenguaje extremadamente despojado y desnudo, reducido al hueso, con sonoridades amplias y lentas que en sus repeticiones querían traducir un sentido de hierática religiosidad. Caracteres que se pueden apreciar (o mejor, contemplar) en dos obras de las más emblemáticas, *Tabula rasa* y *Fratres*. La extremada simplificación de estas páginas ha provocado fuertes polémicas pero ha encontrado la acogida favorable del gran público y de acreditados intérpretes (Kremer, Shaham, Järvi).

Por su parte, la música de Pärt, encerrada en su distendido y astuto misticismo, elude cualquier respuesta. ¿La prueba de tanto trastorno? En las tiendas de discos he podido verla indiferentemente en el sector de la música contemporánea, de la *new-age* o de la música de relajación. Lo que no se puede negar es la persuasión que el compositor pone en su música. Se lo cree él, se lo creen los intérpretes y las casas discográficas también.

**STEFANO RUSSOMANNO**

### SANTA HISTORIA

DEUTSCHE GRAMMOPHON

**O. Messiaen:**

*San Francisco de Asís.*  
Hallé Orchestra.

Kent Nagano, director.

En 1975, el director de la Ópera de París, Rolf Liebermann, le encargó una ópera a Messiaen. Messiaen, que llevaba una vida coqueteando con Debussy y Wagner, tomó del *Pelleas* el tratamiento prosódico de las voces y de *Tristán* la duración (cuatro horas y media). Argumento y música, en cambio, son absolutamente suyos. Un resumen de la vida de San Francisco de Asís con amplia utilización de cantos de pájaros, modos de transposición limitada, ritmos no retrogradables, ondas Martenot... O sea, el Messiaen más Messiaen que se haya escuchado nunca.

La presente edición es una grabación en vivo realizada durante el Festival de Salzburgo de 1998. De aquel famoso estreno de 1983 se conservan el protagonista, José van Dam, mientras que el director Kent Nagano era en aquella ocasión asistente de Ozawa y desde entonces no ha hecho sino mejorar. El reparto de cantantes es excelente y la Hallé Orchestra, que no conocíamos, sale vencedora de la ardua tarea. Es una iniciativa que honra a la serie 20/21 de Deutsche Grammophon. Sin embargo, debido al precio de sus cuatro compactos juntos, sospechamos que no tendrá cabida en el presupuesto de muchos compradores. **S. R.**

### REPITA DE NUEVO

DEUTSCHE GRAMMOPHON

**Glass, Rorem, Bernstein:**

Gidon Kremer, violín. C. Von Dohnányi, L. Bernstein, directores.

Con su nueva colección 20/21, Deutsche Grammophon lanza una mirada más allá del Atlántico. Quien aún no sepa lo que es el minimalismo que escuche el *Concierto para violín* de Philip Glass. Encontrará una materia sonora bastante simple, activada por un proceso repetitivo de variaciones mínimas que se desarrollan en el marco de una armonía consonante y confortable. La idea de una vanguardia solitaria, contestataria y en contra del mercado, tal como la quería Adorno, queda aquí alegremente desmentida. Sin embargo, al entrar en el nuevo siglo, se podría exhibir un poco más de osadía e intrepidez. Por contra, las composiciones de Glass, Rorem y Bernstein respiran el aire de un andar seguro y sin muchos problemas, convenciendo al público de que las sirenas del fin de milenio no tienen por qué turbarle el sueño. Prescindiendo de cuestiones estéticas, la publicación tampoco tiene valor de novedad absoluta.

En efecto, Deutsche Grammophon se ha limitado a reunir grabaciones realizadas entre 1979 y 1992 que ya habían sido editadas en compacto por separado. Quedan sí unos intérpretes de lujo y prestaciones técnicas perfectamente calibradas. **S. R.**

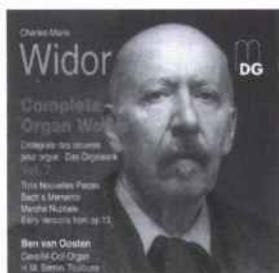
### ENSEÑANZA GENIAL

PHILIPS

**Bartók:**

*Mikrokosmos.*  
Zoltán Kocsis, piano.

*Mikrokosmos* es una colección de 153 piezas breves para piano divididas en seis libros y que Bartók compuso entre 1929 y 1939. Dispuestas en orden de creciente dificultad, las piezas representan en su conjunto una introducción ideal al léxico de la gramática húngara (escalas pentatónicas, choques disonantes y métricas irregulares): una riqueza melódica y armónica que la pedagogía académica del instrumento había procurado "desenseñar" al alumno hasta aquel momento. Sin embargo, los resultados sobrepasan con mucho los propósitos del comienzo. Los *Mikrokosmos* son un extraordinario inventario de las pequeñas cosas, una obra didáctica genial que repite, a dos siglos de distancia, el acierto de la *Inventiones* bachianas. Perfecta fusión entre las problemáticas técnicas y la poesía de la imaginación. Zoltán Kocsis detalla, en un interesante artículo adjunto a las notas del disco, el problema de las indicaciones de metrónomo en Bartók y levanta una serie de cuestiones interpretativas que el alumno principiante ni soñaría encontrar. Una versión que se apoya en las indicaciones del compositor, en la comparación con las grabaciones realizadas por el propio Bartók y en el muy personal talento del intérprete. **S. R.**

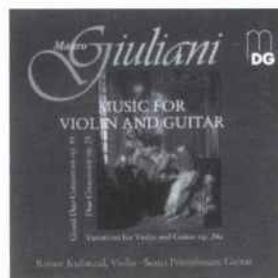


## EL ÓRGANO FRANCÉS

MDG GOLD

**Widor:***Integral de la obra para órgano, vol. 7*

Ben van Oosten, órgano



## GUITARRA GALANTE

MDG GOLD

**Giuliani:***Música para violín y guitarra.*

Rainer Kussmaul, violín. Sonja Prunnbauer, guitarra.



## EXPERIENCIA DE LA GUITARRA

ÓPERA TRES

**X. Benguerel:***Versus, Cantus, Intento a dos, Los enigmas, Astral, Tempo.*Magnus Andersson, guitarra. M<sup>a</sup> Ángeles Sorroca, soprano. Xavier Joaquín, percusión.

## EL BACH MÁS CERCANO

SONY

**Bach:***Inventiones y Sinfonías.*

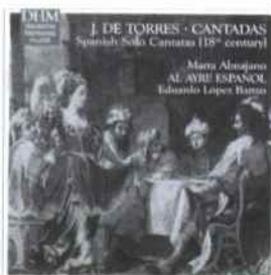
Gustav Leonhardt, clavecín.

La evolución estética del siglo XIX comportó una modificación paralela en la factura de los órganos. De esta revolución el organero Cavaillé-Coll es el brazo y el compositor Charles-Marie Widor (1844-1937) la mente. El primero aportó al instrumento modificaciones (mejoras mecánicas, extensión del pedalero y de los teclados, aumento de los registros) capaces de transformarlo en una subrogación de la orquesta sinfónica. El segundo explotó sus recursos creando un género nuevo, las *Sinfonías para órgano*, cuyo título híbrido detalla muy bien el espíritu de las obras. En este séptimo volumen de la integral para órgano de Widor, se reúnen piezas de distinta procedencia y carácter. Vamos desde piezas embebidas de religiosidad contemplativa y sentimentalona (*Tres nuevas piezas, op.87*), a primeras versiones de algunos movimientos procedentes de las *Sinfonías para órgano op. 13*, al arreglo de una *Marcha nupcial* escrita en origen como música incidental. Finaliza el disco una serie de siete transcripciones desde Bach (*Bach's Memento*). Ben van Oosten interpreta desde el majestuoso órgano Cavaillé-Colle en la Basílica de Saint-Sernin en Toulouse. **S. R.**

En la producción para violín y guitarra, las obras de Giuliani destacan por el justo equilibrio entre los dos instrumentos. Siendo guitarrista, Giuliani intentaba dar a su instrumento un papel un poco más protagonista. De este modo demuestra que los guitarristas no deben ser sacrificados a una simple función de acompañantes y eso no impide que los violinistas conserven sus tradicionales atributos líricos. Todos contentos con una música que, aunque no contiene ideas deslumbrantes, invita al buen humor y a la cordialidad. El *Gran Duo Concertant op. 85*, las *Variaciones op. 24a* y el *Duo concertant op. 25* revelan un corte expresivo parecido: predilección por las formas claras y los tonos melódicos en donde se adivina el largo brazo de la ópera italiana (Paisiello, Rossini). La interpretación utiliza instrumentos originales. Kussmaul toca un Stradivari de 1724, mientras que Prunnbauer emplea una copia de una guitarra Panormo. La sonoridad escogida es en ambos casos suave y clara, lo que exalta la clásica cantabilidad de las piezas y la calidad sonora de una grabación digna de elogio. **S. R.**

Xavier Benguerel es un compositor catalán de la llamada "Generación del 51". Su relación con la guitarra deriva de la amistad que le unió al guitarrista alemán, ya fallecido, Siegfried Behrend. Benguerel ha consagrado parte de sus esfuerzos a descubrir las posibilidades que ofrece este instrumento en el lenguaje musical del siglo XX, siendo uno de esos raros autores que ha sabido congraciarse guitarra y música contemporánea. Este disco proporciona un retrato fidedigno de la obra de guitarra de este compositor (no es una integral, pero hay una importante selección). Benguerel recurre frecuentemente al collage (*Versus, Cantus*), lo cual nos remite a la época de estas composiciones -años 70- donde el compositor busca la experimentación sobre el colorido musical y las posibilidades tímbricas. Cabe destacar el trabajo del guitarrista sueco Magnus Andersson y del llorado Xavier Joaquín. Este disco profundiza en la obra de un autor cuya importancia aún es lejana a su reconocimiento, sobre una época de la composición española marcada por una profunda inquietud creativa y sobre un instrumento al que se le abre un panorama de potencialidades. **J. RICO**

La obra de Bach acompaña el trayecto de todo estudiante de piano desde casi sus primeros meses de estudio. Uno de los primeros manjares que el estudiante encuentra en esos primeros años son las *Inventiones* a dos voces y las *Sinfonías* a tres voces. Estas dos colecciones, que siempre van juntas en un mismo volumen, comienzan a descifrarse en segundo o tercer año de piano, pero suelen obsesionar al músico sensible durante toda la vida. Además de las dificultades en el teclado, que no son enormes, estas piezas fueron escritas por Bach para los cuadernos de su hijo mayor y sus más queridos alumnos; para Bach la formación nunca fue un asunto sólo de dedos. Había que formar la mente y el espíritu, por ello su trama contrapuntística es modélica, tanto o más que el fragmento más sublime de una *Pasión*. Gustav Leonhardt muestra en este disco, al clavecín, por qué estas colecciones tienen cualidades trascendentes. Sin duda, Leonhardt debió estudiar estas obras hace tantos años que se confunden con los de su propia vida y, sin embargo, vuelve a ellas y aún tienen cosas que decirle. Disco esencial para estudiantes, pero el buen aficionado no debe perderlo de vista. **JORGE FERNÁNDEZ GUERRA**



## UN MADRILEÑO DE GENIO

DHM

**José de Torres:***Cantadas.*

Al Ayre Español.

Marta Almajano, soprano.

Eduardo López Banzo, director.



## ROSA APÁTRIDA

DHM

**Torrejón de Velasco  
(y Juan Hidalgo):***La púrpura de la rosa*

The Harp Consort. Andrew

Lawrence-King.



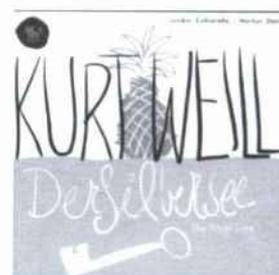
## GERHARD x 7

AUVIDIS

**Roberto Gerhard:***Concerto para clave, orquesta de  
cuerda y percusión, Noneto,  
Concerto para piano y cuerda.*

Ursula Dütschler, Albert Attenelle.

OBC. Lawrence Foster, director.



## WEILL PESPIRA

RCA

**Kurt Weill:***Der Silbersee (EL lago de plata).*

London Sinfonietta Coro y Orquesta.

Markus Stenz, director.

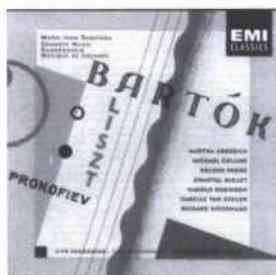
La recuperación de la obra del madrileño José de Torres (ca. 1670-1738) merece todo el apoyo posible. Este Maestro de la Capilla Real de Madrid es autor de una obra que podemos presumir extraordinaria y las briznas de su música, que han sobrevivido al incendio del Alcázar de Madrid en 1734, muestran un esplendor digno de los más grandes de sus contemporáneos. Y esto es mucho decir, ya que estos contemporáneos son nada menos que François Couperin (1668-1731), Vivaldi (1678-1741), Telemann (1681-1767) o el triunvirato de gigantes del Barroco tardío: Bach, Haendel y Scarlatti, nacidos en 1685.

Este panorama y el pavoroso incendio del Alcázar que se cebó en el archivo musical dan cuenta de una tragedia sin la cual toda la música española podría ser reconsiderada. Torres, como Couperin en Francia, asimiló el estilo italiano e introdujo muchas de sus innovaciones. La cantada a la española alcanza con él acentos que apenas podíamos sospechar. López Banzo y su magnífico Ayre Español muestran por qué son uno de los grupos españoles de música antigua más celebrados en el extranjero. Este disco hay que comprarlo aunque se quede uno sin comer unos días. **J. F. G.**

¿Queremos saber cuánta mugre y abandono arrastra la consideración de la música española? Aquí hay un buen ejemplo. *La púrpura de la rosa* fue un proyecto trascendental del teatro español del siglo XVII. Fue compuesta para los actos protocolarios más importantes de una Corte que aún conservaba, en 1660, mucho de potencia mundial. El texto fue solicitado al mejor dramaturgo del reino, Pedro Calderón de la Barca, y la música al arpista de la Capilla Real, Juan Hidalgo. Fue repuesta en actos de alto rango político (bodas reales, por ejemplo) y en 1700 un grupo de aristócratas del virreinato decidieron representarla en Lima para celebrar el cumpleaños de Felipe V. El músico más importante de la América hispana, Tomás Torrejón de Velasco fue el encargado de prepararla, lo que significaba componer lo que faltara y adaptar lo que fuera necesario (esa era la práctica de la época). Dado que el único manuscrito conservado es el de Lima, esta ópera ahora se promociona como la primera ópera americana, lo que es cierto; pero la musicóloga Louise Stein, que ha mostrado la verosímil coautoría de Torrejón e Hidalgo, ha sido apartada del proyecto de montarla en el Teatro de la Zarzuela. **J. F. G.**

La serie de grabaciones dedicadas a la obra de Roberto Gerhard, auspiciadas por el sello Auvidis en colaboración con la Fundación Caja de Madrid, llega a su séptimo disco. Esto es más que la enunciación de una evidencia, ya que comenzamos a estar escamados de los anuncios de integrales que se lanzan a bombo y platillo y que se interrumpen a medio camino, justo cuando las susodichas series deberían atacar las producciones más costosas, obras orquestales, etc. Esta entrega está dedicada a tres obras compuestas en el primer lustro de los años cincuenta, un periodo de transición en la obra del catalán que comenzaba a doctorarse en ese momento en el ingrato aprendizaje del exilio. Tanto el *Concierto para piano*, de 1951, como el dedicado al clavecín, de 1955-56, muestran ese tenso periodo con reminiscencias populares españolas imbricadas en un discurso de gran austeridad formal en el que el futuro dominio del dodecafonismo empieza a adivinarse, pero sin imponerse. El *Noneto*, de 1956-57, ya brinda trazas de un regusto tímbrico que llevará al discípulo español de Schoenberg a superar el conflicto contrapuntístico del serialismo de su maestro. **J. F. G.**

*El lago de plata* fue una colaboración de Kurt Weill y el dramaturgo Georg Kaiser. Weill, ya célebre en los círculos inconformistas por su colaboración con Brecht, se había asociado dos veces con Kaiser anteriormente. *El lago de plata* no es una ópera, es una obra teatral con música de escena. Pero todo en ella es enorme, la representación completa dura cuatro horas, y la música de Weill alcanza ella sola 85 minutos. La presente grabación está extraída de un concierto ofrecido en los populares Proms de Londres en la edición de 1996. ¿Quién se atreve hoy día a grabar en estudio un trabajo de tal calibre? La obra fue estrenada en Leipzig el 18 de febrero de 1933 y tuvo un enorme éxito. Pero eran tiempos espantosos para la lírica, apenas tres semanas antes Hitler acababa de ser nombrado Canciller y la brillante carrera de *El lago de plata* fue cortada en seco. El tiempo ha sido duro con esta obra por otras razones. Montar una obra teatral tan larga con una música funcional que reclama perfección es mucho más difícil que recuperar una ópera a la que siempre se le perdonan mejor los anacronismos argumentales por tratarse de una partitura. Sin embargo, aquí está y es una música muy buena. **J. F. G.**



## CÁMARA EN VIVO

EMI

**Bartók, Prokofiev, Liszt:**  
*Música de cámara.*

Martha Argerich, Nelson Freire, Chantal Juillet, Isabelle van Keulen, Harold Robinson, Richard Woodhams, Michael Collins.

La discografía actual está descontrolada. Hay que admitirlo como parte de la crisis. Así, encontrar grabaciones de la genial pianista argentina Martha Argerich es raro, meterla en un estudio, más aún. Pero, hela aquí, confundida con un grupo de músicos y haciendo música de cámara. El secreto, naturalmente, es que este grupo de amigos se reunieron para hacer música a su gusto en el Teatro Saratoga del Arts Center de Nueva York, y allí debieron pillarles desprevenidos los chicos de la EMI y les grabaron (lo de desprevenidos es un decir, los managers no duermen nunca), y ahora llega la hora de la venta.

El resultado es una grabación que, además de magnífica, transpira ese gustillo de los intérpretes de calidad tocando juntos buena música, sin pensar qué va a pasar después con el eco de sus sonidos.

Las tres obras reunidas aquí tienen, cómo no, lazos secretos. Desde ese *Contrastes*, para un trío de violín, clarinete y piano, de Bartók, hasta el *Concerto patético*, de Liszt; pasando por el bello *Quinteto* de Prokofiev. lazos que estos siete magníficos se encargan de explicitar a través de las diferentes combinaciones instrumentales de esta obras. **J. F. G.**



## MOZART EN MILÁN

DECCA

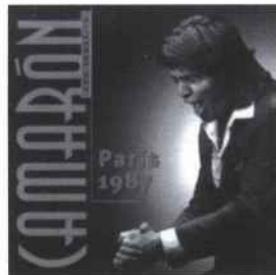
Mozart:

*Mitridate, re di Ponto.*

Bartoli, Dessay, Sabbatini, Asawa. Les Talens Lyriques. Christophe Rousset, director.

También el genio puede ser víctima de sí mismo. Las óperas grandes de Mozart mantienen el predominio de la comedia o, como en *La flauta mágica*, de la fábula fantástica. Sin embargo, el joven Mozart soñó siempre con la ópera seria. El problema es que la ópera seria era algo ligado a producciones costosas, maniobras políticas e influencias. No es que Mozart no alcanzara nada de esto, pero lo hizo muy joven.

Impresiona imaginar que este *Mitridate* está compuesto con catorce años. Y no sólo por el gigantesco talento que se precisa, sino por el hecho de que este proyecto necesitaba el apoyo decidido de un regidor. El adolescente salzburgués lo encontró en Milán, a la sazón, dominada por Austria, pero autónoma y prestigiosa culturalmente. *Mitridate* es una ópera extraordinaria, una de las mejores de la década (1770), en un momento de competencia desahogada. Otra cosa es que las óperas serias del XVII mantienen convenciones teatrales muy crípticas para el público de hoy. Pero son siempre grandes festines vocales, nacían casi para eso. Este proyecto discográfico cuenta con bazas de peso, como la contralto coloratura Cecilia Bartoli y la soprano Natalie Dessay. **J. F. G.**



## CAMARÓN DE LA ISLA

POMELO FLAMENCO/UNIVERSAL  
MUSIC SPAIN, S.L.

**Camarón de la Isla con  
Tomatito**

*Cirque d'Hiver - París 1987*

Hace no mucho hablaba yo con un amigo y le decía que si alguien editase una grabación inédita de Camarón, no sólo se podía hacer de oro, sino que además nos iba a hacer un favor a todos. Pues bien, no es que yo estuviera al tanto de nada, lo dije por pura intuición... Muy poco tiempo después aparece este CD con grabaciones inéditas de París en 1987. Es una verdadera suerte. Un auténtico lujo. Cuando ya languidecíamos pensando que se había acabado el repertorio y que ya nunca más escucharíamos algo nuevo del gran maestro: EL REGALO.

La edición está muy cuidada, el sonido es impecable... ¡Qué maravilla! Aplausos y presentaciones, el jaleo del público, el aliento de José a Tomate. Es todo lo que chiva del directo: por los cinco costado el disco rezuma vida, la emoción es la de la sala y la calidad del sonido es la del estudio.

Los tarantos, como siempre que Camarón se va por Levante, conmueven y remueven, agitan y dejan huella. Pa' no perderselo... Tomatito está enorme, como siempre, sigue al maestro, le espera, le arroja. Podemos entender perfectamente por qué se llevaron tan bien tanto tiempo.

**EL TÍO CROQUETA**



## "TOMA KETAMA"

MERCURY/UNIVERSAL MUSIC  
SPAIN, S.L.

**Ketama**

Juan Carmona, Josemi Carmona, Antonio Carmona, José Soto "Sorderita", Dieguito "El Cigala", Tino di Geraldo y más.

Otra entrega de los monstruos absolutos de la renovación y la fusión del flamenco y de todas las músicas latinas. Para ellos no hay fronteras, ya desde hace mucho, desde luego, y por eso se meten con todo; incluso con fandangos que hiciera famoso Camarón por rumba salsera. Todo tiene su cabida y su sentido. Y si no te lo crees o no estás de acuerdo, pues ¡TOMA KETAMA!

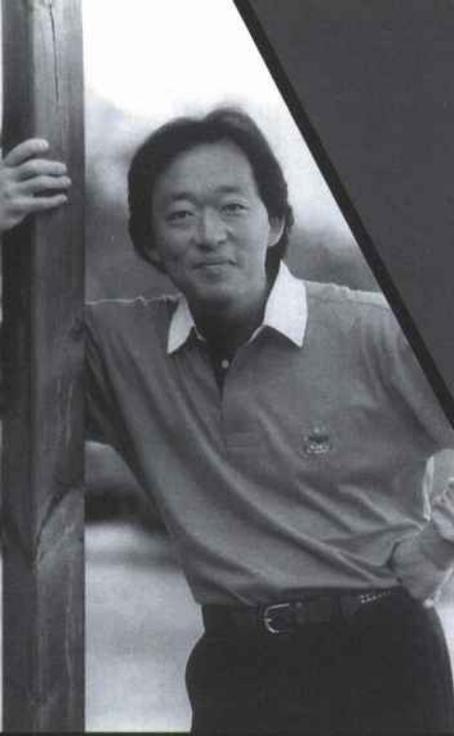
Ponte una dosis y verás por qué siguen siendo los reyes absolutos, ya no van a romper más moldes. Ahora se trata de pasarlo bien, ellos, hacer que nos lo pasemos bien, nosotros, y dejar algo de su huella poética (dulces como siempre las letras y la inspiración lorquiana). De ahí que este disco sea más salsero-caribeño-brasileño-sudacálido que flamenco. Colaboraciones con más monstruos, como la de Caetano Veloso (!)

Rumba, salsa... todos nombres que limitan la expresión y el sentimiento. Ya lo han dicho en los medios: "Nosotros hacemos la música", que los demás le pongan el nombre.

**EL TÍO CROQUETA**

# PROMÚSICA

## “El Mundo Sinfónico V” “La Música de la Humanidad”



### Temporada 1999/2000

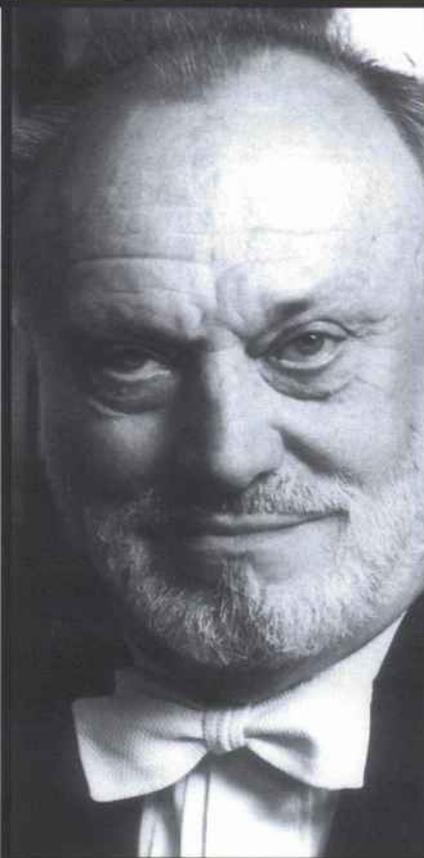
Miércoles 10 de Noviembre - 19:30  
**ORQUESTA NACIONAL DE TOULOUSE**  
**Sociedad Coral de Bilbao**  
**Michel Plasson, director**  
Berlioz La Condenación de Fausto

Domingo 28 de Noviembre - 19:30  
**ORQUESTA NACIONAL DE RUSIA**  
**Mijail Pletnev, director**  
**Nikolai Lugansky, piano**  
Scriabin  
Concierto para piano y orquesta  
Scriabin  
Sinfonía no.3 “El Poema Divino”

Jueves 3 de Febrero - 19:30  
**ORQUESTA SINFÓNICA DE LA RADIO  
DE STUTTGART**  
**Heinrich Schiff, director**  
Mendelssohn Obertura de  
“Sueño de una noche de verano”  
Mahler “Blumine”  
Mahler Sinfonía no.1 “Titán”

Domingo 6 de Febrero - 19:30  
**LONDON PHILHARMONIC ORCHESTRA**  
**Kurt Masur, director**  
**Michel Beroff, piano**  
Rachmaninov  
La Isla de los Muertos  
Prokofiev Concierto para piano no.3  
Mussorgsky/Gorchakov  
Cuadros de una exposición

Miércoles 16 de Febrero - 19:30  
**ORQUESTA FESTIVAL DE BUDAPEST**  
**Iván Fischer, director**  
Mahler Sinfonía no.6 “Trágica”



Martes 14 de Marzo - 19:30  
**ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA**  
**Jeffrey Tate, director**  
Wagner Idilio de Sigfrido  
Beethoven Sinfonía no.8  
Schumann Sinfonía no.2

Domingo 9 de Abril - 19:30  
**ORQUESTA SINFÓNICA DE MUNICH**  
**Kazufumi Yamashita, director**  
**Ivo Pogorelich, piano**  
Beethoven  
Obertura Leonora  
Rachmaninov  
Concierto para piano no.2  
Brahms  
Sinfonía no.1

Miércoles 17 de Mayo - 22:30  
**OCTETO DE LA FILARMÓNICA DE  
VIENA**  
**Rosa Torres-Pardo, piano**  
Schubert Quinteto “La Trucha”  
Schubert Octeto para cuerdas  
y vientos

Jueves 18 de Mayo - 22:30  
**CHAMBER ORCHESTRA OF EUROPE**  
**Paavo Berglund, director**  
Brahms Sinfonía no.3  
Brahms Sinfonía no.4

Domingo 28 de Mayo - 19:30  
**ORQUESTA FILARMÓNICA DE  
LA RADIO DE FRANCIA**  
**Myung-Whun Chung, director**  
Beethoven Sinfonía no.7  
Brahms Sinfonía no.2



PRECIOS DE  
LOS ABONOS  
PARA LOS

10 CONCIERTOS

Zona A **90.000** ptas.

Zona B **65.000** ptas.

Zona C **40.000** ptas.

Zona D **18.000** ptas.

Auditorio Nacional de Música de Madrid  
Sala Sinfónica



EL MUNDO

Venta de abonos:



o llamando al teléfono  
902 400 222

y en:

PROMÚSICA  
91 597 15 54

Este avance de programa está sujeto a posibles modificaciones  
por parte de la Organización.

# Festival de Otoño

Teatro, música y danza

MADRID



El Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid vuelve a la cartelera madrileña con su carga de interrogantes y su puñado de buenos momentos. Parece que definitivamente, el ya veterano festival ha apostado por el teatro como sector central. En esta edición, el número de actos teatrales dobla casi al de actos musicales y de danza juntos. Pero esto es sólo criticable desde el punto de vista de lo que ha perdido con relación a su propia trayectoria, ya que nadie obliga a un festival a equilibrar sus géneros. De todos modos, si resulta penoso para música y danza ver adelgazar cada año su aportación, justo es reconocer que al menos la parte musical ha ganado en coherencia en esta edición. Hay grupos excelentes y un aroma general de atención a los espectáculos líricos. Si esto es enormemente positivo, hay que correr un tupido velo sobre las actividades sinfónicas, ya que lo poquísimos que hay es poco menos que testimonial. ¿Cómo no recordar que en una de las primeras ediciones llegó a venir a Madrid el mismísimo Bernstein? En todo caso, si esto es lo que hay, disfrutémoslo porque hay cosas muy buenas.

## Un paseo por la Música Antigua

Dentro del Festival de Otoño, se ha consolidado como una de sus piezas más emblemáticas el Festival de Música Antigua de Aranjuez. Durante el mes de noviembre llegará su sexta edición que cuenta, en esta ocasión, con una serie de intérpretes de reconocido prestigio: Mala Punica (que interpretará *Narciso Speculando* y *Madrigales* de Paolo da Vicente), Il Seminario Musicale (con obras de Scarlatti, Frescobaldi, Vivaldi y Haendel), Metamorphosis (música del periodo otomano) o Fabio Biondi & Europa Galante (quintetos de Boccherini). En Villaviciosa de Odón (20 de noviembre) y en Arganda del Rey (27 de noviembre) se podrá asistir al homenaje que el Grupo de Música Alfonso X El Sabio



Teresa Berganza

Foto: Andrés de Gabriel

realiza para conmemorar el cuarto centenario de la muerte del compositor Francisco Guerrero, el concierto tendrá como eje central la obra *Navidad en la Catedral de Sevilla*. Y si hablamos de Música Antigua no podía faltar la compañía

Hesperion XX, el grupo que dirige Jordi Savall tiene previsto un concierto para el día 5 de noviembre en Alcalá de Henares. Otra compañía de prestigio La Capella della Pietà de Turchini, especializada en música barroca, presenta un concierto bajo la denominación de *La Edad de Oro en la Ópera Napolitana* que se centrará en un género bautizado como opera buffa y que, durante el siglo XVII, culminó con la creación de numerosas obras líricas en dialecto napolitano. Este grupo, que nos visita por primera vez, que yo sepa, ha adquirido una reputación enorme con sus grabaciones. La Ópera barroca española es un género que está comenzando a deslumbrar, una vez que una serie de profesionales se han enfrascado en la tarea de reconstruir varios títulos de importancia, uno de ellos *Júpiter y Danae* de Antonio Literes se presenta, en versión de concierto, en El Escorial los días 20 y 21 de diciembre en una producción de Capella Ministrers. *Julio Cesar*, de Haendel, realizará tres etapas durante el festival (Torrelodones, Alcorcón y Móstoles), esta versión -no íntegra- está realizada por el Grupo Mozart. Por último, es necesario recordar la presencia (20 de noviembre en el auditorio) de la compañía vocal Il Faglioni, grupo británico señalado por su repertorio renacentista y del primer barroco, que propone un concierto denominado *The Theatre of Music*. En resumen se puede calificar como sobresaliente este apartado de música antigua en el Festival madrileño.

## Algo sobre nuestro siglo que expira

Otro aniversario se celebra en este Festival de Otoño. Hace un siglo nacía Francis Poulenc, el Festival de Otoño prepara un concierto para conmemorar la ocasión. El 11 de noviembre, la



Merche Esmeralda

Foto: Parco Ruiz

Orquesta Filarmónica de Madrid lo ofrecerá, en el Auditorio Nacional, centrado en la obra del compositor francés bajo la batuta de Luca Pfaff. Otro aspecto a destacar es la presencia del músico repetitivo estadounidense Philip Glass, fiel al Festival, que propone un concierto titulado *Solo Piano Music* con obras y arreglos propios realizados a partir de 1976.

## De todo un poco

Otras propuestas de interés salpican el programa del festival: Tras su éxito del año pasado, cuando interpretó canciones de Lorca, vuelve Teresa Berganza en lo que será una gran fiesta del canto, el día 1 de noviembre en el Teatro de la Zarzuela acompañada al piano por Juan Antonio Álvarez Parejo. En Aranjuez (30 de noviembre), se realizarán en una

misma velada dos óperas cortas: una bufa (*El teléfono*) y un drama (*La Médium*), ambas de Giancarlo Menotti. Vicente Pradal ha puesto música a algunos poemas de San Juan de la Cruz, este espectáculo se presentará bajo el epígrafe *La Noche Oscura*, y tendrá lugar el 7 de noviembre en el Teatro de Madrid. Para terminar conviene reseñar el itinerario de la Orquesta de San Sebastián de los Reyes que le llevará a diversas localidades de la Comunidad con un repertorio compuesto por obras de Haendel, Haydn, Garay, Mozart, Rossini y Vivaldi.

### ¿Danzas?

El apartado de Danza del Festival de Otoño también presenta un programa interesante pese a su cortedad. Varias son las compañías extranjeras que nos visitan y nos presentan

sus espectáculos, entre otros, *Bharata Natyam* (Alcorcón, Torredolones y Móstoles), danza clásica india interpretada por Malavika Sarukkai; la



compañía israelí Batdheva Dance Company -grupo que gusta de abrir el campo de la danza a otras disciplinas (composición, cine o diseño)-, presenta tres coreografías, *Passo-mezzo*, *Black Milk* y *Zna* (Teatro de Madrid). Otra compañía de prestigio internacional ofrece coreografías de Bando,

Brown, Guerin y Morris (Teatro Albéniz); se trata de la White Oak Dance Project encabezada por Mikhail Baryshnikov, divo siempre bienvenido en Madrid. El grupo británico DV8 Physical Theatre, con un marcado carácter urbano, propone su espectáculo *The Happiest Day of My Life* (Teatro de Madrid). *El gran Game*, un trabajo

propuesto por La Ribot, se presenta en la Sala Cuarta Pared, esta creación parte de una idea nacida del estudio de los signos y los códigos de la danza con una marcada referencia a la improvisación.

Los espectáculos nacionales oscilan entre el flamenco y el clasicismo ecléctico. El Ba-

llet *Don Quijote* del Maestro Moreno Torroba se realizará en diversas localidades de la Comunidad, la realización corre a cargo de Luisillo-Teatro de la Danza Española. *Ciclos* de la Compañía de Danza Merche Esmeralda será una de las citas claves del flamenco durante el Festival (del 10 al 13 de noviembre en el Teatro de Madrid). Otro de los espectáculos con raíz flamenca, es el que la Compañía Joaquín Ruiz ofrecerá por varios puntos de la comunidad, *Mar en Tierra* es un trabajo que recoge las tradiciones mediterráneas destacando la vigencia del flamenco. Para finalizar debe señalarse la *Gala del Ballet de la Comunidad de Madrid*, con Víctor Ullate a la cabeza, que se dará cita el 13 y el 14 de noviembre en El Escorial.

LUCAS BOLADO

# Invitados de lujo

## Teoría y práctica de las grandes visitas

MADRID-TEMPORADAS

IBERMÚSICA Y PROMÚSICA ANIMAN LA TEMPORADA SINFÓNICA UN AÑO MÁS CON NOMBRES FAMOSOS

La temporada con la que concluye el siglo se anuncia, un año más, con nombres estelares. Sin embargo, lo que predomina es una sensación de normalización, de hábito adquirido a la hora de que el aficionado busque su opción sinfónica preferida. Es importante señalar que el crecimiento del número de auditorios en toda España provoca que muchos de estos invitados establezcan giras en condiciones por todo el país, lo que redundará en atractivo para los artistas y en mayores facilidades para el aficionado, precio incluido.

### ProMúsica a tope

Diez conciertos son los que propone ProMúsica en Madrid, la mayor parte serán escuchados también en sus ciclos de Sevilla, Barcelona y Palma. Destaca la visita de la Sinfónica de la Radio de Stuttgart, London Philharmonic, la Sinfónica de Munich o la Filarmónica de la Radio de Francia. Los directores son de muy alto nivel, como Plasson, Pletnev, Schiff, Masur, Fischer, Tate o Myung-Whun Chung. Entre los solistas hay sorpresas tan agradables como los pianistas Pogorelich o Beroff. Un ciclo, pues, succulento.

### Ibermúsica, aniversario

La agencia que rige Alfonso Aijón cumple 30 años, y lo hace con una temporada de 24 conciertos llenos de nombres de oro difíciles de resumir. De entre lo mejor, notemos a la BBC Symphony, New York Philharmonic, London Symphony, Chicago Symphony, Gewandhaus, Pittsburgh, Concertgebouw... Los directores son de la talla de Colin Davis, Saraste, Chailly, Barenboim, Ozawa, Conlon, Ashkenazy, Mehta, Previn o el muy esperado Harnoncourt que sale de su ámbito estilístico para dirigir Brahms y Dvorak.



JORGE FERNÁNDEZ GUERRA

# Apoteosis del Barroco

## De *Orfeo* a *Otello* pasando por Alcalá

MADRID-LÍRICA

EL TEATRO REAL Y EL TEATRO DE LA ZARZUELA DEDICAN A LA ÓPERA ANTIGUA LA MITAD DE SUS PROGRAMAS

Los meses de octubre y noviembre van a estar marcados por la Ópera Barroca en los dos teatros líricos madrileños. El Real anuncia su entrada en temporada nada menos que con el *Orfeo* de Monteverdi, la ópera que marcó el nacimiento del género con una perfección que la mantiene viva por encima de las miles que se compusieron a lo largo de cuatro siglos. El montaje elegido por el principal teatro lírico madrileño es el que firman conjuntamente el director escénico Gilbert Deflo y el director musical Jordi Savall. Se trata de un montaje que se representó en el Liceo de Barcelona poco antes de incendio y que viene precedido de una gran expectación por su enorme despliegue de medios teatrales y por la adecuación entre éstos y la música, casi íntima, de Monteverdi. Entre los solistas hay muchos especialistas, por tanto, no se trata de voces conocidas en la galaxia ópera; destaca la soprano Montserrat Figueras, esposa del director y gambista catalán.

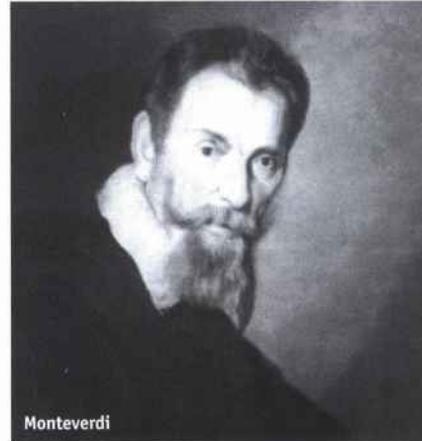
El segundo montaje de la temporada en el Real ocupará su escenario del 29 de octubre al 19 de noviembre. Se trata de *Otello*, una de las óperas más impresionantes de Verdi, penúltima de su producción y primera de las dos que realizó con el auxilio del libretista y compositor Arrigo Boito, el hombre que le permitió acceder a Shakespeare por la puerta grande. Un *Otello* siempre es un acontecimiento, se trata de teatro al más alto nivel y de ópera

en estado puro y precisa de un trío protagonista muy considerable. Este montaje va a significar la presentación en el Real del tenor argentino José Cura, del que todos hablan como un *Otello* verosímil para las próximas décadas. Yago va a contar con la voz cavernosa y experimentada del barítono Renato Bruson, un cantante que causó sensación hace quince años, pero que no ha sido asiduo de los teatros madrileños desde una célebre pelea con Francisco Nieva. La frágil *Desdémona* será encarnada por Valeri Alexejev.

### Zarzuela popular

El Teatro de la Zarzuela, que ha comenzado su actual temporada con un montaje contemporáneo, el estreno de *De amore*, de Mauricio Sotelo, y con la continuación del culebrón sobre quién sucederá a

Sagi (lo que puede haberse decidido cuando esta revista esté en la calle), va a seguir su cur-



Monteverdi

so con una zarzuela popular y entrañable, *Don Gil de Alcalá*, un producto de Manuel Penella que va a ser dirigido por José Luis Temes y puesto en escena por Carlos Fernández de Castro, sin duda muy lejos

de los sobresaltos que deparó a nuestro querido Secretario de Cultura las fantasías eróticas de Arias para *La Corte de Faraón*. Aparte de los incondicionales del género que disfrutarán con un Gil más inofensivo que el de verdad, el aficionado puede descubrir aquí voces con futuro, como puede ser el caso del joven tenor Jorge Elías, que ya comienza a sonar con fuerza en los teatros de España.

El siguiente montaje de la Zarzuela nos remite a la ópera barroca española: *La púrpura de la rosa*. En este mismo número nos hacemos eco de la publicación de la partitura por el ICCMU y el disco que ha grabado Lawrence-King. Allí está nuestra opinión sobre el chanchullo de la versión elegida para esta representación. No obstante, la versión que se verá en la Zarzuela va a ser de enorme calidad y significa la presentación en este teatro del prestigioso director musical Gabriel Garrido, argentino afincado en Suiza y que ha protagonizado grabaciones de óperas de Monteverdi excelentes. El montaje es una coproducción con el Teatro de Ginebra, y va a servir para lanzar el aniversario de Calderón, libretista de esta ópera barroca "española", por más que casi todos se empeñen en considerarla peruana.

J. F. G.



Jordi Savall

Foto: Jaydie Putterman. Cortesía Festival de Otoño



ABONO



**1** Jueves, 21 Octubre, 19.30 horas  
Viernes, 22 Octubre, 20.00 horas  
**Enrique García Asensio** Director  
Coro de RTVE

**Arnold Schoenberg** *Noche transfigurada*  
**Gioacchino Rossini** *Stabat Mater*

**3** Jueves, 4 Noviembre, 19.30 horas  
Viernes, 5 Noviembre, 20.00 horas  
**Vernon Handley**, Director

**Joaquín Homs** *Variaciones sobre un tema popular catalán*  
**Ferruccio Busoni** *Concierto en re para violín y orquesta*  
**Ralph Vaughn Williams** *Marco Rizzi*, violín  
*Sinfonía nº 5*

**5** Jueves, 18 Noviembre, 19.30 horas  
Viernes, 19 Noviembre, 20.00 horas  
**Horia Andreescu**, Director

**Benet Casablanca** *3 ó 2 piezas para orquesta*  
**Ernest Chausson** *Poema para violín y orquesta*  
**Sergei Rachmaninoff** *Mariana Todorova*, violín  
*Sinfonía nº 3*

**7** Jueves, 2 Diciembre, 19.30 horas  
Viernes, 3 Diciembre, 20.00 horas  
**Helmuth Rilling**, Director  
Coro de RTVE

**Franz Joseph Haydn** *La Creación*  
**Sibylla Rubens**, soprano  
**James Taylor**, tenor  
**Markus Marquardt**, barítono

**2** Jueves, 28 Octubre, 19.30 horas  
Viernes, 29 Octubre, 20.00 horas  
**Enrique García Asensio**, Director  
Coro de RTVE

**Joaquín Turina** *Danzas Fantásticas*  
**Francis Poulenc** *Concierto en re menor para 2 pianos y orquesta*  
**Angeles Rentería**, piano  
**Jacinto Matute**, piano  
**Joaquín Turina** *La oración del torero*  
**Francis Poulenc** *Gloria*  
**Judith Howart**, soprano

**4** Jueves, 11 Noviembre, 19.30 horas  
Viernes, 12 Noviembre, 20.00 horas  
**Jesús López Cobos** Director  
Coro de RTVE

**Giuseppe Verdi** *Requiem*

**6** Jueves, 25 Noviembre, 19.30 horas  
Viernes, 26 Noviembre, 20.00 horas  
**Uwe Mund**, Director

**Ricardo LLorca** *Piezas para piano y orquesta*  
*El fin de la Inocencia*  
*El tiempo mal herido*  
**Max Reger** *Pedro Carboné*, piano  
*Variaciones sobre un tema de Mozart*

**8** Jueves, 9 Diciembre, 19.30 horas  
Viernes, 10 Diciembre, 20.00 horas  
**Miguel Ángel Gómez Martínez**, Director

**Martínez y Soler** *Una cosa rara*  
**Frederic Chopin** *Concierto nº 2 para piano y orquesta*  
**Ludwig van Beethoven** *Juana Zayas*, piano  
*Sinfonía nº 3*

## Información

**Venta de Localidades:**  
Teatro Monumental,  
Atocha, 65. Madrid  
Martes a Viernes  
de 11 a 14 y de 17 a 19 horas,  
con una semana de antelación  
a la fecha de cada concierto  
Teléfono: 91 429 12 81

**Información de Abonos:**  
Orquesta Sinfónica y Coro RTVE  
Joaquín Costa, 43. 2ª  
28002 Madrid

Teléfono 91 581 72 08  
Información en Internet:  
[www.rtve.es](http://www.rtve.es)

ABONO



Octubre  
Diciembre  
1999

Teatro  
Monumental  
Madrid



# Ciclos musicales Comunidad de Madrid

1999/2000

## Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid

### CONCIERTO A BENEFICIO DE MANOS UNIDAS

**13 DE DICIEMBRE • 99 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid  
Director: MIGUEL GROBA  
Viola: Gérard Cauzé  
Baritono: Miguel Ramón  
I. A Ceremony of Carols, de R. Britten  
II. Suite para viola y pequeña orquesta, de R. Vaughan Williams  
Fantasía On Christmas Carols, de R. Vaughan Williams  
**CONCIERTO FUERA DE ABONO**

**8 DE FEBRERO • 2000 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid  
Director: MIGUEL ROA  
Piano: Uta Weyand  
I. Homenaje a Walt Disney, de J. Guridi  
Cantos populares vocales, de J. Guridi  
II. Sinfonía Pevnana, de J. Guridi  
**CONCIERTO DE ABONO**

**29 DE FEBRERO DEL 2000 - 22.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid  
Director: MIGUEL GROBA  
Soprano: Inmaculada Eijido  
I. Obertura de Madrid, de M. Gracia  
Joyce Poems, de A. González Aclá  
II. El sueño de una noche de verano, opus 61, de F. Mendelssohn-Bartholdy  
**CONCIERTO DE ABONO**

**9 DE MARZO DEL 2000 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: JOSÉ FABRA  
Piano: Rosa Torres-Pardo  
I. Rapsodia rumana n.º 1, en La mayor, opus 11, de G. Enescu  
Rhapsody in blue, de G. Gershwin  
II. Rapsodia española, opus 20, de I. Albéniz - G. Enescu  
España, rapsodia, de E. Chabrier  
Rapsodia húngara n.º 2, en Do menor, de F. Liszt  
**CONCIERTO DE ABONO**

**CONCIERTO FIESTAS DEL 2 DE MAYO**  
**8 DE MAYO DEL 2000 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: MIGUEL GROBA  
Brodsky Quartet  
I. Obra encargada de la Consejería de Cultura (Estreno)  
Introducción y Allegro, para cuarteto de cuerda y orquesta, opus 47, de E. Elgar  
II. Concerto para cuarteto de cuerda y orquesta de cámara, de B. Martinu  
**CONCIERTO DE ABONO**

**1 DE JUNIO DEL 2000 - 20 H.**  
**TEATRO DE LA ZARZUELA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: JOSÉ RAMÓN ENCINAR  
Proyección del film *La nueva Balbina* de G. Milhaud/Lev Kozintsev  
La nueva Balbina, de D. Shostakovich  
**EN COPRODUCCIÓN CON EL TEATRO DE LA ZARZUELA**  
**CONCIERTO DE ABONO**

**9 DE JUNIO DEL 2000 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Viola: GUSTAV SILCHINO MINETZ  
I. Concerto de Brandeburgo n.º 1, BWV 1046, de J. S. Bach  
Concerto para violín y orquesta de cámara n.º 2, BWV 1042, de J. S. Bach  
II. Sinfonía n.º 1, en Re mayor, Opus 25, de S. Prokofiev  
**CONCIERTO DE ABONO**

**15 DE OCTUBRE • 99 - 20 H.**  
**REAL CASA DE CORREOS, PUERTA DEL SOL**  
Grupo de Percusión de la Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: JOSÉ RAMÓN ENCINAR  
I. Præternaturalis, de A. Aracil  
Actor: José Luis Gómez  
II. Primera construcción, de J. Cage  
Tercera construcción, de J. Cage  
Acto preestable, de F. Guerrero  
**CONCIERTO EXTRAORDINARIO FUERA DE ABONO**

**21 DE OCTUBRE • 99 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA DE CÁMARA**  
Coro de la Comunidad de Madrid  
Director: JORDI CASAS  
Piano: Elena Aguado y Sebastián Marín  
I. Danzas Húngaras n.º 1 y 2, de J. Brahms  
Liebestodes-Walzer, opus 52, de J. Brahms  
II. Danzas Húngaras n.º 4 y 5, de J. Brahms  
Neue Liebestodes-Walzer, opus 65, de J. Brahms  
**CONCIERTO DE ABONO**

**31 DE OCTUBRE • 99 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA DE CÁMARA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: HANSJÖRG SCHELENBERGER  
I. Serenata para cuerdas y viento, en Re menor, opus 44 B 77, de A. Dvorak  
Concierto para oboe, de C. M. von Weber  
II. Serenata "Grenadien", K. 361, de W. A. Mozart  
**CONCIERTO DE ABONO**

**16 DE NOVIEMBRE • 99 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: JOSÉ RAMÓN ENCINAR  
Piano: Anne Kazza  
I. Helos, abertura opus 17, de C. Nielsen  
Concierto para piano y orquesta en La menor, opus 16, de E. Grieg  
II. Sinfonía n.º 7, en Do mayor, opus 105, de J. Sibelius  
**CONCIERTO DE ABONO**

**CONCIERTO A BENEFICIO DE LA FUNDACION MARIA ZAVAS SOTOMAYOR**  
**2 DE DICIEMBRE • 99 - 22.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid  
Director: PEDRO HALPETER-CARO  
Violonchelo: John Stokes  
I. Concerto para violonchelo y orquesta en re mayor, Hob. VIII 7, de F. J. Haydn  
II. Misa de la Coronación, K. 317, de W. A. Mozart  
**CONCIERTO FUERA DE ABONO**

### Teléfono de Información

**012**

OFICINA DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

**VENTA DE ABONOS:**  
A partir del 15 de septiembre, hasta el 28 de septiembre

Entradas sueltas:  
A partir del 1 de octubre en las taquillas del Auditorio Nacional de Música, taquillas del teatro de la Zarzuela y Red de teatros del INAEM

**PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:**  
Auditorio Nacional de Música y teatro de La Zarzuela: Abono completo: Zona A - 11.400 ptas., Zona B - 9.100 ptas.  
Entradas sueltas: (Sala Sinfónica) Zona A - 1.500 ptas., Zona B - 1.300 ptas., Zona C - 1.000 ptas. (Sala de Cámara) Zona A - 1.300 ptas., Zona B - 1.000 ptas.  
Teatro de la Zarzuela: Zona A - 1.500 ptas., Zona B - 1.300 ptas., Zona C - 1.000 ptas.

Nota: las localidades para los conciertos extraordinarios y benéficos, se pondrán a la venta en fecha que se anunciará en la cartelera diaria

El concierto extraordinario del 15 de octubre será por invitación para los abonados

**23 DE SEPTIEMBRE • 99 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA SINFÓNICA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: ROBERTO BENZI  
Piano: Pascal Rogé  
I. Ma mère l'Oye, de M. Ravel  
Concierto para piano y orquesta en sol mayor, de M. Ravel  
II. Sinfonía n.º 3, en Mi bemol mayor, "Revano", opus 97, de R. Schumann  
**CONCIERTO EXTRAORDINARIO FUERA DE ABONO**

**7 DE OCTUBRE • 99 - 19.30 H.**  
**AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA - SALA DE CÁMARA**  
Orquesta de la Comunidad de Madrid  
Director: MIGUEL GROBA  
Piano: Angada Sukarlan  
I. Octeto para instrumentos de viento, de I. Stravinski  
Concierto para piano y instrumentos de viento, de I. Stravinski  
II. La historia del soldado, de I. Stravinski  
Con la colaboración de la Fundación Jacinto e Inocencia Guerrero  
**CONCIERTO DE ABONO**

 Orquesta y Coro  
de la  
Comunidad de Madrid

 MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA  
Comunidad de Madrid

 Teatro de  
LA ZARZUELA

**Comunidad de Madrid**  
CONSEJERÍA DE CULTURA

VENTA DE ENTRADAS **CAJA MADRID** 902 488 488

# Ciclos musicales Comunidad de Madrid

1999/2000

## Orquesta

## Sinfónica de Madrid

Preludio a su centenario 1904/2004

### J.S. BACH Y SU INFLUENCIA EN LOS COMPOSITORES DEL SIGLO XX

9 DE OCTUBRE • 99 - 19.30 h.

Director: JESÚS LÓPEZ COBOS

Concierto de *Brandemburgo* n.º 3, de J.S. Bach  
Tocata y fuga, de J.S. Bach/L.A.S. Stokovsky

Sinfonía n.º 9, de A. Bruckner

2 DE MARZO • 2000 - 19.30 h.

Director: L.A. GARCÍA NAVARRO

Concierto de *Brandemburgo* n.º 2,  
de J.S. Bach

Obra a determinar

Danzas sinfónicas, de S. Rachmaninoff

18 DE NOVIEMBRE • 99 - 22.30 h.

Director: CRISTÓBAL HALFFTER

Suite de las obras orquestales  
(Orquestación de Mahler), de J.S. Bach  
Variaciones Domunt, de C. Halffter

Sinfonía n.º 1, de A. Bruckner

11 DE MAYO • 2000 - 22.30 h.

Director: VÍCTOR PABLO PÉREZ

Desintegración morfológica de la *Chacona*  
de Bach, de X. Montsalvatge  
Canción de la Tierra, de G. Mahler

22 DE DICIEMBRE • 99 - 19.30 h.

Director: JOSÉ RAMÓN ENCINAR

*Chacona en Re menor*, de J.S. Bach/F. de Freixas  
Voci, de F. Donatoni

Ragtime (*Bien temperado*), de P. Hindemith  
*Bachianas Brasileiras* n.º 2, de H. Villa Lobos

8 DE JUNIO • 2000 - 19.30 h.

Director: PEDRO HALFFTER CARO

Concierto de *Brandemburgo* n.º 6, de J.S.  
Bach

Concierto para violín y orquesta, de A. Berg  
Solista: Kolja Blacher

Sinfonía n.º 5, de D. Shostakovich

28 DE ENERO • 2000 - 22.30 h.

Director: ANTONI ROS MARBA

Corales BWV 667 y 694, de J.S. Bach/  
A. Schoenberg

Concierto para piano n.º 3, de B. Bartók  
Solista: Angeles Renteria

Sinfonía n.º 1, de R. Schumann

15 DE JUNIO • 2000 - 19.30 h.

Director: PETER MAAG

Obra a determinar, de J.S. Bach  
Concierto para viola y orquesta de cuerda,  
de J.S. Bach

Solista: Alan Kovacs

Sinfonía n.º 5, de F. Mendelssohn

15 DE FEBRERO • 2000 - 19.30 h.

Director: JOSÉ M.ª DE EUSEBIO

Todehe Future (Concierto en tres movimientos para  
duo y percusión), de J.S. Bach/P. Norgaard

Solistas: Juan José Guillem y Juan José Rubio  
Tréboles, de L. de Pablo

Sinfonía n.º 1, de G. Mahler

Comunidad de Madrid

CONSEJERÍA DE CULTURA



OSM

VENTA DE ABONOS:  
A partir del 23 de septiembre.

Entradas sueltas a partir del 23 de septiembre en las taquillas del  
Auditorio Nacional de Música y Red de Teatros del INAEM

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:  
Abono para todo el ciclo: Zona A - 18.000 ptas., Zona B - 14.500 ptas., Zona C - 10.000 ptas.

Entradas sueltas: Zona A - 2.500 ptas., Zona B - 2.000 ptas.,  
Zona C - 1.500 ptas., Zona D - 1.000 ptas.

Auditorio Nacional de Música  
c/ Príncipe de Vergara, 146

VENTA DE ENTRADAS CAJA MADRID 902 488 488

Teléfono de Información

012

OFICINA DE ATENCIÓN AL CIUDADANO



# ASTURIAS, EL ARTE DE NARCISO YEPES



THE COLOUR OF CLASSICS

CD-pluscore\* es un programa de software audiovisual concebido por Deutsche Grammophon y Shott Musik International/ Music Notes Ltd.

Algunas de sus características son:

-Partituras musicales de las obras grabadas.

-Un cursor de reproducción para seguir la grabación y la partitura simultáneamente.

-Archivos MIDI de las obras grabadas para ensayar y crear interpretaciones personales.

-Artículos ilustrados sobre los compositores y su época.

-Análisis musicales interactivos.

Asturias: El arte de  
Narciso Yepes

Obras de guitarra de:

Sanz, Pisador, Mudarra,

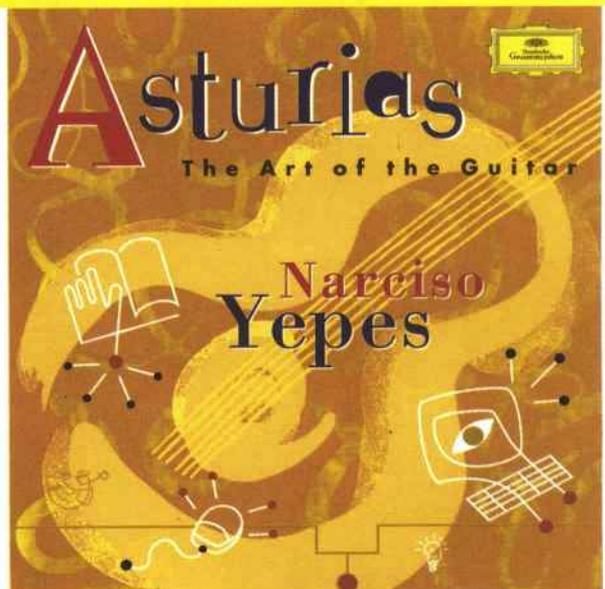
Narváez, Dowland,

Sor, Tárrega, Turina,

Granados y Albéniz.

1CD 00289 4596132 3

CD-pluscore\*



# Póker de orquestas

## Las plataformas sinfónicas se amplían

MADRID-ORQUESTAS

LA ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID PIDE SITIO ENTRE LAS GRANDES INSTITUCIONES ORQUESTALES

**E**l panorama orquestal que se desarrolla en Madrid comienza a adquirir densidad. Si hace algunos años la simple pervivencia de la Orquesta Sinfónica de Madrid era motivo de duda, en estos momentos la "cuarta" orquesta, la de la Comunidad de Madrid se ha convertido en una agrupación sólida y con perspectivas. No son ajenas a ello las exigencias de los dos teatros líricos de la capital: el Real, que acoge a la Sinfónica, y el de la Zarzuela, que tiene a la de la Comunidad en su foso. Pero lo que es noticia es que estas dos orquestas de foso estén sacando adelante temporadas de conciertos que se hacen más sólidas cada año y que han encontrado en la Comunidad de Madrid un padrino fiable.

### La Nacional

La Orquesta y Coro Nacionales de España continúa su marcha, ajena hasta donde puede a los vaivenes del INAEM, y con las mejores intenciones, por más que se siga echando en falta un proyecto que contemple un director titular que proporcione ilusión de futuro. Mientras tanto, Frühbeck de Burgos, su director emérito, sigue siendo el alma mater. Para la temporada que se avecina, junto a Frühbeck van a dirigir la orquesta Franz-Paul Decker, Serge Baudo, Antoni Wit, Michail Jurowsky, Walter Weller, Georg Pehlivanian (éste con especial protagonismo), Francisco de Gálvez, José Ramón Encinar y Hiroyuki Iwaki. Los programas son ambicio-

sos y prometen muy buenas sesiones al aficionado.

### La RTVE

La Sinfónica de la RTV también propone continuidad y programas con pocos sobresaltos a sus seguidores. Destaca la abundante presencia del titular, Enrique García Asensio, con siete programas. Numerosas batutas españolas participarán acompañándole, como Manuel Galduf, García Navarro, López Cobos, Gómez Martínez y Ros-Marbà. Se trata, en esta ocasión, de una temporada algo más larga de lo que nos tenía acostumbrados la orquesta, con 22 citas que se prolongan hasta finales de abril. Todo ello sin contar con los ciclos especiales en los que suele participar, como el de primavera con la Fundación March.

### Sinfónica y de la Comunidad

Las dos orquestas líricas ofrecen cada temporada una temporada organizada por la Comunidad de Madrid. También habría que considerar otras intervenciones más cortas, como las que brinda la Sinfónica en el Teatro Real, aunque este año va a reducirse en número, o las apariciones de la Orquesta comunitaria en fiestas.

Este año la Sinfónica estrena titular, cargo que nunca había tenido en su etapa moderna, en la figura de García Navarro. También va a disponer de un coro en proceso de creación. La temporada que ofrece la Sinfónica va a tener a Bach como protagonista (aniversa-



Miguel Groba

rio obliga), para lo que a programado algunas de las obras más importantes del Cantor de Leipzig orquestadas o arregladas por otros creadores. En el podio van a verse numerosos directores españoles, Cristóbal Halffter y Pedro Halffter, López Cobos, Encinar, Ros-Marbà, José de Eusebio, Víctor Pablo o García Navarro.

El programa de la Orquesta de la Comunidad es más variado y parece haberse articulado sobre monográficos

(Stravinsky, 7 de octubre; Brahms, 21 de octubre; Guridi, 8 de febrero...). La nómina de directores también es abundante, destaca, por ejemplo, la presencia de José Ramón Encinar, aunque siempre hay sitio para su fiel titular Miguel Groba. Por encima de los detalles, la consolidación de esta agrupación constituye la buena noticia de la actual temporada, su programación proyecta ambición.

J. F. G.



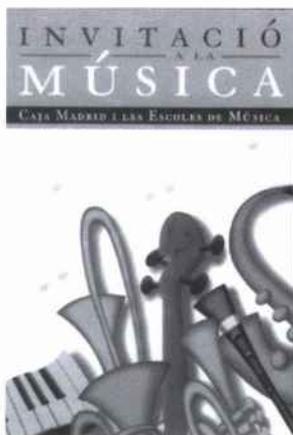
George Pehlivanian

## El futuro ya está aquí

MADRID

**D**espués de la experiencia vivida el año pasado -y en convocatorias anteriores- en Catalunya, la Obra Social de Caja de Madrid ha decidido continuar por la senda abierta por los ciclos de *Invitación a la Música* y de *Jóvenes Intérpretes*. Tales ciclos se llevaron a cabo con notable éxito en la Sala Cultural que tiene la Caja en Barcelona. Numerosos fueron los jóvenes catalanes -pertenecientes a diversas Escuelas de Música o Conservatorios- que tocaron en dicha sala, lo cual además de significar una grata experiencia (personal, artística y profesional), también fue una oportunidad para demostrarse a sí mismos de lo que son capaces.

Este año la experiencia se traslada a Madrid dónde varios centros, Escuelas de Música y Conservatorios Municipales (la mayoría del ámbito público, pero también alguno privado) aportarán lo mejor de su cosecha para ofrecer una serie de conciertos que comenzarán el próximo día 27 de octubre y concluirán el 3 de mayo del 2000. Este tipo de conciertos son de libre acceso y permiti-



rán a los jóvenes estudiantes participar, en un marco de la categoría del Espacio para la Cultura de Eloy Gonzalo, de la aventura que supone tocar en público y fuera del ámbito habitual. El programa tiene previstas la presencia de varios centros de la Comunidad lo que servirá para ofrecer un panorama bastante preciso de como evolucionan las escuelas y conservatorios madrileños. Cabe felicitar por esta iniciativa de Caja de Madrid cuya colaboración con las Escuelas de Música esperamos abra la puerta a otras entidades que se muestran indiferentes ante el crecimiento -tanto en cantidad como en calidad- de estos centros. ■

## Auditorio de las Rozas

MADRID

**E**l joven Auditorio de Las Rozas, recordemos su aún reciente inauguración en mayo de este mismo año, propone una serie de acontecimientos musicales para el mes de octubre. Se ofrecerán dos recitales, el primero (día 1) de piano y voz (Raquel

Esther y Roberto Mosquera y el segundo (día 16) de piano que correrá a cargo de Sara Marianovich. El sábado 9 será el turno del Trío Rusia (dos violines y piano). Los tres ciclos que comenzaron en septiembre tienen continuidad durante este mes: *Jazz en Otoño*, con la Jayme

## Festival Narciso Yepes

ANDORRA

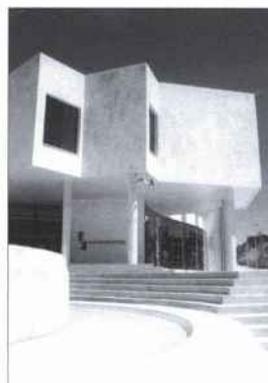
**E**l Auditorio nacional de Andorra, quizá uno de los mejores de Europa en sonoridad, ofrecerá -enmarcados en el Festival Internacional Narciso Yepes que tiene lugar en la localidad de Ordino- interesantes conciertos sinfónicos en el mes de octubre. El día 10 la St. Petersburg Hermitage Orchestra, con la dirección de Mats Liljefors y la presencia del clarinetista Michel Lethiec, propone un programa que incluye la obertura de *El Rapto en el Serralllo* y el *Concierto para Clarinete y Orquesta en La Mayor* (Mozart), Obertura de *La Cenerentola e Introducción, Tema y Variaciones para Clarinete y Orquesta* (Rossini), *Vals Fantasía* (Glinka) y *Sinfonía Clásica* (Prokofiev). El 16 de octubre, la Orquesta Nacional de Cámara de Andorra se presenta acompañada por el pianista György Sebok con obras de Haydn (*Sinfonía n.º 49 en Fa menor "La Pasione"* y *Concierto para piano y orquesta de cuerda n.º 11 en Re mayor*) y Mozart (*Sinfonía KV 201 n.º 29 en La mayor* y *Concierto para piano y orquesta de cuerda KV 271 en Mi bemol mayor "Jeune Home"*). Otro de los aspectos



Gerard Claret

destacables de este festival es el concierto que, el día 3 de octubre en la Iglesia Parroquial de Ordino, ofrecerán dos jóvenes andorranos, el violinista Sergi Claret y la pianista Miriam Manubens, en el que se podrán escuchar obras de Mozart, Chopin, Bach, Beethoven, Wieniawsky y Béla Bartók. El domingo 24 la Orquesta Ciudad de Granada, en colaboración con la formación jazzística Lluís Vidal Trio y dirigida por su titular Josep Pons, presentará en el Auditorio andorrano una versión traducida de la *Ópera de tres peniques* de Kurt Weill. Este montaje, que ya se ha visto en algunas ciudades de España, cuenta con dos figuras de la música ligera: Ana Belén y Miguel Ríos

**Información 934 883 070.**



Marques Band; *Grandes guitarras de nuestro tiempo* (José María Gallardo) y *Músicos de hoy*, con un dúo de Armónica y piano. Los tres últimos días del mes estarán consagrados al Certamen Musical Intercentros, una interesante iniciativa que se podrá ver gratuitamente.

**Información 91 710 48 30.**

## Vuelve un clásico

BARCELONA

**E**l Liceu de Barcelona volverá a la carga el próximo día 11 de octubre con fuerzas renovadas y con una remodelación que le ha permitido una mejora considerable en espacio, equipamientos e infraestructuras. La primera representación de la época post-incendio será la Ópera de Puccini *Turandot* que se podrá ver el día 11 de octubre (repetirá los días 13, 14, 16, 17, 19, 20, 23, 26 y 30) con un reparto encabezado por Sharon Sweet, Giovana Casolla y Anna Tomowa-Sintow. En noviembre (días 22, 25 y 28) y con la dirección de Antoni Ros-Marbà, se presenta *El caso Makropoulos* de Leos Janacek, cuyo reparto protagonizan Anja Silja, Kim Begley, Donald MacIntyre y Andrew Shore. La temporada de conciertos se inaugura los días 29 y 31 de octubre con la *Sinfonía n.º 2* de



Montserrat Caballé

Mahler; en noviembre (día 8) se celebrará el Concierto de la Orquesta Sinfónica del Liceu dirigida por Riccardo Muti. En el apartado de recitales aparecen, ya en estos meses, nombres de prestigio: Montserrat Caballé (día 15 de octubre), Jaume Aragall (día 28 de octubre) y Marilyn Horne (23 de noviembre).

**Información 93 485 99 13.**  
[www.liceubarcelona.com](http://www.liceubarcelona.com)

## Ópera en el Euskalduna

BILBAO

**E**l Palacio de Congresos y de la Música (más conocido como el Euskalduna) acogerá por primera vez la temporada de Ópera de Bilbao, para octubre se prevé la puesta en escena de *Das Rheingold* de Richard Wagner, concretamente será los días 23, 25 y 29. El reparto estará encabezado por Robert Hale, Carlos Almaguer y Jane Henschel; la dirección musical correrá a cargo de Manuel Gandulf y la escénica estará en manos de

Christian Rãth. En el mes de noviembre (días 13, 16 y 19) se podrá ver *Les Hugonots* de Meyerbeer con Andrea Rost, F. Ellera d'Artegna y Ana María Sánchez. La dirección musical será responsabilidad de Antonello Alemandi mientras que de la escénica se ocupará Albert-André L'Hereux. En ambas representaciones será la Bilbao Orkestra Sinfonikoa quien se sitúe en el foso.

**Información 94 43 55 100.**

## Ciclos en el Palau

BARCELONA

**V**arios son los ciclos programados para estos meses en el Palau de la Música. La joven agencia Critérium Música propone, el día 19 de octubre, un recital de la pianista Elisabeth Leonskaja en las que interpretará obras de Beethoven y Schumann. El día 16 de noviembre toma el relevo la música barroca de mano de Il Seminario Musicale, con la dirección de Gerard Lesné, que interpretará obras de Brossard, Scarlatti, Corelli y Haendel. Por otro lado, dentro de la temporada proyectada por Palau 100, destaca la presencia, el 2 de noviembre, de la Academy of St. Martin-in-the-Fields, con obras de C. Ph. E Bach, Mozart, Bach y Haydn; dos días después llegará una nueva oportunidad de escuchar a Daniel Barenboim en Barcelona. El día 11, el Curtis Institute Symphony de Filadelfia, con la dirección de André Previn, ofrece obras de Beethoven y Brahms. El día 18 del mismo mes la Orquesta Ciudad de Grana-



A. Previn

da y el Orfeo Català colaborarán para llevar a cabo la *Sinfonía n.º 2, op. 52 "Lobgesang"* de Mendelssohn.

Merece la pena destacar el concierto que el 15 de noviembre organiza Euroconcert, donde el Quartetto Stradivari interpretará obras de Haydn, Beethoven y Schubert. Los Solistas de Moscú, con su director Yuri Bashmet al frente, tocarán obras de Chaikovsky, Mozart y Lebiánov en el marco de la XVI temporada de Ibercámara. **Información 93 268 10 00.**

## Auditorio Falla

GRANADA

**P**rimero Concierto de Temporada de la Orquesta Ciudad de Granada que, bajo la batuta de su director titular y artístico Josep Pons, interpretará obras de Stravinsky y Robledo. El Festival Brahms tendrá continuidad, los días 8 y 9 de octubre, con la misma Orquesta, esta vez dirigida por Salvador Mas y con obras de Weber,

Wagner y, por supuesto, Brahms. Repetirá los días 16 y 17 con un programa dedicado íntegramente al compositor alemán. Conviene señalar que la orquesta granadina prepara una gira, con los cantantes Ana Belén y Miguel Ríos y un repertorio centrado en las canciones de Kurt Weill, que les llevará durante los meses de octubre y noviembre a diversos puntos de la geografía española.

**Información 958 222 322.**  
[www.orquestaciudadgranada.es](http://www.orquestaciudadgranada.es)

## Otoño lírico

JEREZ DE LA FRONTERA

Un año más el Teatro Villamarta ofrece su Otoño Lírico Jerezano que en el mes de octubre prevé el montaje de *Los Gavilanes* de Jacinto Guerrero (días 1 y 2) con la participación de la Orquesta Joven de la Sinfónica de Galicia y el Coro del mismo teatro, la dirección musical y de escena correrán a cargo de Luís Remartínez y Francisco Matilla respectivamente. El siguiente fin de semana se presentará *Marina* de Emilio Arrieta producido por Verdi Concerts que contará con su propia orquesta y coro y la dirección musical de Manuel Moreno. El 16 de octubre The King's Consort, bajo la batuta de Robert King, proponen La



R. King

*Reina de las Hadas* de Henry Purcell. Conviene reseñar además la presencia de la Orquesta Sinfónica de Galicia (29 octubre), Rosa Torres-Pardo (12 de noviembre), Barbara Hendrick y la Sinfónica de Cannes (18 de noviembre) y, para finalizar el mes, el flautista Jean-Pierre Rampal.

Información 956 32 95 07.

## Ciclo

sinfónico MURCIA

El Auditorio de Murcia tiene dos importantes conciertos en su agenda para los meses de octubre y noviembre dentro de su Ciclo sinfónico. El 20 de octubre la BBC Symphony Orchestra, dirigida por Andrew Davis y con el violonchelista Truis Murk presenta obras de Anderson (*The crazed moon*), Schumann (*Concierto para violonchelo en La menor op.129*) y Beethoven (*Sinfonía n° 3 en Mi bemol mayor, «Heroica»*). El 29 de noviembre la Orquesta Nacional Rusa dirigida por César J. Álvarez y con Nikolai Lugansky al piano, presenta *Romeo y Julieta* de Chaikovsky, *Concierto para piano y orquesta n° 3* (Rachmaninov) y *Sinfonía n° 10* (Shostakovich).

Información 968 341 060.

## Ópera

OVIEDO

Dos clásicos de la Ópera italiana del siglo XIX para el otoño de la capital asturiana. En el mes de octubre (5, 7 y 9) *I Puritani* (Bellini) desembarca con un reparto en el que destacan las figuras de la debutante María José Moreno, José Antonio Sempere y Miguel Ángel Zapater. Gabriele Bellini se encarga de la dirección musical en este interesante montaje en el que participa la Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Oviedo. En noviembre (días 10, 12 y 14) tomará el relevo el clásico verdiano *Otello*, el reparto lo protagonizan Lucía Mazzarria, Denis O'Neill y Valeri Alexeiev. En esta ocasión será la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (dirigida por Stefano Ranzani y acompañada por el Coro Filarmónico de Praga) quien se ocupará de la música.

Información 985 207 590.

## Auditorium de Palma

PALMA DE MALLORCA

La Orquesta Sinfónica de Balears tiene previstos tres conciertos en el Auditorium para los meses de octubre y noviembre, en todos ellos será su director titular Salvador Brotons quien se ponga al frente de la formación balear. El día 14 de octubre ofrecerán un concierto con *Comemorativa* (Brotons), *Concierto para piano n° 3* (Prokofiev) y *Cuadros para una Exposición* (Mussorgsky), el pianista Ilan Rogoff participará como solista. Otro solista, en este caso el violinista Smerald Spahiu, se unirá a la Sinfónica de Balears para interpretar (el día 18 de noviembre) la Obertura de *Egmont* (Beethoven), *Concierto para*



Richard Strauss

*violín, op. 64* (Mendelssohn), *Muerte y transfiguración* y *Der Rosenkavalier* (ambas de R. Strauss). El 25 de noviembre y esta vez con Dang Thai Son al piano, se podrá escuchar la *Suite n° 1 de Carmen* (Bizet), *Concierto para piano n° 1* (Chopin) y *Sinfonía n° 1* (Brahms).

Información 971 734 735.

## la Sinfónica

en el Guimerá

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Los meses de octubre y noviembre se presentan muy interesantes para la Orquesta Sinfónica de Tenerife. Algunas de las citas más atractivas se plantean en el Teatro Guimerá de Santa Cruz de Tenerife. Por ejemplo, el 15 de octubre, L. L Smith dirige a la formación canaria con obras de William Schuman (Obertura de *American Festival*), Martinu (*Concierto para Oboe y Orquesta*) y Robert Schumann (*Sinfonía n° 2*); uno de los alicientes de este concierto es la presencia de Paul Opie como oboe solista. Bajo la batuta de Paul Peters, la Sinfónica de Tenerife tocará los *Conciertos de Brandenburgo 1, 2 y 6*; será el día 19.

La Sinfónica de Tenerife tam-



Victor Pablo Pérez

bién prepara para el 30 de noviembre la mítica *Carmen* de Bizet con la dirección musical de Kamal Khan. En noviembre, y con la misma dirección musical, será el turno de *La Traviata* de Verdi (día 20) y *Elisir d'Amore* de Donizetti (día 27), todas ellas en el teatro canario.

Información: 922 239 801.  
<http://www.cabtfe.es/ost>

## Made in Galicia

SANTIAGO DE COMPOSTELA

El próximo 20 de octubre el Auditorio de Galicia celebrará su décimo aniversario; por ello ha preparado una programación para este otoño que, bajo el lema "Hecho en Galicia", tendrá como protagonistas a las dos orquestas gallegas: la Real Filharmonía de Galicia y la Orquesta Sinfónica de Galicia. Durante el mes de octubre será la primera la que ofrezca cuatro conciertos por uno de la segunda. El día 7 de octubre, con la dirección de su titular Maximino Zumalave, se ofrecerá un programa compuesto por la *Sinfonía nº 99 en Mi bemol mayor* (Haydn), *Suite al estilo antiguo* (Gaos) y *Variaciones Concertantes* (Ginastera). El día 14, el programa se compone de *Obertura Leonora nº 3* (Beethoven), *Danzas de Galanta* (Kodaly) y *Sinfonía nº 7* (Dvorak). El pianista György Sebök, será la estrella invitada al concierto del día 21 compuesto por *Saturnal* (Balboa), *Concierto nº 9 para piano* (Mozart), *Concierto para piano en Re Mayor*



Auditorio de Galicia.

(Haydn) y *Sinfonía nº 5* (Beethoven). Dos días después toma el relevo la Sinfónica de Galicia dirigida por Víctor Pablo y con la presencia del violinista Frank Zimmermann y el violoncelista Antonio Menezes con la *Sinfonía nº 3 en La menor op.102* de Bruckner. Para cerrar el mes, el día 28 vuelve la Filharmonía con Lucas Alemán a la batuta y violín y otro violinista de peso Gregori Nebodora, interpretarán *Suite Holberg* (Grieg), *Concierto para dos violines en Do mayor KV 190* (Mozart) y *Serenata para cuerdas* (Dvorak).

**Información 981 573 855.**  
<http://www.audigal.es>

## Palau de la música

VALENCIA

La temporada de otoño del Palau comienza el 19 de octubre con la presencia de la BBC Symphony Orchestra dirigida por Andrew Davis que ofrecerá la obertura de *The Waps* (Williams), *Concierto para violonchelo y orquesta* (Schumann), en el que el violonchelista Truis Murk demostrará su talento y *Sinfonía nº 1* (Elgar). La Orquesta de Valencia ofrece el 22 de oc-

tubre un concierto que dirigirá Janós Fürst y contará con la presencia del violinista Dimitri Sitkovetsky con obras de Korngold, Weill y Hindemith. El 29 de octubre, la misma orquesta propone un interesante programa compuesto por *Pulcinella* (Stravinsky), *Concierto para flauta y orquesta* (Blanquer) y *El sombrero de tres picos* (Falla). Ya en el mes de noviembre destaca la pre-

sencia de la Academy of St. Martin in-the-Fields (día 3) que presenta obras de Bach, Mozart y Haydn. El día 11 de noviembre, la mezzosoprano Teresa Berganza y la Orquesta de Valencia protagonizarán un concierto plenamente español con obras de Turina, Montsalvatge, Esplá y Falla. Uno de los platos fuertes está previsto para el día 16 en que aparecerá la violinista Anne-Shopie Mutter que, junto a la Curtis Institute Symphony de Filadelfia dirigida por André Previn, ofrecerá la obertura de *Las Bodas de Fígaro* y el *Concierto para violín y orquesta nº 3* de Mozart y el *Concierto para violín y orquesta nº 3* de Penderecki. Por último, resaltar el emotivo concierto que, bajo el título de Homenaje en memoria del maestro J. Rodrigo, llevará a cabo la Orquesta de Cámara Joaquín Rodrigo y en el que se interpretarán, entre



Anne-Sophie Mutter.

Cortesía Deutsche Grammophon

otras obras del compositor valenciano, *Cançoneta*, *Dos estampas andaluzas* o *Fantasia para un Gentilhombre*.

**Información 96 337 09 88.**  
<http://www.palauvalencia.com>

## Auditorio

ZARAGOZA

Numerosos conciertos en este inicio de temporada zaragozana. Entre los conciertos enmarcados dentro del ciclo Pilar 99 destacan las presencias de la Budapest Concert Orchestra (12 de octubre), Orquesta Filarmónica y Coro Académico Nacionales de Bielorrusia y del Quinteto Festival Ensemble que, con el pianista Ilan Rogoff, ofrecerá un concierto conmemorativo del 150 aniversario de la muerte de Chopin.

Dentro de la Temporada de Conciertos son muy positivas las visitas de la Orquesta Filarmónica de Lieja (20 de octubre) y Orquesta Sinfónica de San Petersburgo (4 de noviembre). Sin embargo, lo más espectacular de esta temporada será la nómina de pianistas que pasarán por el escenario del



Arcadi Volodos. Cortesía Sony

Auditorio de Zaragoza: Sokolov, Cascioli, Pires, Volodos o Radu Lupu. Para abrir boca, el 1 de noviembre será el momento de Daniel Barenboim.

**Información 976 721 300**

# o c t u b r e

## del 1 al 3

**Sábado, 2: 19,30 h.**

Luis Noain, piano.  
PROGRAMA:  
Ciclo **Chopin** (III).  
**Auditorio Nacional**

**2, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13 de octubre, 20 h.**

La Capella Reial de Catalunya.  
**Le Concert des Nations.**  
**Jordi Savall**, director musical.  
**Gilbert Deflo**, director de escena.  
PROGRAMA: *L'Orfeo*. Música de **Monteverdi**. Libreto de **A. Striggio**.  
**Teatro Real**



F. Chopin

## SALAS

**Auditorio Conde Duque.** C/ Conde Duque, 11. Tel. 91 588 58 24. Metro: San Bernardo.

**Auditorio Nacional.** C/ Príncipe de Vergara, 146. Tel. 91 337 01 00. Metro: Cruz del Rayo.

**Iglesia Vieja del Monasterio de El Escorial.** Monasterio de El Escorial. Venta telefónica de entradas, Caja Madrid. Tel. 902 488 488

**Museo Municipal.** C/ Fuencarral, 78. Tel. 91 588 85 72. Metro: Tribunal

**Real Casa de Correos.** Puerta del Sol, xx. Metro: Sol.

**Teatro de la Zarzuela.** C/ Jovellanos, 4. Tel. 91 524 54 00. Metro: Banco de España.

**Teatro Monumental.** C/ Atocha, 65. Tel. 91 429 12 81. Metro: Antón Martín.

**Teatro Real.** Plaza de Oriente, s/n. Tel. 91 516 06 00. Metro: Ópera.

## del 4 al 10

**Lunes, 4: 19,30 h.**

"**Jóvenes Intérpretes**"  
**Elia Ramos / Luis F. Pérez Herre-**  
**ro**, flauta y piano.  
PROGRAMA: Obras de **Debussy**,  
**Hindemith** y **Fauré**.  
**Auditorio Conde Duque**

**Martes, 5: 19,30 h.**

**Elza Kolodin**, piano.  
PROGRAMA: Ciclo **Chopin**  
(IV). *Mazurcas op. 6, op. 33, op. 56, Preludios op. 28*.  
**Auditorio Nacional**

**Jueves, 7: 19,30 h.**

**Orquesta de la Comunidad de Madrid.**  
**Miguel Groba**, director.  
**Ananda Sukarlan**, piano.  
PROGRAMA: **Stravinsky: Octeto para instrumentos de viento. Concierto para piano e instrumentos de viento. La historia del soldado.**  
**Auditorio Nacional**

**Sábado, 9: 19,30 h.**

**The Tallis Scholars.**  
**Peter Philips**, director.  
PROGRAMA: Centenario de la muerte de **Francisco Guerrero**. (I) **Iglesia Vieja del Monasterio de El Escorial**

**Sábado, 9: 19,30 h.**

**Orquesta Sinfónica de Madrid.**  
**Jesús López Cobos**, director.  
PROGRAMA: **J. S. Bach / Stokovsky: Concierto de Brandemburgo nº 3. Tocata y fuga. Bruckner: Sinfonía nº 9.**  
**Auditorio Nacional**



José Ramón Encinar

## del 11 al 17

**Lunes, 11: 19,30 h.**

"**Jóvenes Intérpretes**"  
**Alejandro Friedhoff**, violonchelo.  
PROGRAMA: Obras de **Bach** y **Kodály**.  
**Auditorio Conde Duque**

**Del 12 de octubre al 14 de noviembre: 20 h. Miércoles y domingos: 18 h.**

**Orquesta de la Comunidad de Madrid.**  
**Coro del Teatro de la Zarzuela.**  
**José Luis Temes**, director musical.  
**Carlos Fernández de Castro**, director de escena.  
PROGRAMA: *Don Gil de Alcalá*. Música y libreto de **Manuel Penella**.  
**Teatro de la Zarzuela**

**Miércoles, 13: 19,30 h.**

**Elza Kolodin**, piano. **Cuarteto Cassadó.** **Antonio Araque**, contrabajo.  
PROGRAMA: Ciclo **Chopin** (V).  
**Auditorio Nacional**

**Viernes 15, sábado, 16: 19,30 h. Domingo, 17: 11:30 h.**

**Orquesta y Coro Nacionales de España.**  
**Rafael Frühbeck de Burgos**, director.  
PROGRAMA: **Mahler: Sinfonía nº**

*2 en Do menor. "Resurrección"*.  
**Auditorio Nacional**

**Viernes, 15: 20 h.**

**Grupo de percusión de la OCM.**  
**José Ramón Encinar**, director.  
PROGRAMA: **A. Aracil: Próspero: Scena. J. Cage: Primera construcción. Tercera construcción. F. Guerrero: Acte prealable.**  
**Real Casa de Correos**

**Sábado, 16: 19,30 h.**

**Uta Weyand**, piano.  
PROGRAMA: Ciclo **Chopin** (VI). *2 Nocturnos op. 55; 4 Mazurcas; Sonata nº 1 op. 4; 10 Valses.*  
**Auditorio Nacional**

**Sábado, 16: 20 h. domingo, 17: 11 h.**

**Orquesta Sinfónica de Madrid.**  
**Coro de RTVE.**  
**García Navarro**, director.  
PROGRAMA: **Dvorak: Requiem.**  
**Teatro Real**

**Domingo, 17: 19,30 h.**

**Patrín García Barrero**, piano.  
PROGRAMA: **Chopin: Cuatro Nocturnos; Barcarola op. 60; Preludios op. 28.**  
**Museo Municipal**

## DIRECTORES

**Andreescu, Horia** (18, 19, nov. T. Monumental)

**Baudo, Serge** (5, 6, 7, nov. Aud. Nac.)

**Casas, Jordi** (21, oct. Aud. Nac.)

**Davis, Andrew** (22, oct. Aud. Nac.)

**Decker, Franz-Paul** (22, 23, 24, oct. Aud. Nac.)

**Dickey, Bruce** (30, oct. I. V. del Mon. de El Escorial)

**Encinar, José Ramón** (15, oct. Real Casa de Correos), (16, nov. Aud. Nac.)

**García Asensio, Enrique** (21, 22, 28, 29, oct. T. Monumental)

**García Navarro** (16, 17, 29, oct., 2, 4, 7, 10, 13, 15, 19, nov. T. Real)

**Garrido, Gabriel** (27, 29, nov., 1, 3, 5, dic. T. de la Zarzuela)

**Groba, Miguel** (7, oct. Aud. Nac.)

**Halffter, Cristóbal** (18, oct. Aud. Nac.)

**Handley, Vernon** (4, 5, nov. T. Monumental)

**Harding, Daniel** (24, nov. Aud. Nac.)

**Harnoncourt, Nikolaus** (27. Oct. Aud. Nac.)

**López Cobos, Jesús** (9, oct. Aud. Nac.), (11, 12, nov. T. Monumental)

**Mund, Uwe** (25, 26, nov. T. Monumental)

**Philips, Peter** (9, oct., 1, nov., I. V. del Mon. de El Escorial)

**Plasson, Michel** (10, nov. Aud. Nac.)

**Pletnev, Mijail** (28, nov. Aud. Nac.)

**Previn, André** (14, 15, nov. Aud. Nac.)

**Rafael Frühbeck de Burgos** (15, 16, 17, 29, 30, 31, oct., 12, 13, 14, nov. Aud. Nac.)

**Savall, Jordi** (2, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, oct. T. Real)

**Schellenberger, Hansjörg** (31, oct. Aud. Nac.)

**Sillito, Kenneth** (1, nov. Aud. Nac.)

**Temes, José Luis** (del 12, oct. al 14, nov. T. de la Zarzuela)

**Toet, Charles** (30, oct. I. V. del Mon. de El Escorial)

**Turner, Bruno** (23, oct. I. V. del Mon. de El Escorial)

**Wit, Antoni** (19, 20, 21, 26, 27, 28, nov. Aud. Nac.)

# o c t u b r e

## del 18 al 24

Lunes, 18: 22,30 h.

Orquesta Sinfónica de Madrid.  
Cristóbal Halffter, director.  
PROGRAMA: J. S. Bach / Mahler:  
*Suite de las obras orquestales. C. Halffter: Variaciones Dormunt. Bruckner: Sinfonía n.º 1.*  
Auditorio Nacional

Lunes, 18: 19,30 h.

"Jóvenes Intérpretes"  
Laura Esnaola, violín.  
PROGRAMA: Obras de Mozart,  
Chaikovsky y Sarasate.  
Auditorio Conde Duque

Lunes, 18: 20 h.

Cristophe Pregardien, tenor.  
Michael Gees, piano.  
Teatro de la Zarzuela

Martes, 19: 19,30 h.

Esperanza Aldana, piano.  
PROGRAMA: Cielo Chopin  
(VII). *Mazurcas op. 7, op. 17, op. 41; Baladas op. 23, op. 38, op. 47 y op. 52.*  
Auditorio Nacional

Jueves, 21: 19,30 h. Viernes, 22: 20 h.

Orquesta de RTVE.  
Coro de RTVE.  
Enrique García Asensio, director.  
PROGRAMA: Schoenberg: *Noche transfigurada*. Rossini: *Stabat Mater*.  
Teatro Monumental

Jueves, 21: 19,30 h.

Orquesta de la Comunidad de Madrid.  
Jordi Casas, director.  
Fiona Aguado / Sebastián Mariné, piano.  
PROGRAMA: J. Brahms: *Danzas húngaras n.º 1, 2, 4 y 5. Liebeslieder-Walzer, op. 52, Neue Liebeslieder-Walzer, op. 65.*  
Auditorio Nacional

Viernes, 22 y sábado, 23: 19,30 h. Domingo, 24: 11,30 h.

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya.  
Franz-Paul Decker, director.  
Albert Atenelle, piano.  
PROGRAMA: Pfitzner: *Palestrina. Tres preludios. Montsalvatge: Concerto breve para piano y orquesta. R. Strauss: Till Eulenspiegel, op. 28. El caballero de la rosa (suite).*  
Auditorio Nacional



D. Shostakovich

Viernes, 22: 22,30 h.

BBC Symphony Orchestra.  
Andrew Davis, director.  
Truls Mørk, violonchelo.  
PROGRAMA: R. V. Williams: *The Wasps Overture. Shostakovich: Concerto para violonchelo n.º 1. Elgar: Sinfonía n.º 1.*  
Auditorio Nacional

Sábado, 23: 19,30 h.

José María Pinzolas, piano.  
PROGRAMA: Cielo Chopin (VIII). *Barcarola op. 60; Mazurcas op. 59, op. 63; Polonesa-Fantasia op. 61; Sonata n.º 3, op. 58.*  
Auditorio Nacional

Sábado, 23: 19,30 h.

Pro Cantione Antiqua.  
Bruno Turner, director.  
PROGRAMA: Centenario de la muerte de Francisco Guerrero. (II) *Iglesia Vieja del Monasterio de El Escorial*



Frühbeck de Burgos

## del 25 al 31

Lunes, 25: 19,30 h.

"Jóvenes Intérpretes"  
Juan Méndez / José Manuel Lorenzo, piano y guitarra  
PROGRAMA: Obras de Juan Méndez.  
Auditorio Conde Duque

Miércoles, 27: 19,30 h.

The Lindsays.  
PROGRAMA: Beethoven: *Trío de cuerdas en Do menor, Op. 9/3. Cuarteto n.º 1, Op. 18/1. Cuarteto n.º 12, Op. 127.*  
Auditorio Nacional

Miércoles, 27: 19,30 h.

Royal Concertgebow Orchestra.  
Nikolaus Harnoncourt, director.  
Rudolf Buchbinder, piano.  
PROGRAMA: Brahms: *Concierto para piano n.º 1. Dvorak: Sinfonía n.º 9, "Del nuevo mundo".*  
Auditorio Nacional

Jueves, 28: 19,30 h. Viernes, 29: 20 h.

Orquesta de RTVE.  
Coro de RTVE.  
Enrique García Asensio, director.  
Angeles Rentería y Jacinto Matute, piano.  
Judith Howard, soprano.  
PROGRAMA: Poulenc: *Concierto en re menor para dos pianos y orquesta. Gloria. Santacreu: Ononis.*  
Teatro Monumental

Jueves, 28: 19,30 h.

Rosa Torres Pardo, piano.  
PROGRAMA: Granados: *Goyescas.*  
Auditorio Nacional

Jueves, 28: 19,30 h.

Teddy Papavrami / Gary Hoffmann / Juliet Hurel / Philippe Bianconi, violín, violonchelo, flauta, piano.  
PROGRAMA: Cielo Chopin (IX). *Integral de la obra de cámara. Introducción y Polonesa op. 3; Sonata para violonchelo y piano op. 65; Gran Dúo Concertante para violonchelo y piano sobre temas de Robert le diable; Variaciones para flauta sobre un tema de Non più mesta de La Cenicienta; Trío para violín, violonchelo y piano op. 8.*  
Auditorio Nacional

Viernes, 29: 19,30 h.

The Lindsays.  
Louise Williams, viola.  
PROGRAMA: Beethoven: *Cuarteto n.º 2, Op. 18/2. Quinteto de cuerdas, Op. 29. Cuarteto n.º 15, Op. 132.*  
Auditorio Nacional

Viernes, 29 y sábado, 30: 19,30 h. Domingo, 31: 11,30 h.

Orquesta y Coro Nacionales de España.  
Rafael Frühbeck de Burgos, director.  
PROGRAMA: Wagner: *El holandés errante. Tannhäuser. Los maestros cantores de Nuremberg.*  
Auditorio Nacional

29 de octubre, 2, 4, 7, 10, 13, 16, 19 de noviembre, 20 h.

Coro y Orquesta Sinfónica de Madrid.  
García Navarro, director musical.  
Elijah Moshinsky, director de escena.  
PROGRAMA: *Otello*. Música de Verdi. Libreto de A. Boito.  
Teatro Real

Sábado, 30: 19,30 h.

Concerto Palatino.  
Bruce Dickey y Charles Toet, dirección.  
PROGRAMA: Centenario de la muerte de Francisco Guerrero. (III) *Iglesia Vieja del Monasterio de El Escorial*

Domingo, 31: 19,30 h.

Orquesta de la Comunidad de Madrid.  
Hansjörg Schellenberger, oboe y director.  
PROGRAMA: Dvorak: *Serenata para cuerda y viento en re menor, op. 44 B 77. C. M.ª von Weber: Concerto para oboe. Mozart: Serenata Gran partita, K. 361.*  
Auditorio Nacional

# n o v i e m b r e

## del 1 al 7

**Lunes, 1: 19,30 h.**  
**"Jóvenes Intérpretes"**  
**Jaime Gorgojo / Álvaro González Santana / Sofía Nebolsina**, dúo de violines y piano.  
 PROGRAMA: Obras de Bach, Haendel, Vieuxtemps, Wieniawski y Bartok.  
**Auditorio Conde Duque**

**Lunes, 1: 19,30 h.**  
**Academy of St. Martin in the Fields.**  
**Kenneth Sillito**, director.  
**Murray Perahia**, piano.  
 PROGRAMA: C. P. E. Bach: *Sinfonía n.º 1, Wq. 182.* Mozart: *Concierto para piano n.º 21, KV. 467.* J. S. Bach: *Concierto para piano y orquesta en Re menor, BWV. 1052.* J. Haydn: *Sinfonía n.º 104.*  
**Auditorio Nacional**

**Lunes, 1: 19,30 h.**  
**Jan Willem Jansen**, órgano.  
**Peter Philips**, director.  
 PROGRAMA: Centenario de la muerte de **Francisco Guerrero**. (y IV). Obras de **Guerrero**, A. **Gabrieli**.  
**Iglesia Vieja del Monasterio de El Escorial**

**Jueves, 4: 19,30 h. Viernes, 5: 20 h.**  
**Orquesta de RTVE.**  
**Vernon Handley**, director.  
**Marco Rizzi**, violín.  
 PROGRAMA: **Homs: Variaciones sobre un tema popular catalán.**  
**Busoni: Concierto en re para violín y orquesta.** R. V. Williams: *Sinfonía n.º 5.*  
**Teatro Monumental**

**Viernes, 5 y sábado, 6: 19,30 h. Domingo, 7: 11,30 h.**  
**Orquesta Nacional de España.**  
**Serge Baudo**, director.  
**Jean Philippe Collard y Gabriel Tachino**, pianos.  
 PROGRAMA: **Dukas: La Péri.**  
**Poulenc: Concierto para dos pianos y orquesta en Re menor.** **Beeethoven: Sinfonía n.º 3, "heroica".**  
**Auditorio Nacional**

**Sábado, 6: 19,30 h.**  
**Ensemble Villa Musica.**  
 PROGRAMA: **Beethoven: Trío de cuerdas en Re mayor, Op. 9/2.** **Quinteto para vientos y piano, Op. 16.** **Septimino para vientos y cuerdas, Op. 20.**  
**Auditorio Nacional**

## del 8 al 14

**Lunes, 8: 19,30 h.**  
**"Jóvenes Intérpretes"**  
**Gema Nieto**, piano.  
 PROGRAMA: Obras de Bach, Beethoven, Liszt, Chopin y Ginastera.  
**Auditorio Conde Duque**

**Lunes, 8: 20 h.**  
**Isabel Rey**, soprano.  
**Edelmiro Arnaltes**, piano.  
**Teatro de la Zarzuela**

**Miércoles, 10: 19,30 h.**  
**Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse.**  
**Sociedad Coral de Bilbao.**  
**Michel Plasson**, director.  
 PROGRAMA: **Berlioz: La Condenación de Fausto.**  
**Auditorio Nacional**

**Jueves, 11: 19,30 h. Viernes, 12: 20 h.**  
**Orquesta y Coro de RTVE.**

## INTÉRPRETES

**Academy of St. Martin in the Fields.** (1, nov. Aud. Nac.)  
**Aldana, E.**, piano. (19, oct. Aud. Nac.)  
**BBC Symphony Orchestra.** (22, oct. Aud. Nac.)  
**Capella Reial de Catalunya.** (2, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, oct. T. Real)  
**Concert des Nations.** (2, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, oct. T. Real)  
**Concierto Palatino.** (30, oct. I. V. del Mon. De El Escorial)  
**Conjunto Instrumental Elyma.** (27, 29, nov., 1, 3, 5, dic. T. de la Zarzuela)  
**Coro de RTVE.** (11, 12, nov. T. Monumental)  
**Coro de RTVE.** (21, 22, 28, 29, oct. T. Monumental)  
**Coro del Teatro de la Zarzuela.** (27, 29, nov., 1, 3, 5, dic. T. de la Zarzuela)  
**Coro Nacional de España.** (15, 16, 17, 29, 30, 31, oct., 12, 13, 14, 26, 27, 28, nov. Aud. Nac.)  
**Coro y Orquesta Sinfónica de Madrid.** (29, oct., 2, 4, 7, 10, 13, 16, 19, nov. T. Real)  
**Cuarteto de alumnos de la Escuela de Música Creativa.** (15, nov. Aud. C. Duque)  
**Curtis Institute Symphony.** (14, nov. Aud. Nac.)  
**Ensemble Villa Musica.** (6, nov. Aud. Nac.)  
**Esnaola, L.**, violín. (18, oct. Aud. C. Duque)

**Jesús López Cobos**, director.  
 PROGRAMA: Verdi: *Requiem.*  
**Teatro Monumental**

**Viernes, 12 y sábado, 13: 19,30 h. Domingo, 14: 11,30 h.**  
**Orquesta y Coros Nacionales de España.**  
**Rafael Frühbeck de Burgos**, director.  
 PROGRAMA: **Monteverdi: Orfeo.**  
**Orff: Orfeo.**  
**Auditorio Nacional**

**Domingo, 14: 19,30 h.**  
**Curtis Institute Symphony.**  
**André Previn**, director.  
**Anne-Sophie Mutter**, violín.  
 PROGRAMA: **Mozart: Las Bodas de Fígaro** (obertura). *Concierto para violín n.º 3, KV. 216.*  
**Penderecki: Concierto para violín n.º 2.**  
**Auditorio Nacional**

## del 15 al 21

**Lunes, 15: 19,30 h.**  
**"Jóvenes Intérpretes"**  
**Cuarteto de alumnos de la Escuela de Música Creativa.**  
 PROGRAMA: Recital de jazz.  
**Auditorio Conde Duque**

**Lunes, 15: 20 h.**  
**Orquesta Sinfónica de Madrid.**  
**García Navarro**, director.  
**Mirella Freni**, recital.  
**Teatro Real**

**Lunes, 15: 19,30 h.**  
**Curtis Institute Symphony.**  
**André Previn**, director.  
 PROGRAMA: **Beethoven: Sinfonía n.º 4.** **Brahms: Sinfonía n.º 4.**  
**Auditorio Nacional**

**Martes, 16: 19,30 h.**  
**Orquesta de la Comunidad de Madrid.**  
**José Ramón Encinar**, director.

**Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse.** (10, nov. Aud. Nac.)  
**Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya.** (22, 23, 24, oct. Aud. Nac.)  
**Orquesta Sinfónica de Madrid.** (9, 18, oct. Aud. Nac.), (16, 17, oct., 15, nov. T. Real)  
**Papavrami, T. / Hoffmann, G. / Hurel, J. / Bianconi, P.**, violín, violonchelo, flauta, piano. (28, oct. Aud. Nac.)  
**Pinzolas, J. M.**, piano. (23, oct. Aud. Nac.)  
**Pregardien, C.**, tenor. (18, oct. T. de la Zarzuela)  
**Pro Cantione Antiqua.** (23, oct. I. V. del Mon. De El Escorial)  
**Ramos, E. / Pérez Herrero, L. F.**, flauta y piano. (4, oct. Aud. C. Duque)  
**Rey, I.**, soprano. (8, nov. T. de la Zarzuela)  
**Royal Concertgebouw Orchestra.** (27, oct. Aud. Nac.)  
**Sociedad Coral de Bilbao.** (10, nov. Aud. Nac.)  
**The Lindsays.** (27, 29, oct. Aud. Nac.)  
**The Tallis Scholars.** (9, oct. I. V. del Mon. de El Escorial)  
**Torres Pardo, R.**, piano. (28, oct. Aud. Nac.)  
**Weyand, U.**, piano. (16, oct. Aud. C. Duque)  
**Zimmermann, F. P. / Zacharias, C.**, violín, piano. (20, 24, 27, nov. Aud. Nac.)

# n o v i e m b r e

del 22 al 28

Anne Kaasa, piano.  
PROGRAMA: C. Nielsen: *Helios*,  
obertura, op. 17. E. Grieg: *Con-*  
*cierto para piano y orquesta en la*  
*menor*, op. 16. Sibelius: *Sinfonía n°*  
*7, en do mayor*, op. 105.  
Auditorio Nacional

**Jueves, 18: 19,30 h. Viernes: 19: 20 h.**

Orquesta de RTVE.  
Horia Andreescu, director.  
Mariana Todorova, violín.  
PROGRAMA: Casablancas: *Piezas*  
*para orquesta*. Chausson: *Poema*  
*para violín y orquesta*.  
Rachmaninov: *Sinfonía n° 3*.  
Teatro Monumental

**Jueves, 18: 19,30 h.**

Grupo de Música Barroca "La Folia".  
PROGRAMA: Cuarto centenario de  
Velázquez. Obras de Arauxo,  
Botelero, Selma y Salaverde.  
Frescobaldi, Castello, Falconiero.  
Museo Municipal.

**Viernes, 19 y sábado, 20: 19,30 h. Domingo, 21: 11,30 h.**

Orquesta Nacional de España.  
Antoni Wit, director.  
Agustín León Ara, violín.  
PROGRAMA: J. Rodrigo: *Zara-*  
*banda lejana y villancico*. L. de  
Pablo: *Concierto para violín y*  
*orquesta*. Chaikovsky: *Sinfonía n°*  
*6 en Si menor*, "Patética".  
Auditorio Nacional

**Sábado, 20: 19,30 h.**

Frank P. Zimmermann / Christian  
Zacharias, violín, piano.  
PROGRAMA: Beethoven: *Sonata*  
*n° 1 en Re mayor*, Op. 12/1. *Sonata*  
*n° 2 en La mayor*, op. 12/2. *Sonata*  
*n° 3 en Mi b. mayor*, Op. 12/3.  
*Sonata n° 4 en La menor*, Op. 23.  
Auditorio Nacional

**Miércoles, 24: 19,30 h.**

Mahler Chamber Orchestra.  
Daniel Harding, director.  
Lilya Zilberstein, piano.  
Auditorio Nacional

**Miércoles, 24: 19,30 h.**

Frank P. Zimmermann / Christian  
Zacharias, violín, piano.  
PROGRAMA: Beethoven: *Sonata*  
*n° 5, Op. 24*, "Primavera". *Sonata n°*  
*6, Op. 30/1*. *Sonata n° 7, Op. 30/2*.  
Auditorio Nacional

**Jueves, 25: 19,30 h. Viernes, 26: 20 h.**

Orquesta de RTVE.  
Uwe Mund, director.  
Pedro Carboné, piano.  
PROGRAMA: Llorca: *Piezas para*  
*pino y orquesta*: "El fin de la ino-  
*cencia"*, "El tiempo mal herido".  
Reger: *Variaciones sobre un tema*  
*de Mozart*.  
Teatro Monumental

**Viernes, 26 y sábado, 27: 19,30 h. Domingo, 28: 11,30 h.**

Orquesta y Coro Nacionales de España.  
Antoni Wit, directorit.  
PROGRAMA: Messiaen: *San Fran-*  
*cisco de Asís*, (n° 3 *Le baiser au Lé-*  
*preux*, n° 8 *La mort et la Nouvelle Vie*).  
Auditorio Nacional

**Sábado, 27: 19,30 h.**

Frank P. Zimmermann / Christian  
Zacharias, violín, piano.  
PROGRAMA: Beethoven: *Sonata*  
*n° 8, Op. 30/3*. *Sonata n° 9, Op. 47*,  
*"Kreutzer"*. *Sonata n° 10, Op. 96*.  
Auditorio Nacional

**27, 29 de noviembre; 1, 3 y 5 de diciembre: 20 h.**

Conjunto Instrumental Elyma.  
Coro del Teatro de la Zarzuela.  
Gabriel Garrido, director musical.  
Óscar Araiz, director de escena y  
coreografía.  
PROGRAMA: *La Púrpura de la*  
*Rosa*. Música de Torrejón de  
Velasco. Libreto de Calderón.  
Teatro de la Zarzuela

**Domingo, 28: 19,30 h.**

Orquesta Nacional de Rusia.  
Mijaíl Pletnev, director.  
Nicolai Lugansky, piano.  
PROGRAMA: Scriabin: *Concierto*  
*para piano y orquesta*, Op. 20.  
*Sinfonía n° 3*, "Poema Divino".  
Auditorio Nacional

## COMPOSITORES

- Aracil, A. (15, oct. Real Casa de Correos)  
Arauxo, C. (18, nov. M. Municipal)  
Bach, C. P. E. (1, nov. Aud. Nac.)  
Bach, J. S. (11, oct., 1, 8, nov. Aud. C. Duque), (1, nov. Aud. Nac.)  
Bach / Mahler (18, oct. Aud. Nac.)  
Bach / Stokovsky (9, oct. Aud. Nac.)  
Bartok (1, nov. Aud. C. Duque)  
Beethoven (27, 29, oct., 5, 6, 7, 15, 20, 24, 27, nov. Aud. Nac.), (8, nov. Aud. C. Duque)  
Berlioz (10, nov. Aud. Nac.)  
Botelero (18, nov. M. Municipal)  
Brahms (21, 27, oct., 15, nov. Aud. Nac.)  
Bruckner (9, 18, oct. Aud. Nac.)  
Busoni, F. (4, 5, nov. T. Monumental)  
Cage, J. (15, oct. Real Casa de Correos)  
Casablancas, B. (18, 19, nov. T. Monumental)  
Castello (18, nov. M. Municipal)  
Chaikovsky (18, oct. Aud. C. Duque), (19, 20, 21, nov. Aud. Nac.)  
Chausson (18, 19, nov. T. Monumental)  
Chopin (2, 5, 13, 16, 19, 23, 28, oct. Aud. Nac.), (17, oct. M. Municipal), (8, nov. Aud. C. Duque)  
De Pablo, L. (19, 20, 21, nov. Aud. Nac.)  
Debussy (4, oct. Aud. C. Duque)  
Dukas (5, 6, 7, nov. Aud. Nac.)  
Dvorak (16, 17, oct. T. Real), (27, 31, oct. Aud. Nac.)  
Elgar (22, oct. Aud. Nac.)  
Falconiero (18, nov. M. Municipal)  
Fauré (4, oct. Aud. C. Duque)  
Frescobaldi (18, nov. M. Municipal)  
Gabrieli, A. (1, nov. I. V. del Mon. de El Escorial)  
Ginastera (8, nov. Aud. C. Duque)  
Granados (28, oct. Aud. Nac.)  
Grieg (16, nov. Aud. Nac.)  
Guerrero, F. (s. XVI) (9, 23, 30, oct., 1, nov. I. V. del Mon. de El Escorial)  
Guerrero, F. (s. XX) (15, oct. Real Casa de Correos)  
Haendel (1, nov. Aud. C. Duque)  
Halffter, C. (18, oct. Aud. Nac.)  
Haydn (1, nov. Aud. Nac.)  
Hindemith (4, oct. Aud. C. Duque)  
Homs (4, 5, nov. T. Monumental)  
Kodály (11, oct. Aud. C. Duque)  
Liszt (8, nov. Aud. C. Duque)  
Llorca (25, 26, nov. T. Monumental)  
Mahler (15, 16, 17, oct. Aud. Nac.)  
Méndez, J. (25, oct. Aud. C. Duque)  
Messiaen (26, 27, 28, nov. Aud. Nac.)  
Monteverdi (2, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, oct. T. Real), (12, 13, 14, nov. Aud. Nac.)  
Montsalvatge (22, 23, 24, oct. Aud. Nac.)  
Mozart (18, oct. Aud. C. Duque), (31, oct., 1, 14, nov. Aud. Nac.)  
Nielsen (16, nov. Aud. Nac.)  
Orff (12, 13, 14, nov. Aud. Nac.)  
Penderecki (14, nov. Aud. Nac.)  
Penella, M. (del 12, oct. al 14, nov. T. de la Zarzuela)  
Pfitzner (22, 23, 24, oct. Aud. Nac.)  
Poulenc (28, 29, oct. T. Monumental), (5, 6, 7, nov. Aud. Nac.)  
Rachmaninov (18, 19, nov. T. Monumental)  
Reger (25, 26, nov. T. Monumental)  
Rodrigo, J. (19, 20, 21, nov. Aud. Nac.)  
Rossini (21, 22, oct. T. Monumental)  
Santacreu (28, 29, oct. T. Monumental)  
Sarasate (18, oct. Aud. C. Duque)  
Schoenberg (21, 22, oct. T. Monumental)  
Scriabin (28, nov. Aud. Nac.)  
Selma y Salaverde (18, nov. M. Municipal)  
Shostakovich (22, oct. Aud. Nac.)  
Sibelius (16, nov. Aud. Nac.)  
Strauss, R. (22, 23, 24, oct. Aud. Nac.)  
Stravinsky (7, oct. Aud. Nac.)  
Torrejón de Velasco (27, 29, nov., 1, 3, 5, dic. T. de la Zarzuela)  
V. Williams, R. (22, oct. Aud. Nac.), (4, 5, nov. T. Monumental)  
Verdi (29, oct. 2, 4, 7, 10, 13, 16, 19, nov. T. Real), (11, 12, nov. T. Monumental)  
Vieuxtemps (1, nov. Aud. C. Duque)  
Wagner (29, 30, 31, oct. Aud. Nac.)  
Weber, C. M<sup>a</sup> (31, oct. Aud. Nac.)  
Wieniawski (1, nov. Aud. C. Duque)

# N NEBOLSIN

## ESCUELA DE MÚSICA Y DANZA

Les ofrecemos el mejor sistema de enseñanza basado en las tradiciones rusas del arte de la música con profesores titulados de los conservatorios más destacados de Rusia y España.

- Iniciación a la música (todas las edades a partir de 3 años)
- Piano, violín, guitarra, flauta dulce y travesera, canto, lenguaje musical, coro, etc.
- Preparación para exámenes, audiciones, conciertos, concursos, etc.

### INFORMACIÓN

Tels. 91 859 32 56 / 91 890 68 64 / 619 245 378

ESCUELA DE MÚSICA Y DANZA NEBOLSIN  
C/ Julio Herrero, 4 28250 Torreldones

# AULA de MÚSICA

## Área clásica

Todos los instrumentos

## Área moderna

Jazz, rock, blues, funk, latino, étnico

### Iniciación a la música

todas las edades, a partir de 3 años.

### Lenguaje musical

### Conjunto instrumental y coral

### Combos

### Canto, educación de la voz

### Armonía y arreglos

### Improvisación varios estilos

Percusión étnica, jazz latino

Grupos de darbuka

Cursos, seminarios especializados, etc.

Plaza de Peñuelas, 11, entrada C/ Labrador  
28005 Madrid. Metro: Acacias y Embajadores.  
Teléfono: 91 517 39 71



## Escuela de Música y Danza MUNDO-VELÁZQUEZ

Dirección: María Velázquez y Paco Mundo  
Director adjunto: José Andrés Mundo  
Director musical: José Luis Merlín

*Por la comunicación humana*

*El lenguaje artístico en todas sus formas  
es una de las mejores maneras de comunicación*

### Iniciación a la música (4 a 7 años)

#### Canto, coro

#### Preparación corporal

#### Informática musical

#### Armonía

#### Solfeo y Lenguaje Musical

#### Música de cámara

#### Acompañamiento

#### Piano (clásico y jazz)

#### Guitarra

#### Violín, viola, violonchelo

#### Clarinete

#### Oboe

#### Teatro clásico

#### Arte dramático

#### Preparación de castings

#### Saxofón

#### Flauta travesera

#### Contrabajo

#### Trompeta, trompa, trombón

#### Ballet clásico

#### Danza española

#### Flamenco,

#### Sevillanas

#### Baile de salón

#### Ritmos tropicales

#### Claqué (tap)

#### Salsa

- Niveles Preparatorio, Medio y Superior
- Profesorado altamente cualificado
- Aulas climatizadas e insonorizadas
- Alquiler de aulas de ensayo, con y sin piano

C/ Huerta del Bayo, 7 28005-Madrid Tel. 91 539 44 22  
De lunes a viernes de 10 a 14h y de 16 a 22h; sábados de 10 a 14h  
Metro: Embajadores y Lavapiés



Corregidor Diego de Valderrábanos, 59

**¡AQUÍ TIENES LA OPORTUNIDAD  
DE ESTUDIAR  
CON VERDADEROS PROFESIONALES  
DE LA MÚSICA!**

- TODOS LOS INSTRUMENTOS
- COMBOS
- ARMONÍA
- ARREGLOS IMPROVISACIÓN
- INICIACIÓN A LA MÚSICA
- TODOS LOS ESTILOS: JAZZ, ROCK, FUNK, SALSA, NEW AGE, etc.
- INFORMÁTICA MUSICAL
- ESTUDIO DE GRABACIÓN
- CURSO EN NUEVAS TÉCNICAS DE LA GUITARRA ELÉCTRICA (SWEEP, TAPPIN, etc.)

Corregidor Diego de Valderrábanos, 59  
28030 Madrid Tel. 91 430 81 67

## Cursos de Polimúsica

A partir de octubre se prevé la reanudación de los cursos de Polimúsica. Debido a la remodelación de su Sala de Audiciones, que permitirá dotar a la tienda de un espacio adecuado para la interpretación y la audición musical, no es posible contar aún -al cierre de esta revista-, con la información completa de estos cursos. Sin embargo, podemos confirmar la realización de los Seminarios Permanentes de Piano, unos cursos con numerosos y efectivos precedentes, así como los Cursos de Preparación para Oposiciones de Secundaria que se realizan cada año. Además, para conmemorar el 250 aniversario de la



muerte de Bach, Polimúsica tiene cerrado un curso sobre pedagogía pianística e interpretación de Bach, una interesante iniciativa que comenzará en octubre. La programación final de los cursos (horarios, profesores, precios, etc.) está a disposición de los interesados desde el pasado 20 de septiembre.

**Información 91 319 48 57.**

## Cursos y convocatorias de plazas de una joven orquesta

La Joven Orquesta Juan Crisóstomo Arriaga de Boadilla de Monte (Madrid) convoca pruebas de admisión abiertas a instrumentistas que deseen formar parte de esta agrupación que se dispone a encarar su tercera temporada aupada por el éxito de sus años anteriores. Las pruebas darán comienzo el 9 de octubre, a las 16 horas, en su sede: Auditorio Municipal "Alfredo Kraus". Esta orquesta ha preparado un amplio programa de actividades que incluyen el Tercer Curso de Práctica Orquestal, encuentros con prestigiosos profesores, clases magistrales, conciertos y actuaciones, viajes, etc. Como novedad, esta formación madrileña ha diseñado un plan de ayudas al estudio y

de becas que sirvan de apoyo a los jóvenes músicos de la Comunidad. La Joven Orquesta J. C. Arriaga ha planteado las siguientes actividades. Octubre: Viaje a Mérida donde se ofrecerá un concierto en el Teatro del Liceo. Celebración del concierto "Amigos de la Ópera" 1999 en el Auditorio de Majadahonda. Noviembre: Encuentro con profesores. Diciembre: Concierto de Navidad destinando la recaudación a UNICEF. Diciembre-Enero: Tercer Curso de Práctica Orquestal. **Información** Joven Orquesta de Majadahonda J. C. Arriaga, C/ Valle del Tormes, 28669 Boadilla del Monte. **Tel. 639 18 57 03.** [www.arrakis.es/~garcia/intro.htm](http://www.arrakis.es/~garcia/intro.htm)

### MADRID CURSO DE GUITARRA 1999-2000

**Lugar:** Casa de la guitarra  
**Fechas y duración:** 15 horas lectivas a lo largo de un mes.  
**Dirigido a:** alumnos interesados en el estudio de la técnica e interpretación de la guitarra, sin distinción de nivel o edad.  
**Profesor:** Ismael Barambio.  
**Precio del curso:** 12.000 ptas.  
**Información:**  
Casa de la guitarra  
C/ Espejo, 15. 28913 Madrid  
**Tel. y fax 91 365 28 64**

### MADRID CURSO DE AFINACIÓN DE PIANO DICIEMBRE

**Lugar:** Escuela Mundo-Velázquez.  
**Fechas:** diciembre.  
**Duración:** 30 horas, divididas en dos fines de semana.  
**Nº de alumnos:** mínimo de 20 y máximo de 50. Activos y oyentes.  
**Profesor:** Ali Reza Gholami Shamsabady.  
**Programa:**  
El piano, su contenido y teoría de la afinación.  
Conocimiento del piano, materiales necesarios para el mecanismo y ajuste.  
Afinación general y ajuste de las cuerdas.  
(Se concederá diploma de asistencia al curso).  
**Objetivos:**  
Teoría y práctica de la afinación en el piano.  
Conocer los principales conceptos relacionados con la materia.  
Observar el mecanismo interno del instrumento.  
Tomar contacto con los materiales.  
**Información:**  
Escuela de Música y Danza Mundo-Velázquez.  
Huerta del Bayo, 7.  
28005 Madrid  
**Tel. 91 539 44 22**

### MADRID CURSOS DE INFORMÁTICA MUSICAL 1999-2000

**Lugar:** Escuela de Nuevas Músicas.  
**Dirigido a:** cualquier persona interesada en la aplicación de música con ordenador.  
**Profesor:** Luis Miguel Cebrián, director del área de informática musical de E.N.M.  
**Cursos de iniciación:**  
"La música con un PC"  
. Tarjetas de sonido.  
. Interfaces.  
. Lenguaje MIDI.  
. Programas para secuencias.  
**Cursos avanzados:**  
. Edición de partituras.  
. Sincronización con otros sistemas, etc.  
**Información:**  
Escuela de Nuevas Músicas  
C/ Corregidor Diego de Valderrábano, 59. 28030 Madrid  
**Tel. 91 430 81 67**

## Concierto de galardonados

Los jóvenes intérpretes galardonados en el Concurso permanente de Juventudes Musicales de España van a actuar como solistas en un concierto que se celebrará en el Teatro Monumental de Madrid el próximo 8 de octubre (a las 20 horas). Los jóvenes virtuosos estarán acompañados por la Orquesta Sinfónica de la RTVE dirigida por Tamas Vasary, actual titular de la Orquesta Sinfónica de Budapest. Este concierto, fruto de la colaboración entre la Orquesta de RTVE y Juventudes Musicales, constará de la Obertura de *Las bodas de Fígaro*, de Mozart, los conciertos para arpa de Boieldieu y para clarinete de Amargós, las *Variaciones Peacock*, de Kodaly y los *Preludios*, de Liszt. Las entradas para esta sesión son gratuitas y se distribuirán por orden de recogida en la taquilla del Teatro Monumental, Atocha, 65.

**ALCOI (ALICANTE)**  
**XIV PREMIO DE COMPOSICIÓN**  
**"CIUTAT D'ALCOI"**  
 JUNIO-JULIO 2000

Plazo de inscripción: **16 de octubre de 1999.**

Límite de edad: ninguno.  
 Premio único: 2.000.000 de ptas.  
 El fallo del jurado se hará público en el último trimestre de 1999.  
 Condiciones: sin límite de obras a presentar. Con las siguientes características: inédita y no estrenada. Para grupo instrumental, con un mínimo de tres y un máximo de nueve intérpretes. Será imprescindible la presentación de cinco ejemplares por partitura.

**Información:** Premi de Composició Ciutat d'Alcoi Centre Cultural. Avinguda del País Valencià, 1 03801 Alcoi

**ANDORRA CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO "MONT-SERRAT CABALLÉ"**  
 MAYO-JUNIO DEL 2.000

Plazo de inscripción: **15 de abril del 2000.**

**Disciplinas:** canto.  
 Límite de edad: mujeres 30 años; hombres 32 años.  
**Información:** Centre cultural i de congressos Lauredá. Andorra.  
**Tel. (376) 844 047.**  
 E-mail: c.m.caballe@andorra.ad  
 WEB: concurs-cant-mcaballe.com

**BARCELONA 37 CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO "FRANCISCO VIÑAS"**  
 ENERO DEL 2.000

Plazo de inscripción: **diciembre de 1999.**

**Disciplinas:** ópera; oratorio-lied.  
 Límite de edad: mujeres 32 años; hombres, 35 años.  
 Premios: en total 9 millones y medio de ptas. Premios extraordinarios, debut en una ópera, contratos y becas de estudio.  
**Información:** Secretaría del concurso "Francisco Viñas".  
 C/ Bruc, 125. 08037 Barcelona  
**Tel. 93 215 42 27 / 93 457 86 46**

**DUBLÍN (IRLANDA)**  
**CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO "GUARDIAN DUBLIN"**  
 5-18 DE MAYO 2000

Plazo de inscripción: **30 de noviembre de 1999.**

Límite de edad: 17 a 30 años.  
 Premios: entre 10.000 y 2.000 libras irlandesas. Conciertos, grabaciones, becas y seminarios para finalistas y ganadores.  
**Información:** Guardian Dublin International Piano Competition, Liffey House.  
 24-28 Tara Streer, IRL-Dublin 2  
**Tel. +353/1 6773066**  
**Fax +353/1 6711385**  
 e-mail: piano@iol.ie

**GRANADA XI CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN MUSICAL "LUIS DE NARVÁEZ"**  
 2000

Plazo límite de presentación de obras: **31 de enero del 2000.**

**Disciplinas:** composición para cuarteto de cuerda (dos violines, viola y violonchelo).  
 La convocatoria está abierta a compositores de cualquier nacionalidad, no hay límite de edad ni de número de obras. Premiados en anteriores ediciones no podrán presentarse.  
 Premios: Uno sólo de 1.250.000 ptas. (7.512,65 euros) con carácter indivisible y sujeto a la legislación fiscal vigente.  
 El fallo del jurado se hará público durante la celebración de las Undécimas Jornadas de Música Contemporánea del 2000.  
 La Caja de Granada se reserva durante un año el derecho a establecer las condiciones de estreno de la obra premiada, pudiendo realizar la edición y grabación de la obra. Las obras presentadas deberán ser inéditas, no premiadas anteriormente ni estrenadas. La documentación correspondiente deberá enviarse a *Undécimo Concurso Internacional de Composición Musical "Luis de Narváez"*. Caja de Granada. C/ Reyes Católicos, 51 - 2º. 18001 Granada. España.

**HELSINKI (FINLANDIA)**  
**VIII CONCURSO INTERNACIONAL DE VIOLÍN "JEAN SIBELIUS"**  
 18 NOVIEMBRE-2 DICIEMBRE 2000

Plazo de inscripción: **18 de agosto del 2000.**

Límite de edad: nacidos en 1970.  
 Premios: 15.000, 10.000, 7.000, 2.000 \$ USA.  
**Información:** Conc. Sibelius. B.P. 31. FIN-00101 Helsinki.  
**Tel. +358/9 405 441**  
**Fax +358/9 2200 2680**

**LLEIDA XIV PREMIO DE INVESTIGACIÓN MUSICAL "EMILI PUJOL"**  
 1999

Plazo de inscripción: **hasta las 14 h. del 26 de noviembre de 1999.**

Obras cuyo tema esté relacionado con la producción musical de todo el territorio del estado español desde los orígenes hasta la actualidad.  
 Límite de edad: ninguno. Podrán optar candidatos de cualquier comunidad autónoma española, individualmente o formando equipo. El idioma del original podrá ser cualquiera de las lenguas oficiales del Estado español.  
 Premio único: 500.000 ptas.  
**Información:** Servei de Difusió Interior. Institut d'Estudis Ilerdencs. Plaça Catedral, s/n, 25002 Lleida.  
**Tel. 973 27 15 00**  
**Fax 973 27 45 38**

**MADRID VIII PREMIO FUNDACIÓN GUERRERO DE MÚSICA**  
 1999

Plazo de presentación de candidaturas: **el 22 de octubre 1999.**  
 Premio: 12.000.000 de ptas.  
 Se concederá a la persona de nacionalidad española (compositor, intérprete, musicólogo o crítico) que haya contribuido al enriquecimiento de la música española. Podrán presentar candidaturas las Academias de Bellas Artes, Universidades, centros de ense-

ñanza musical, agrupaciones instrumentales, Fundaciones o Asociaciones con actividades musicales, cualquier persona o institución con relevancia en el mundo musical a quienes la Fundación invite.

**Información:** Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero.  
 Gran vía, 78. 28013 Madrid.  
**Tel. 91 547 66 18**  
**Fax 91 548 34 93**  
 E-mail: jeig@adenle.es  
 WEB: adenle.es/fundaciones/guerrero/

**MADRID VII CONCURSO DE OBRAS MUSICALES PARA RADIO. CDMC-RADIO CLÁSICA**  
 1999

Plazo de presentación de obras o proyectos: **el 31 de diciembre 1999.**

Premio único: el proyecto elegido será objeto de un encargo de 500.000 pesetas brutas. Este encargo será independiente de la producción de la obra, que será asumida por Radio Clásica. Las obras serán necesariamente piezas de música radiofónica. Las obras no podrán haber sido premiadas ni emitidas con anterioridad.  
 No es necesario enviar obras realizadas, sino simplemente proyectos que pueden consistir en una descripción escrita del mismo y de los elementos necesarios, una maqueta en casete, partituras o fragmentos, materiales acústicos, etc.  
 No existe límite de edad, ni de nacionalidad ni de número de proyectos por autor.  
 Radio Clásica producirá la obra. La emisión tendrá lugar en el último trimestre del 2000 y la obra será estrenada en el Festival de Alicante del mismo año.  
**Información y envío de proyectos:** Centro para la Difusión de la Música Contemporánea. C/ Santa Isabel, 52, 5ª planta. 28012. Madrid.  
**Tel. 91 468 23 10 / 91 467 50 62 (ext. 252 CDMC)**

**MADRID**

**IX CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO "ACISCLO FERNÁNDEZ CARRIEDO"**

2000

Inscripción: **hasta el 25 de febrero del 2000.**

**Disciplinas:** canto y piano de acompañamiento.

Premios: primer premio de 2.000.000 ptas. y un contrato para actuar en el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Premio Jacinto Guerrero al mejor cantante de zarzuela: 1.500.000 ptas. y un contrato para actuar en el Teatro de la Zarzuela. Premio al mejor intérprete de música española: 250.000 ptas. Premio al mejor pianista acompañante: 150.000 ptas. Además de diversos conciertos a los ganadores por España y países de Europa.

**Fechas de la competición:**

4 al 11 de abril del 2000.

**Información:** Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero.

Gran vía, 78 28013 Madrid.

Tel. 91 547 66 18

Fax 91 548 34 93

E-mail: jeig@adenle.es

WEB: adenle.es/fundaciones/guerrero/

**ORLÉANS (FRANCIA)**

**IV CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO SIGLO XX**

21 AL 29 DE FEBRERO 2000

Plazo de inscripción: **hasta el 10 de enero del 2000.**

Lugares de celebración del Concurso: Salle de l'institut, Conservatorio, Carré St. Vincent y Scène Nationale.

**Información:** Orléans Concours International. Maison des Associations. 46 ter. rue Sainte-Catherine 45000 Orléans.

**Tel. y fax Orléans:**

33 (0) 2 38 62 89 22

**Tel. y fax París:**

33 (0) 1 42 45 56 81

**PAMPLONA**

**VIII CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO "JULIÁN GAYARRE"**

2000

Inscripción: **hasta el 30 de junio del 2000.**

**Disciplinas:** canto.

Límite de edad: mujeres 32 años. Hombres 35 años.

**Información:** Santo Domingo, 6. 31001 Pamplona.

Tel. 948 42 60 72

Fax 948 22 39 06

E-mail: iaranazz@cfnavarra.es

WEB: cfnavarra.es/cultura

**PARMA (ITALIA)**

**VII CONCURSO DE COMPOSICIÓN "GOFFREDO PETRASSI"**

SEPTIEMBRE 2000

Plazo de inscripción: **antes del 31 de mayo del 2000.**

Límite de edad: ninguno.

**Fechas de la competición:**

20-23 de septiembre 2000.

Premios: de quince a cinco millones de liras.

**VIII CONCURSO DE DIRECCIÓN DE ORQUESTA "ARTURO TOSCANINI"**

Plazo de inscripción: **antes del 31 de mayo del 2000.**

Límite de edad: nacidos después del 30 de septiembre de 1967.

**Fechas de la competición:**

26-30 de septiembre 2000.

Premios: de quince a cinco millones de liras.

**Información:** Fondazione Arturo Toscanini, Office for International Competitions. Via G. Tartini, 13, 43100 Parma. Italia

Tel. (39/521) 274427 / 17

Fax (39/521) 272134

E-mail: fondazione@toscanini.dsnet.it

www.FONDAZIONE-

TOSCANINI.IT

**SEGOVIA**

**III PREMIO INFANTIL DE PIANO "SANTA CECILIA"**

NOVIEMBRE 1999

Inscripción: **antes del 5 de noviembre de 1999.**

Límite de edad: nacidos después del 1 de enero de 1985.

**Fechas de la competición:** 20 y 21 de noviembre de 1999.

Premios: 100.000 pesetas para el primero; 50.000 pesetas para el segundo; 25.000 pesetas para el tercero.

**Información e inscripción:**

Fundación Don Juan de Borbón. C/ Juan Bravo, 7. 40001 Segovia.

Tel. 921 461 400

Fax 921 462 249

E-mail: cursosfjb@mx3.redestb.es

WEB: fundacjuandedorbbon.es

**SIDNEY (AUSTRALIA)**

**VII CONCURSO DE PIANO**

JUNIO-JULIO 2000

Inscripción: **antes del 1 de diciembre de 1999.**

Límite de edad: de 18 a 32 años.

**Fechas de la competición:** del 28 de junio - 15 de julio 2000.

Premios por valor de 100.000 dólares australianos en total.

**Información:** Sidney International Piano Competition of Australia, P.O. Box 420, Double Bay, Sidney, NSW 20 28, Australia

Tel. (61/2) 9 326 2405

Fax (61/2) 9 326 26 04

**TARRAGONA VII PREMIO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN**

"CIUTAT DE TARRAGONA"

DICIEMBRE 1999

Inscripción: **hasta el 15 de noviembre de 1999.**

Sin límite de edad.

Obra inédita para orquesta sinfónica.

Premio: 1.500.000 ptas.

**Información:** Ajuntament de Tarragona

Tel. 977 25 09 23

Fax 977 24 59 88

e-mail: ajtargna@tinet.fut.es

http://www.fut.es/~ajtargna

**VALENCIA XII CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO**

"JOSÉ ITURBI" 2000

Plazo de inscripción: **hasta el 30 de mayo del 2000.**

Límite de edad: 31 años.

Premios: 5.000.000 ptas.

**Información:** Concurso Internacional de Piano "José Iturbi". Diputación Provincial de Valencia. Plaza de Manises, 4, 46003 Valencia.

Tel. 96 388 27 74

Fax 96 388 27 75

**VARSOVIA (POLONIA)**

**14 CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO "FREDERICK CHOPIN"**

OCTUBRE 2000

Plazo de inscripción: **antes del 1 de marzo del 2000.**

Límite de edad: nacidos después del 15 de julio de 1969.

**Fechas de la competición:** del 4 al 21 de octubre del 2000.

Premios: de 25.000 a 5.000 USD.

**Información:** International Frederick Chopin Piano Competition, Frederick Chopin Society in Warsaw, Ostrogski Castle, ul. Okólnik 1, PL-00-368 Warszawa (Polonia)

Tel. (48/22) 827 95 89

Fax (48/22) 827 95 99

**WALCOURT (BÉLGICA)**

**VII CONCURSO INTERNACIONAL DE GUITARRA "PRIMAVERA DE LA GUITARRA 2000"**

FINALES DE SEPTIEMBRE, PRIMEROS DE OCTUBRE DEL 2000

Plazo de inscripción: **hasta el 30 de junio del 2000.**

Límite de edad: 32 años.

Premios: 1.000.000 de francos belgas en total. Producción de un CD al Ganador.

Residencia con familias.

Final con la Orchestre Royal de Chambre de Wallonie y de la Communauté Française de Belgique.

**Información:** Concours International, c/o Pierre Denis, Place du Chef-Lieu 9, B-6040 Charleroi-Jumet.

Tel. +32/71 35 04 48

Fax +32/71 35 53 20

E-mail:

printemps-guitare@imageweb.be

WEB: printempsguitare.be

# Por la calle abajo

## las andanzas de un nuevo Fígaro

LUCAS BOLADO

**E**s verano. Las ventanas de mi modesta habitación están abiertas de par en par con la esperanza -vana- de que alguna corriente de aire tenga a bien ofrecerme sus encantos. Desgraciadamente, la corriente me da calabazas y quien sí aparece, puntual a su cita con mi exasperación, es la sinfonía de ruidos con los que, alcalde, vecinos y transeúntes, se ufanan en hacer más desgraciada la ya de por sí desgraciada vida de quien veranea donde hiberna. Sin embargo, dado que mi actividad veraniega sólo es comparable a mi actividad durante el resto del año -es decir, nula-, decido entretenerme en separar los sonidos y aislarlos como si de un ejercicio musical se tratase y las excavadoras, bocinas y gritos fueran melancólicas notas de un piano.

Cuando he conseguido distinguir algunos sonidos, cosa no muy fácil teniendo en cuenta la presencia casi monopolizadora del martillo neumático, y estoy pensando en dar por finalizado mi divertimento, un extraño sonido capta mi atención y me pica en la curiosidad hasta obligarme a discernir qué o quién es capaz de realizar semejantes distorsiones.

En principio, me inclino por el graznido de un cuervo, hecho que descarto recurriendo a la biología más elemental: ningún animal puede sobrevivir al agosto madrileño. Otras posibilidades como los lamentos del diablo, posibles presencias extraterrestres o cacofonías fantasmales quedan descartadas por mi natural racionalista. Así, poco a poco, va tomando cuerpo en mi mente lo que habría de ser la solución a este gran enigma: Es un violín.

Para comprobarlo sólo tengo que asomar la cabeza por la ventana, cosa que hago descubriendo a un hombre de mediana edad que, efectivamente, está tocando el violín. No entraré a considerar (aunque me produzca cierta inquietud) si el sitio que había elegido era el mejor para tales menesteres, la competencia acústica era, desde luego, elevadísima y además tampoco es que por mi calle fluyan manadas de peatones ávidos de dejar monedas en fundas ajenas.

En ese momento lo vi claro: -"Saldré a la calle a hablar con estos músicos callejeros, a conocer que avatares de la vida les condujeron a estas circunstancias. Preguntaré por sus vi-



das apasionantes, repletas de desventuras sin par. Descubriré esos talentos que se ocultan de los ojos comunes sólo por la voluntad de un caprichoso destino".

Para no hacerme la vida demasiado complicada, decido comenzar por el violinista de mi esquina. Me acerco hasta él y en un momento de descuido, le pregunto por esa extraña música que interpreta. Su respuesta me desconcierta, al parecer es Beethoven. -"Vaya -pienso- juraría haberlo escuchado y no sonaba así, será alguna obra inédita y radicalmente opuesta a todas sus semejantes que sólo este genio se atreve a atacar". Por seguir mi estudio le inquiero sobre su vida, más que nada para dar con las claves de su misteriosa existencia. Pero el muy ladino se empeña en aburrirme inventándose una vida de lo más anodino; según me dijo era un electricista en paro que se ganaba la vida vendiendo clínex, hasta que el mes pasado se encontró un violín en un "container" y decidió cambiar de trabajo. -"Evidentemente este hombre no me va a decir la verdad, será mejor que le deje pues no es conducta adecuada molestar a quien, deseoso de pasar desapercibido, se refugia en la mentira". Concluyo a modo de reflexión.

De todas formas, la entrevista con el violinista no me ha dejado del todo satisfecho, así que resuelvo continuar con mis indagaciones por ver si encuentro un talento más dispuesto a ser descubierto. Deambulando algunas manzanas más allá, me encuentro a un personaje que, con una flauta de color carne al estilo co-

legial, toca algo que se parece condenadamente a ... a ... a... Bueno a algo. Una vez más me acerco con prudencia y le hago una serie de preguntas que me son respondidas con monosílabos que, a primera vista, parecen incoherentes. Finalmente consigo arrancarle una confesión. Me dice que en realidad no le va mucho tocar en la calle, que no tiene ni puta idea de tocar la flauta y que, además, sólo se sabe una canción pero que, como es punki, si no toca la flauta en la calle su prestigio cae por los suelos. Decido encenderme un cigarro para analizar este último punto, no me había dado cuenta de su punkidad y había cometido el error de confundirle con un artista bohemio. Arrojo el cigarro enfurecido por el hecho de que aún quedarán punkis y yo no lo fuera. Mi admirado flautista me pregunta si puede coger la colilla. Me aclara: -"No es que me agrada fumar colillas, pero como quiero ser el más punki...". Le digo que lo comprendo y le animo a seguir por esa senda, aunque le advierto: -"aún te queda mucho camino".

Dado que mis dos experiencias habían sido satisfactorias y confirmaban mi hipótesis según la cual los verdaderos talentos musicales se encuentran en la calle y no en las orquestas; determino que debo volver a casa y descansar de tan marathonia encuesta. Sin embargo, en una plazoleta que se halla cerca de mi hogar, puedo apreciar a un individuo que toca la guitarra. A punto estoy de convencerme de que aquel hombre sabe lo que se lleva entre manos, cuando alcanzo a captar una conversación. El que habla es un barbudo cuya cara me resulta extremadamente familiar, pues su presencia es habitual en todo tipo de conciertos a los que se entra gratis con carnet de prensa. Es el hombre negativo, famoso por su filosofía según la cual cualquier cosa es mejor a la que ocurra en ese momento. -"Vámonos -decía a su acompañante- he visto borrachos en Chequia que tocan mejor". Como confío en la sabiduría del hombre negativo, también inicio el camino de la marcha, al pasar por delante del guitarrista puedo leer en un letrero situado en la funda de su guitarra: "Jan Krécek, Titulado en Guitarra Cum Laude por el Conservatorio de Praga".

"Ja -me digo a mí mismo- Conservatorio de Praga, vete a Chequia y verás lo que es bueno". ■

## EL CONSULTORIO

DE LA DOCTORA HELEN BERG

POR ELENA MONTAÑA

Los tiempos en los que podía contar tranquilamente mi vida sobre estas páginas han pasado a la historia. Esta vez me ha contratado la doctora Helen Berg para que le ayude a llevar esta sección de consultorio por correo que se inicia a partir de este número.

La doctora H. Berg posee una renombrada fama internacional como psiquiatra especializada en tratamientos a cantantes. Hemos tenido la suerte de poder contar con ella para atender una selección de cartas de las muchas que le envían, contestándolas públicamente.

Las cartas se publican de forma anónima, por ello como título llevarán simplemente la tesitura del cantante al que pertenecen.

Nos parece una iniciativa buenísima, porque -de verdad- nadie sabe bien qué tremendos problemas acucian a los cantantes fuera del ámbito técnico-vocal. Es que un cantante es alguien muy complejo: complejo de superioridad, complejo de Narciso, complejo vitamínico, complejo comercial... complejísimo.

Este nuevo servicio de Doce Notas era algo que pedíamos a gritos, quiero decir a voces bellamente impostadas. Ojalá que sirva como granito de arena hacia una formación realmente completa de estos artistas que somos todos y que nos merecemos eso y mucho más.

¡Hombre!

**Tenor**

*Estimada doctora:*

*Acudo a usted desesperado, después de llamar a muchas puertas y encontrarlas siempre cerradas. Me apena tanto mi situación que mientras escribo no puedo evitar que se me escape una furtiva lágrima.*

*Mi caso es el siguiente: soy un tenor muy agudo. Poseo una sorprendente agudeza visual. De hecho mientras canto soy capaz de ver a todos y cada uno de los espectadores del patio de butacas contra la luz de los focos. Soy un tipo agudo que, entre amigos, siempre encuentra el chiste ilustrativo más gracioso. Y, como corresponde a mi condición, poseo unos grandes, brillantes y bellos agudos vocales. Incluso, hace poco, me pusieron una multa por conducir en estado agudo de embriaguez; pero esto último me gustaría que no lo publicara.*

*¡Ah! olvidaba hablarle de mi risa. Mi ¡Ja! ensordece a cualquier contertulio y mi ¡Ja, ja, ja! sume en el silencio a una reunión entera. Y no digamos lo que es mi risa en escena: un borbotón que cae sobre los músicos del foso y los desnucan. Y así vamos llegando a la raíz de mi problema: mi agudeza y potencia son tales, que no hay soprano que resista un dúo a mi lado ni concertante en el que yo no destaque sobremanera. Cuando doy mi agudo no se oye nada ni a nadie más. Como ud, comprenderá eso es motivo de tremenda envidia y yo observo que cada vez me*

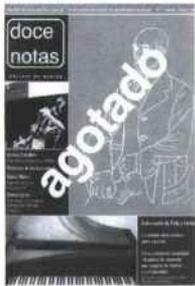
*quedo más solo con mi agudo. Aunque, por supuesto, mucho más a gusto. Pero ello hace que mi repertorio se vaya reduciendo y me sea difícil encontrar obras que se adapten a mi condición de "tenor solo muy agudo". Ayúdeme, se lo ruego.*

\*\*\*

*Estimado joven:*

*Su problema no es el único ni el primero. Digamos que es usted uno de tantos tenores. Por favor, no se sienta ofendido pues, sin duda, su tremenda agudeza es del todo inusual.*

*Creo que su consulta tiene fácil solución. Le recomiendo que acuda a unos señores o señoras que se les conoce con el nombre técnico de compositores/as y les explique su caso. Se lo deletreo: Capuletti, Otello, Mefisto, Pagliacci, Otello, Sanson, Idomeneo, Trovatore, Otello, Rigoletto, Elisir, Sanson. Estos especialistas son -para que me entienda- los que escriben las corcheas que usted canta. Son los descendientes -profesionalmente hablando- de aquellos que escribieron maravillas como "Ríe payaso". ¿Le suena? Suelen ser personas muy amantes de la música y para quienes ésta no guarda secretos. Seguro que encontrará quien le escriba bellas melodías para que ud. cante por encima, no sólo de un cuarteto, sino de un coro -qué digo- de todo un orfeón, una orquesta sinfónica y "los tres tenores" incluidos. Ya lo verá, confíe en mí.*



Aniversarios Falla y Gerhard. Llorenç Caballero, director artístico de la JONDE./ Tomás Marco, reposición de Selene./ Dosier piano...



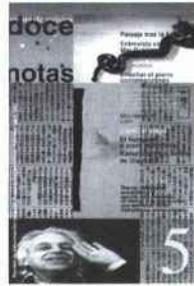
Enseñanza privada, la gran movida/ Informática musical, el último instrumento./ Hay esperanzas para la Música Contemporánea...



Verena Maschat/ Alternativas pedagógicas. Nuevos centros, nuevas ideas/ Las escuelas de música/ El último tratado español de cifra para tecla...



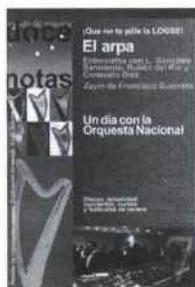
Horror en el hipermercado o como construir un conflicto educativo/ Para cambiar la pedagogía del violín/ Claves del miedo escénico...



Entrevista con Mar Gutiérrez/ El grado superior de música/ Musée de la musique de Paris/ ¿Por qué no hay un museo de instrumentos en Madrid?...



Las escuelas de música. La niña bonita de la LOGSE/ Guitarra. El nombre de España/ Polifonía medieval/ Música en los monasterios femeninos medievales...



¡Que no te pille la LOGSE!/ El arpa/ La aventura de construir arpas antiguas/ Zayín de Francisco Guerrero/ Un día con la Orquesta Nacional...



Nuevo cambio en la Consejería de Música/ Medicina musical/ Percusión/ Reapertura del Teatro Real/ Música de cámara de Franz Schubert...



Padres de alumnos, el grito en el cielo/ La APEM responde/ Fraude e instrumentos. Un mercado negro de pesetas/ Entrevista Jorge Pardo...



Respuesta a una respuesta, por Elisa Roche/ Entrevista a Ramón Pinto Coma/ Mujeres en la composición/ Cuarteto helicóptero de Stockhausen...



El enredo de los títulos/ Centro integrado de Viana do Castelo/ Hablar de escuchar, por F. Palacios/ entrevista con B. Meyer/ La guitarra y la música en Lorca...



Tres Cantos, asaltar los cielos/ Educar (musicalmente) desde la emoción/ Los trabajos y las horas. Réplica de la APA/ El mercado de instrumentos en cifras.



Enseñar música: un debate abierto/ Dossier: el piano digital. Entrevista con Enrique Escudero/ Alerta en los Conservatorios.



Entrevista con María Tena, Subdirectora General de Enseñanzas artísticas/ Dossier Electroacústica e informática/ El saxofón en la orquesta.



El lío de la ESO/ Dossier educación musical temprana: Rítmica Dalcroze, método Suzuki, Escuelas Yamaha/ Dossier flauta traviesa.



Dossier borrador del grado superior, entrevista con Roberto Mur, las ideas fuertes del borrador, etc./ Dossier Oboe/ entrevista con Louise K. Stein



Dossier el jazz en la enseñanza, entrevista con Pedro Irujo/ Dossier clarinete/ el clavecín digital/ la guitarra de diez cuerdas/ Verano '99.

## Revista semestral Doce Notas Preliminares

(Próxima aparición, diciembre 1999, nº 4 Creación contemporánea)



Doce Notas Preliminares nº 1. Monográfico Música contemporánea, bilingüe (español-francés) "Posiciones actuales en España y Francia".



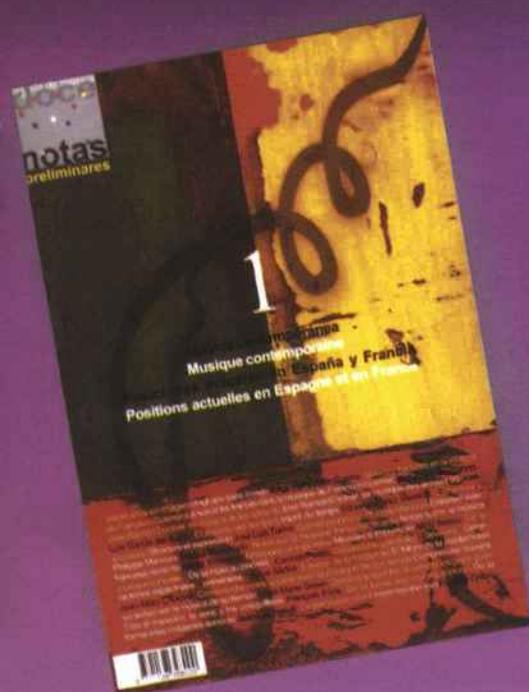
Doce Notas Preliminares nº 2. Monográfico Música contemporánea, bilingüe (español-francés) "La encrucijada del soporte en la creación musical".



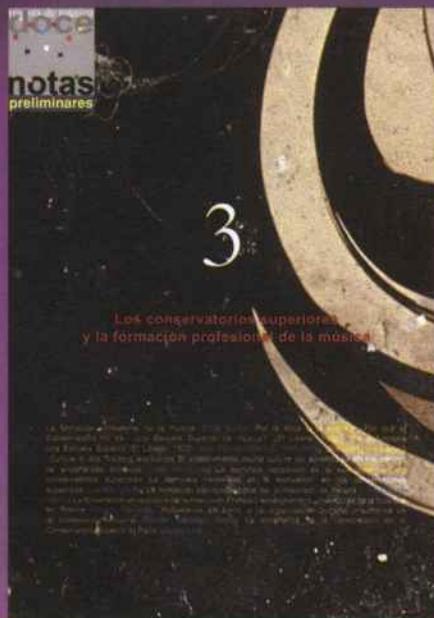
Doce Notas Preliminares nº 3. Monográfico Educación, bilingüe (español e idioma original). "Los conservatorios superiores y la formación profesional de la música".

# preliminares

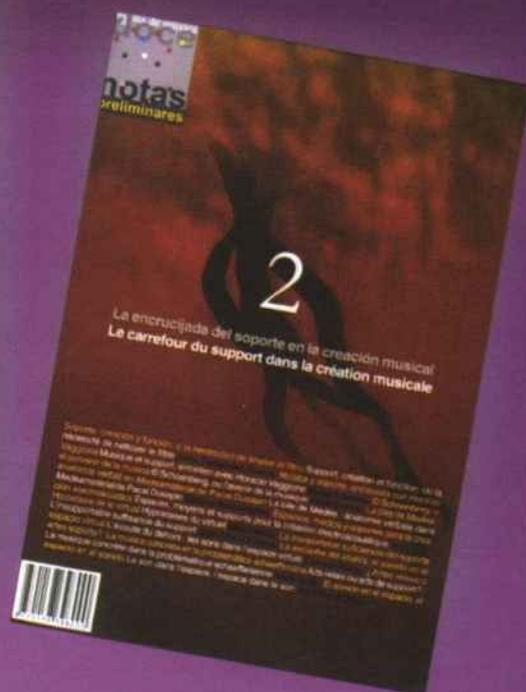
monográficos de doce notas



**Nº 1 Música Contemporánea**  
**Posiciones actuales en España y Francia**  
Edición bilingüe español-francés  
Diciembre 1987



**Nº 3 Los conservatorios superiores y la formación profesional de la música**  
Edición con artículos en su idioma original (alemán, francés e inglés) traducidos al español  
Junio 1999



**Nº 2 La encrucijada del soporte en la creación musical**  
**Le carrefour du support dans la création musicale**  
Edición bilingüe español-francés  
Diciembre 1988

APARICIÓN JUNIO 1999

Próximo volumen: Diciembre 1988

Nº 4 Para obtener el siglo xx (música, cine, artes plásticas y literatura)

# Suscríbete

2 números monográficos y  
5 números de doce notas  
por sólo 3.500 pesetas al año

# doce notas se encuentra en:

## Conservatorios de Madrid capital

- C. Profesional Amaniel.**  
Amaniel, 2.  
**C. Profesional "Ángel Arias".**  
Baleares, 18.  
**C. Profesional "Arturo Soria".**  
Arturo Soria, 140.  
**C. Profesional de Ferraz.**  
Ferraz, 62.  
**C. Profesional "Joaquín Turina".**  
Ceuta, 14.  
**C. Profesional "Teresa Berganza".**  
Palmipedo, 3.  
**Escuela Superior de Canto.**  
C/ San Bernardo, 44.

## Centros privados Madrid capital

- Allegro.** C/ Villa de Marín, 7.  
**Andana.** C/ Arturo Soria, 338.  
**Aula de Música.** C/ Labrador, 17.  
**Caja de Música.** C/ Peñuelas, 26.  
**El Sur.** C/ Victor de la Serna, 16.  
**Liceo.** C/ Carril del Conde, 84.  
**Estímulos.** C/ Andarrios, 20 bis.  
**Instituto de Música y Tecnología.** C/ Cartagena, 76.  
**Intermezzo.** C/ Méndez Álvaro, 2.  
**Katarina Gurska.** C/ Genil, 13.  
**La Vihuela.** C/ Fermín Caballero, 64.  
**Maese Pedro.** C/ Sagasta, 31.  
**Música Creativa.** C/ Palma, 35.  
**Musicvox.** C/ Esparteros, 11.  
**Nuevas Músicas.** C/ Corregidor Diego de Valderrábano, 59.  
**Neopercusión.** C/ Tutor, 52.  
**Progreso Musical.** C/ Tutor, 52.  
**Santa Cecilia.** C/ Vivero, 4.  
**Soto Mesa.** C/ San Felipe Neri, 4.

## Centros Madrid provincia

- ALCALÁ DE HENARES.** Conservatorio Profesional. Alalpardo, s/n (4ª planta). Edif. CEI.  
**ALCOBENDAS.** Escuela de Música. C/ Ruperto Chapí, 22.  
**ALCORCÓN.** Escuela de Música. Carballino, s/n.  
**BUITRAGO DE LOZOYA.** Escuela Municipal de Música. C/ del Castillo, 1.  
**CERCEDILLA.** Escuela Municipal de Música y Danza. Plaza Mayor, 1.  
**CIEMPOZUELOS.** Escuela Municipal de Música y Danza. Pza. de la Constitución, 1.  
**COLMENAR VIEJO.** Escuela de Música. Pza. Isabel La Católica, 5.  
**COLLADO VILLALBA.** E.M. de Música. C/ Real, 68.  
**EL ÁLAMO.** E. M. de Música. C/ Romero, 1.  
**FUENLABRADA.** Escuela de Música. C/ Habana, 33.  
**GETAFE.** Conservatorio Profesio-

- nal. Avda de las Ciudades, s/n.  
**GRINÓN.** Escuela Municipal de Música. C/ Plantío, s/n.  
**LAS ROZAS.** Escuela de Música. C/ Principado de Asturias, 28.  
**LEGANÉS.** Escuela Municipal de Música. C/ Hernán Cortés, s/n.  
**MAJADAHONDA.** Conservatorio Profesional. Plaza de Colón, s/n.  
**MÓSTOLES.** Conservatorio Elemental. Parque Cuartel Huete.  
**PINTO.** Escuela Municipal de Música. C/ Sagrada Familia, 3.  
**POZUELO.** Escuela Municipal de Música. Ctra. de Húmera, 15.  
**POZUELO.** Escuela Reina Sofía.  
**SAN FERNANDO DE HENARES.** Escuela Municipal de Música. Pza. de Olof Palme, s/n.  
**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.** Conservatorio Profesional. C/ Floridablanca, 3.  
**SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES.** Escuela Municipal de Música. Avda. Baunatal, 18.  
**SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS.** Escuela Municipal de Música. C/ Sta. Catalina, 6.  
**TORRELODONES.** Escuela de música y Danza "Nebolsín". C/ Julio Herrero, 4.  
**TRES CANTOS.** Escuela Municipal de Música. Plaza del Ayuntamiento, 2.  
**TRES CANTOS.** Centro de Música Euridice. Avenida de Viñuelas, 29, 1ª B.  
**VELILLA DE SAN ANTONIO.** Escuela Municipal de Música. C/ Paz Camacho, s/n.

## Conservatorios y Centros musicales de otras comunidades

- ALBACETE.** Escuela de música Amadeus. Octavio Cuartero, 30.  
**BARCELONA.** Conservatorio Superior Municipal de Música. Bruc, 12.  
**BILBAO.** Escuela de Música "Jesús Arambarri". Sorkunde, 8.  
**BILBAO.** Conservatorio Superior de Música. Diputación, 7.  
**CALAHORRA (La Rioja).** Conservatorio. Enramada, 1.  
**CEUTA.** Conservatorio Profesional. González de la Vega, 3.  
**CUENCA.** Conservatorio de Cuenca. C/ Palafox, 1.  
**HARO (LA RIOJA).** Conservatorio elemental. Vera, 36.  
**LAS ARENAS (GETXO).** Escuela de Música. Las Mercedes, 6.  
**PRIEGO DE CORDOBA.** Conservatorio Elemental de Música. C/ Río, 52.  
**PUERTOLLANO (Ciudad Real).** Conservatorio "Pablo Sorozabal". Pº San Gregorio, s/n.  
**SALAMANCA.** Conservatorio Superior de Música. Lazarillo de Tormes, 54-70.  
**SANTANDER.** Conservatorio Profesional de Música "Ataulfo Argenta". Gral. Dávila, 77.  
**SEGOVIA.** Conservatorio de Música. Plaza Conde Cheste, 8.  
**SEGOVIA.** Escuela de Música "Segovia". Tejedores, 26.  
**Escuela de Música y Danza.**  
**VALÈNCIA.** Aula de Música Divisi. Avda. Primado Reig, 53.  
**TALAVERA DE LA REINA.** Matadero, 17.  
**TORROELLA DE MONTGRÍ.** Escuela de Música. C/ Codina, 28.  
**VALDEPEÑAS (Ciudad Real).** Conservatorio Municipal "Ignacio Morales Nieva". Buensuceso, 23.  
**ZARAGOZA.** Conservatorio Superior de Música. San Miguel, 32-34.

## Tiendas y luthiers

- Adagio.** C/ Hermosilla, 75. 28001 Madrid.  
Centro Comercial "La Vaguada". 28980-Madrid.  
**Barbara Meyer.** C/ Embajadores, 35. 28012 Madrid.  
**Juan Álvarez Gil.** C/ San Pedro, 7. 28014 Madrid.  
**Call & Play.** C/ Mar del Japón, 15 dup. 28033 Madrid.  
**Casa de la Guitarra.** C/ Espejo, 15. 28013 Madrid.  
**Manuel Contreras.** C/ Mayor, 80. 28013 Madrid.  
**Francisco González.** C/ Bola, 2. 28013 Madrid.  
**Evelio Domínguez.** C/ Elfo, 102. 28027 Madrid.  
**Garijo-Mundimúsica.** C/ Espejo, 4. 28013 Madrid.  
**Hazen.** Carretera de La Coruña, Km. 17.200. 28230 LAS ROZAS. C/ Arrieta, 8. 28013 Madrid.  
**Ignacio M. Rozas.** C/ Mayor, 66. 28013 Madrid.  
**Piano Tech's.** C/ Almadén, 26. 28014 Madrid.  
**Polimúsica.** C/ Caracas, 6. 28010 Madrid.  
**Real Musical.** C/ Carlos III, 1. 28013 Madrid.  
**Rincón Musical.** Plaza de las Salesas, 3. 28004 Madrid.  
**Unión Musical.** Carrera de San Jerónimo, 26. 28014 Madrid. C/ Arenal, 18. 28013 Madrid.

doce notas está también en quioscos de toda España al precio de 300 ptas.

## Pequeños anuncios

### Clases

Estudiante de 8º de piano del R. Conservatorio Superior daría clases de piano a domicilio para alumnos de grado elemental. (David).  
**Tel.: 91 711 23 81**

Clases de Composición. Técnicas compositivas del siglo XX. Método propio de Contrapunto estructural. Armonía, Análisis, Formas...  
**Tels.: 91 405 01 86/91 551 49 14**

### Ediciones

Copista de partituras por ordenador. Programa Finale, todos los niveles. Preguntar por Ariane Richard.  
**Tel.: 91 886 92 27**

Copia musical por ordenador. Programa Finale. Cualquier grado de dificultad. Trabajos garantizados. Rapidez. Precios asequibles.  
**Tels.: 91 405 01 86/91 551 49 14**

### Ventas

Vendo: guitarra de 10 cuerdas de concierto. Precio a convenir.  
**Tel. 91 369 08 85.**

Vendo: flauta Sankyo, 3 años. Modelo Hand Made, cabeza de oro y plata y cuerpo de plata, estado impecable. 750.000 pesetas.  
**Tel.: 91 696 76 30**

### Otros

Pianista acompañante. (Ana)  
**Tel.: 629 826 208**

Grupo vocal, cámara, busca voces. Gente animada, responsable. Estudios canto, teatro, instrumento bienvenidos. Ensayo semanal Cuatro Caminos.  
**Tel.: 91 897 84 56**

## Pequeños anuncios

Compra, vende, promociónate. Anuncios gratuitos en **doce notas**, hasta 25 palabras. Fecha límite de admisión: 15 días antes de la salida de cada número (sólo particulares).

## Correspondencia (indicar sección en el interior)

### doce notas

Plaza de las Salesas, 2  
28004 Madrid

BILBAO TRADING, S.A.

PLAZA FRANCISCO MORANO, 3  
28005 MADRID

TEL.: 91 364 49 70 (5 LÍNEAS)

FAX: 91 364 49 71

E-MAIL: BTRADING@ARANNET.COM

ZAC diseño gráfico

# KAWAI

*pianos  
acústicos  
y digitales*

*notarás la diferencia*

Durante más de setenta años los maestros artesanos de KAWAI han destinado toda su energía creativa y su pasión a fabricar los mejores pianos del mundo. Entre ellos hay especialistas que seleccionan las más finas maderas por los cinco continentes y expertos constructores que supervisan la preparación de los materiales y su ensamblaje en fábrica. Tras numerosos controles y sucesivas regulaciones el piano llega a los afinadores y entonadores, quienes aportan su privilegiado oído y un toque de sensibilidad musical para que el piano acabe siendo una auténtica obra de arte puesta a disposición de los artistas...

... y todo este amor al trabajo bien hecho se *nota...*



A VECES LO QUE PARECE  
IMPOSIBLE ESTÁ AL ALCANCE DE  
NUESTRAS MANOS. DESCUBRIR  
LA ESENCIA DE LA MÚSICA, NO ES  
DIFÍCIL, SI SE UTILIZAN LOS  
INSTRUMENTOS ADECUADOS.

SERVICIO, CALIDAD, FINANCIACIÓN, ASESORAMIENTO.



LA CASA DE MÚSICA,  
DE AHORA Y DE SIEMPRE.



**HAZEN**

C/ Arrieta 8 (junto al Teatro Real) - 28013 Madrid - Tel. 91 559 45 54